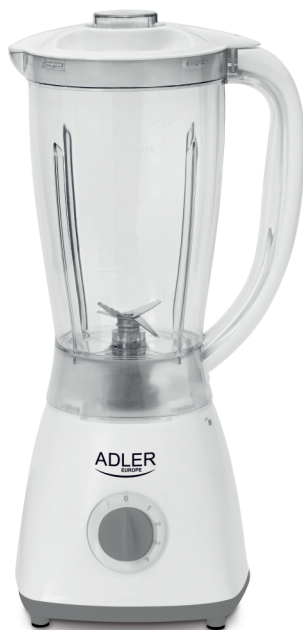


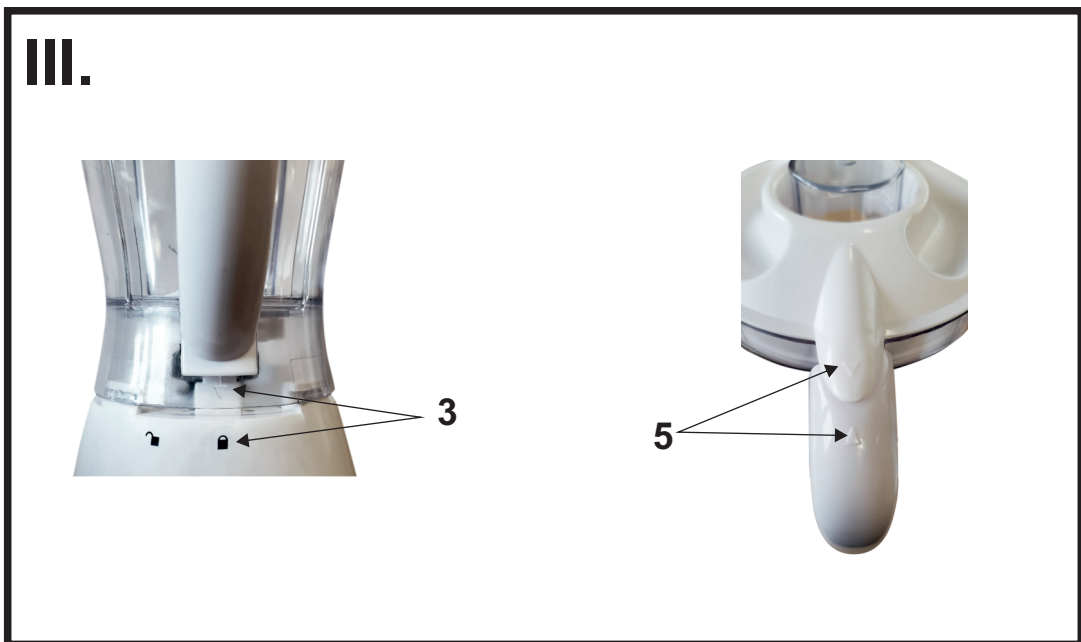
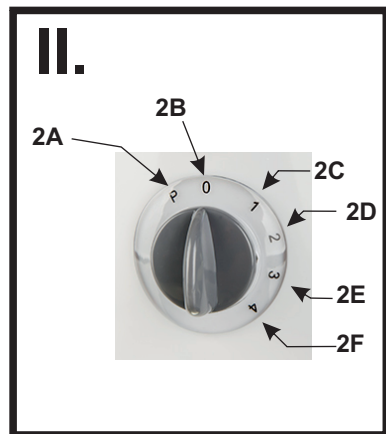
ADLER

EUROPE



AD 4057

(GB) user manual - 3	(BIH) upute za rad - 22
(D) bedienungsanweisung - 5	(H) felhasználói kézikönyv - 24
(F) mode d'emploi - 7	(FIN) käyttöopas - 44
(E) manual de uso - 9	(NL) handleiding - 32
(P) manual de serviço - 12	(HR) upute za uporabu - 56
(LT) naudojimo instrukcija - 14	(RUS) инструкция обслуживания - 36
(LV) lietošanas instrukcija - 16	(SLO) navodila za uporabo - 35
(EST) kasutusjuhend - 18	(I) istruzioni per l'uso - 39
(CZ) návod k obsluze - 30	(DK) brugsanvisning - 41
(RO) Instrucțiunea de deservire - 20	(UA) інструкція з експлуатації - 54
(GR) οδηγίες χρήσεως - 28	(SR) korisničko uputstvo - 51
(SK) použivateľská príručka - 48	(S) instruktionsbok - 46
(MK) упатство за корисникот - 26	(PL) instrukcja obsługi - 64
(BG) инструкция за употреба - 58	(AR) دليل التعليمات - 61



**SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 220-240V, ~50/60 Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
8. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
9. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
10. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
11. Never use the product close to combustibles.
12. Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.
13. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
14. In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact

professional electrician in this matter.

15. Do not insert fingers or any other objects into blender's cup when the blender is on.
16. In order to avoid injuries handle the blades carefully.
17. Watch out for long hair, scarves, neckties hanging above the cup and operating components of device.
18. For safety reasons use only original accessories and spare parts intended for particular blender type, available at authorised service centre.
19. Handle the blades with extreme care while disassembling accessories. The blades can cause cuts.
20. Do not wash any blender parts in dishwashers.
21. Change the accessories only when the device is switched off. Disconnect the device from the power.
22. Do not put any products other than food and liquids in the blender cup. Do not put hot products in the cup.
23. The device is not suitable for whipping egg whites or kneading dough.
24. Don't use aggressive detergents to clean the housing, as it may remove the informational graphic symbols such as: scale, signs, safety marks, etc.
25. Do not start the empty mixing cup, without product inside.
26. MAXIMUM PERIOD OF CONTINUOUS BLENDER OPERATION IS 3 MINUTES. After 3 minutes of continuous operation stop the device and wait couple of minutes before restarting.
27. Do not pour hot liquids (above 60 degrees Celsius) into the food processor.
28. If the blades are blocked, always disconnect the power cable plug from the power socket before removing the blocking elements.
in the blender cup.
29. Do not move the appliance during operation.

I DEVICE DESCRIPTION

1A – plug	1B – cover	1C – blender cup
1D – body	1E – speed adjustment knob	1F - Pulse button
1G – base of blender cup		

II

2A – Pulse button	2B – Off	2C -1 speed
2D – 2 speed	2E - 3 speed	2F - 4 speed

III DEVICE OPERATION

Before first use:

1. Remove all stickers from the housing, cup and cover of the blender.
2. Wash the device according to part „Cleaning“.

Blender operation:

1. Put the blender main body (1D) on stable, level surface.
2. Make sure the speed adjustment knob (1E) is set to the Off position (2B).
3. Place the blender cup (1C) without the cover (1B) on the body (1D). Handle should be on the right side of the blender. Make sure that arrow on the blender cup is pointing to the locked padlock on the blender's main body (1D).
4. Put in the ingredients to be mixed. In order to avoid overflow, the level of ingredients in the cup should not exceed $\frac{3}{4}$ of cup's height.
5. Place the cover (1B) on the blender cup (1C). Make sure that arrow on the cover (1B) is pointing to the arrow on the blender's handle (1C).
6. Connect the power plug to the power outlet.
7. Turn the blender on by pressing Pulse button (2A) or by rotating speed adjustment knob (1E) to slower speed (2C) or faster speed (2D-F).

NOTICE: During mixing always hold cup (1C) with hand.

8. After the mixed products have proper consistence, turn the blender off by releasing Pulse button (2A) or by rotating speed adjustment knob (1E) to off position (2B). Wait until the blades stop. Remove the power plug from the power outlet. Remove the cup.

NOTICE: Do not allow continuous operation of blender for longer than 3 minutes.

NOTICE: The pulsation operation mode, when the Pulse button (2A) is pressed, is used for a momentary mixing with maximum speed.

CLEANING AND MAINTENANCE

Make sure that the blender is disconnected from the power.

1. Wash the cups, covers and blades in water with washing-up liquid. In order to wash the cup thoroughly put some water with washing-up liquid in the cup, connect the blender to the power, and operate it for a short period of time in pulse mode. Then pour out the water, rinse thoroughly and dry.

2. Clean the stained body (1D) with moist cloth, and then wipe dry.

NOTICE: Don't immerse blender body in water or other liquids.

NOTICE: Do not wash any blender parts in dishwashers.

Device is made in class II of insulation. Device is compliant with EU directives:

- Low voltage directive (LVD)

- Electromagnetic compatibility (EMC)

Device marked CE mark on rating label

TECHNICAL DATA

Power: 450W

Voltage: 220-240V ~50/60Hz

Maximum continuous operation time: 3 minutes

Minimum break time between work cycles: 5 minutes



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may effect the environment. Electrical appliance must be returned in order to reduce its reuse and utilization. If the device contains batteries they should be delivered to dedicated points separately.

DEUTSCH

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.

2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch verwendet. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als den bestimmungsgemäßen Gebrauch.

3. Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 220-240V ~50/60 Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.

4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.

5. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.

6. Nach der Benutzung, den Stecker aus der Steckdose ziehen und dabei die Steckdose mit der Hand festhalten. **NIEMALS** am Kabel ziehen.

7. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten

tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.

8.Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden.

9.Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.

10.Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.

11.Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.

12.Das Kabel darf nicht außerhalb der Tischkante hängen oder heiße Flächen berühren.

13.Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.

14.Es wird empfohlen, für zusätzlichen Schutz den Fehlerstromschutzschalter (RCD), dessen Bemessungsdifferenzstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. In diesem Bereich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.

15.Stecken Sie weder Finger noch andere Gegenstände in den Becher des Mixers, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

16.Umgehen Sie vorsichtig mit den Messern, um die Verletzung zu vermeiden.

17.Beachten Sie, dass lange Haare, Schale, Schlipse u.a. über dem Becher und den arbeitenden Bestandteilen des Gerätes nicht herabhängen.

18.Aus Sicherheitsgründen soll man nur originelles Zubehör und Ersatzteile benutzen, die an den Model des Mixers angepasst sind und durch den autorisierten Service vertrieben werden.

19.Beim Herausziehen des Zubehörs soll man mit den Messern vorsichtig umgehen: können verletzen.

20.Waschen Sie keine Bestandteile des Mixers im Geschirrspüler.

21.Das Zubehör kann man nur im ausgeschalteten Gerät wechseln. Trennen Sie das Gerät vom Strom.

22.In den Becher des Mixers darf man keine anderen Produkte als Lebensmittel und Flüssigkeiten eingeben. In den Becher darf man keine heißen Produkte geben.

23.Das Gerät ist nicht zum Schlagen von Eischnee und Kneten des Teiges bestimmt.

24.Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel zum Waschen des Gehäuses, weil sie zum Entfernen der aufgetragenen informativen graphischen Symbole beitragen können, wie: Skala, Kennzeichnungen, Warnzeichen usw.

25.Schalten Sie nicht den Mixbecher "auf trocken"- ohne Produkt ein,

26.DIE MAXIMALE ZEIT DER DAUERARBEIT DES MIXERS BETRÄGT 3 MINUTEN. Nach 3 Minuten Dauerarbeit soll man einige Minuten vor seinem erneuten Einschalten abwarten.

27. Schütteln Sie keine heißen Flüssigkeiten (über 60°C) in die Schüssel.

28. Ziehen Sie immer den Stecker des Versorgungskabels von der Steckdose heraus, bevor Sie die blockierenden Elemente beim Blockieren der Messer entfernen.

29. Übertragen Sie nicht das Gerät während der Arbeit.

I BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1A - Stöpsel

1C - Becher des Mixers

1E - Drehknebel für Geschwindigkeitseinstellung

1G - Basis des Mixbechers

1B - Deckel

1D - Körper

1F - "Pulse"-Druckknopf

II

2A - "Pulse"-Druckknopf

2B - ausgeschaltet

2C - 1. Gang

III GERÄTEBETRIEB

Vor dem ersten Gebrauch:

1. Entfernen Sie alle Aufkleber von Gehäuse, Becher und Deckel des Mixers.
2. Waschen Sie das Gerät gemäß Teil "Reinigung".

Mixer-Betrieb:

1. Stellen Sie den Mixer-Hauptkörper (1D) auf eine stabile, ebene Fläche.
 2. Stellen Sie sicher, dass sich der Geschwindigkeitseinstellknopf (1E) in der Aus-Position (2B) befindet.
 3. Setzen Sie den Mixbecher (1C) ohne Deckel (1B) auf das Gehäuse (1D). Der Griff sollte sich auf der rechten Seite des Mixers befinden. Stellen Sie sicher, dass der Pfeil auf dem Mixbecher auf das verriegelte Vorhängeschloss am Mixergehäuse zeigt (1D).
 4. Geben Sie die zu mischenden Zutaten hinzu. Um ein Überlaufen zu vermeiden, sollte der Füllstand der Zutaten in der Tasse $\frac{3}{4}$ der Tassenhöhe nicht überschreiten.
 5. Setzen Sie den Deckel (1B) auf den Mixbecher (1C). Stellen Sie sicher, dass der Pfeil auf der Abdeckung (1B) auf den Pfeil am Griff des Mixers (1C) zeigt.
 6. Verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose.
 7. Schalten Sie den Mixer ein, indem Sie die Pulse-Taste (2A) drücken oder den Geschwindigkeitseinstellknopf (1E) auf niedrigere Geschwindigkeit (2C) oder schnellere Geschwindigkeit (2D-F) drehen.
- HINWEIS: Halten Sie während des Mischens den Becher (1C) immer mit der Hand.
8. Nachdem die gemischten Produkte die richtige Konsistenz erreicht haben, schalten Sie den Mixer aus, indem Sie die Pulse-Taste (2A) loslassen oder den Geschwindigkeitseinstellknopf (1E) in die Aus-Position (2B) drehen. Warten Sie, bis die Klingen stoppen. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Entfernen Sie die Tasse.

HINWEIS: Lassen Sie den Mixer nicht länger als 3 Minuten ununterbrochen laufen.

HINWEIS: Der Pulsations-Betriebsmodus wird beim Drücken der Pulse-Taste (2A) für ein kurzzeitiges Mischen mit maximaler Geschwindigkeit verwendet.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Stellen Sie sicher, dass der Mixer vom Strom getrennt ist.

1. Waschen Sie die Tassen, Deckel und Klingen in Wasser mit Spülmittel. Um die Tasse gründlich zu spülen, geben Sie etwas Wasser mit Spülmittel in die Tasse, schließen Sie den Mixer an das Stromnetz an und betreiben Sie ihn für kurze Zeit im Pulsbetrieb. Dann das Wasser abgießen, gründlich ausspülen und trocknen.

2. Reinigen Sie das verschmutzte Gehäuse (1D) mit einem feuchten Tuch und wischen Sie es anschließend trocken.

HINWEIS: Tauchen Sie den Mixerkörper nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

HINWEIS: Reinigen Sie keine Mixerteile in Spülmaschinen.

TECHNISCHE DATEN

Leistung: 450W

Spannung: 220-240V ~ 50/60Hz

Maximale Dauerbetriebszeit: 3 Minuten

Mindestpausenzeit zwischen den Arbeitszyklen: 5 Minuten

Das Gerät wurde in der zweiten Isolationsklasse angefertigt, wodurch es keine Erdung erfordert. Das Gerät ist mit den Voraussetzungen folgender Richtlinien übereinstimmend. Elektrische Niederspannungsgeräte (LVD) Elektromagnetische Kompatibilität (EMC)

Das Produkt mit CE auf dem Leistungsschild bezeichnet.



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SECURITE.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION.

LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR"

En cas d'utilisation dans des fins commerciales, les conditions de garantie changent."

1. Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.

2. L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.

3. L'appareil se branche uniquement à une prise 220-240V ~ 50/60Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.

4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.

5. AVERTISSEMENT: Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil,

seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inhérents à son utilisation. Les enfants de doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.

6. Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.

7. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).

8. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.

9. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelque autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.

10. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).

11. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

12. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.

13. Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.

14. Afin d'assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le réseau électrique un appareil à courant différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA. Pour cela il faut contacter un électricien spécialisé.

15. Ne mettez pas les doigts ou d'autres objets dans le bol du blender, lorsque l'appareil est allumé.

16. Manipulez les lames prudemment pour éviter les blessures.

17. Faites attention à ne pas accrocher des cheveux longs, foulards, cravates, etc. au dessus du bol, pendant le fonctionnement de l'appareil.

18. Des raisons de sécurité il faut utiliser des accessoires et des pièces de rechange appropriées pour votre modèle du blender et vendu par un service autorisé.

19. Au moment de démonter les accessoires il faut manipuler les lames très prudemment: ils peuvent blesser.

20. Ne lavez pas aucune partie du blender dans le lave-vaisselle.

21. Les changements des accessoires peuvent être effectués uniquement lorsque l'appareil est éteint. Débranchez l'appareil de la prise de courant.

22. N'insérez pas dans le bol du blender les produits autres que la nourriture et les liquides. Ne placez pas de plats chauds dans le bol.

23. L'appareil ne convient pas pour fouetter des protéines et pétrir la pâte.

24. Ne pas utiliser de détergents abrasifs pour laver, car ils peuvent aboutir à la suppression des symboles graphiques informatiques tracés, tels que: échelles, marques, signes d'alerte, etc.

25. Ne démarrez pas le bol mélangeant «sec» - sans le produit.

26. LE TEMPS MAXIMUM DE TRAVAIL DU BLENDER SANS INTERRUPTION EST 3

MINUTES. Après trois minutes de fonctionnement continu, attendez quelques minutes avant de redémarrer.

27. Ne versez pas de liquides brûlants dans le bol (plus de 60 ° C)

28. Dans le cas où la lame est bloquée, avant de retirer les éléments bloquant, débranchez toujours

le cordon d'alimentation de la prise électrique.

29. Ne déplacez pas l'appareil pendant le fonctionnement.

I ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1A - fiche	1B - couvercle
1C - bol mixeur	1D - corps
1E - bouton de réglage de la vitesse	1F - bouton Pulse
1G - base de la tasse du mélangeur	

II

2A - Bouton d'impulsion	2B - Arrêt	2C - 1 vitesse
2D - 2 vitesses	2E - 3 vitesses	2F - 4 vitesses

III FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Avant la première utilisation :

1. Retirez tous les autocollants du boîtier, de la coupelle et du couvercle du mixeur.

2. Lavez l'appareil conformément à la partie "Nettoyage".

Fonctionnement du mélangeur :

1. Placez le corps principal du mélangeur (1D) sur une surface stable et plane.

2. Assurez-vous que le bouton de réglage de la vitesse (1E) est réglé sur la position Off (2B).

3. Placez le bol mixeur (1C) sans le couvercle (1B) sur le corps (1D). La poignée doit être sur le côté droit du mélangeur. Assurez-vous que la flèche sur le bol du mixeur pointe vers le cadenas verrouillé sur le corps principal du mixeur (1D).

4. Mettez les ingrédients à mélanger. Afin d'éviter les débordements, le niveau des ingrédients dans la tasse ne doit pas dépasser ¾ de la hauteur de la tasse.

5. Placez le couvercle (1B) sur le bol mixeur (1C). Assurez-vous que la flèche sur le couvercle (1B) pointe vers la flèche sur la poignée du mélangeur (1C).

6. Connectez la fiche d'alimentation à la prise de courant.

7. Allumez le mélangeur en appuyant sur le bouton Pulse (2A) ou en tournant le bouton de réglage de la vitesse (1E) sur une vitesse plus lente (2C) ou une vitesse plus rapide (2D-F).

AVIS : Pendant le mélange, tenez toujours la tasse (1C) avec la main.

8. Une fois que les produits mélangés ont une consistance appropriée, éteignez le mélangeur en relâchant le bouton Pulse (2A) ou en tournant le bouton de réglage de la vitesse (1E) sur la position d'arrêt (2B). Attendez que les lames s'arrêtent. Retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant. Retirez la tasse.

AVIS : Ne laissez pas le mélangeur fonctionner en continu pendant plus de 3 minutes.

AVIS : Le mode de fonctionnement par pulsation, lorsque le bouton Pulse (2A) est enfoncé, est utilisé pour un mélange momentané à vitesse maximale.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Assurez-vous que le mélangeur est débranché de l'alimentation.

1. Lavez les tasses, les couvercles et les lames à l'eau avec du liquide vaisselle. Afin de bien laver la tasse, mettez un peu d'eau avec du liquide vaisselle dans la tasse, branchez le mélangeur à l'alimentation et faites-le fonctionner pendant une courte période en mode pulsé. Puis versez l'eau, rincez abondamment et séchez.

2. Nettoyez le corps taché (1D) avec un chiffon humide, puis essuyez-le.

AVIS : N'immergez pas le corps du mélangeur dans l'eau ou d'autres liquides.

AVIS : Ne lavez aucune pièce du mélangeur au lave-vaisselle.

L'appareil de IIe classe d'isolation électrique ne demande pas de prise à la terre.

L'appareil est conforme aux exigences des directives:

Appareil électrique basse tension (LVD)

Compatibilité électromagnétique (EMC)

Produit marqué CE sur la plaquette signalétique.

DONNÉES TECHNIQUES

Puissance : 450W

Tension : 220-240V ~ 50/60Hz

Temps de fonctionnement continu maximum : 3 minutes

Temps de pause minimum entre les cycles de travail : 5 minutes



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

ESPAÑOL

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.

- 2.El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.
- 3.El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 220-240V ~ 50/60Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.
- 4.Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.
- 5.AVERTENCIA: Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.
- 6.Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. NO tires del cable de alimentación.
- 7.No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).
- 8.Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.
- 9.No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.
- 10.Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.
- 11.No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.
- 12.El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.
- 13.No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.
- 14.Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.
- 15.No introduzca dedos u otros objetos en el vaso de la licuadora cuando el aparato está encendido.
- 16.Tenga cuidado con las cuchillas para evitar lesiones.
- 17.Tenga cuidado para que sobre el vaso y los elementos del aparato que están funcionando no cuelgue pelo largo, bufandas, corbatas, etc.
- 18.Por razones de seguridad, debe utilizar sólo los accesorios y recambios originales adaptados al modelo específico de la licuadora, vendidos por un centro de servicio autorizado.
- 19.Al retirar los accesorios debe manipular las cuchillas con cuidado: pueden herir.
- 20.No lave ningún elemento de la licuadora en el lavavajillas.
- 21.Los cambios de accesorios se pueden hacer sólo cuando el aparato está apagado. Desconecte el aparato de la corriente.
- 22.No introducir en el vaso de la licuadora productos distintos de alimentos y líquidos. No coloque los productos calientes en el vaso.

23. El aparato no sirve para montar claras ni amasar.
24. Para lavar la carcasa no utilice detergentes agresivos, ya que pueden eliminar la información aplicada de los símbolos gráficos tales como: escalas, signos, señales de advertencia, etc.
25. No utilice el vaso de la licuadora "en vacío"-sin el producto.
26. EL TIEMPO MÁXIMO DE TRABAJO ININTERRUMPIDO DE LA LICUADORA ES DE 3 MINUTOS. Después de 3 minutos de trabajo ininterrumpido hay que esperar unos minutos antes de reiniciar el trabajo.
27. No introducir en los recipientes líquidos calientes (más de 60°C)
28. En el caso de bloqueo de las cuchillas, antes de eliminar los elementos que le bloquean, siempre retire el cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica.
29. No transportar el aparato durante el funcionamiento.

I DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1A – tapón	1B – tapa
1C – vaso de la licuadora	1D – cuerpo
1E – ruleta de control de velocidad	1F – botón "Pulse"
1G – base del vaso de la licuadora	

II

2A – botón "Pulse"	2B – apagado	2C – 1 marcha
2D – 2 marcha	2E – 3 marcha	2F – 4 marcha

III FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Antes del primer uso:

1. Quite todas las pegatinas de la carcasa, la taza y la tapa de la licuadora.
2. Lave el dispositivo según la parte "Limpieza".

Funcionamiento de la licuadora:

1. Coloque el cuerpo principal de la licuadora (1D) sobre una superficie estable y nivelada.
2. Asegúrese de que la perilla de ajuste de velocidad (1E) esté en la posición de apagado (2B).
3. Coloque la taza de la licuadora (1C) sin la tapa (1B) en el cuerpo (1D). El mango debe estar en el lado derecho de la licuadora. Asegúrese de que la flecha de la taza de la licuadora apunte al candado cerrado en el cuerpo principal de la licuadora (1D).
4. Incorporar los ingredientes que se van a mezclar. Para evitar el desbordamiento, el nivel de ingredientes en la taza no debe exceder $\frac{3}{4}$ de la altura de la taza.
5. Coloque la tapa (1B) en la taza de la licuadora (1C). Asegúrese de que la flecha de la tapa (1B) apunte a la flecha del mango de la licuadora (1C).
6. Conecte el enchufe de alimentación a la toma de corriente.
7. Encienda la licuadora presionando el botón de pulso (2A) o girando la perilla de ajuste de velocidad (1E) a una velocidad más lenta (2C) o más rápida (2D-F).

AVISO: Durante la mezcla, sostenga siempre la taza (1C) con la mano.

8. Una vez que los productos mezclados tengan la consistencia adecuada, apague la licuadora soltando el botón de pulso (2A) o girando la perilla de ajuste de velocidad (1E) a la posición de apagado (2B). Espere hasta que las cuchillas se detengan. Retire el enchufe de la toma de corriente. Retire la taza.

AVISO: No permita el funcionamiento continuo de la licuadora durante más de 3 minutos.

AVISO: El modo de funcionamiento por pulsación, cuando se presiona el botón Pulse (2A), se utiliza para una mezcla momentánea con velocidad máxima.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Asegúrese de que la licuadora esté desconectada de la corriente.

1. Lave las tazas, las tapas y las cuchillas en agua con lavavajillas. Para lavar bien la taza, ponga un poco de agua con detergente líquido en la taza, conecte la licuadora a la corriente y opere durante un corto período de tiempo en modo pulso. Luego vierta el agua, enjuague bien y seque.

2. Limpie el cuerpo manchado (1D) con un paño húmedo y luego séquelo.

AVISO: No sumerja el cuerpo de la licuadora en agua u otros líquidos.

AVISO: No lave ninguna pieza de la licuadora en el lavavajillas.

DATOS TÉCNICOS

Poder: 450W

Voltaje: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Tiempo máximo de funcionamiento continuo: 3 minutos.

Tiempo mínimo de pausa entre ciclos de trabajo: 5 minutos

Este aparato está fabricado con aislamiento de la clase II y no requiere puesta a tierra. El aparato cumple requisitos de las directivas:

Equipo eléctrico de baja tensión (LVD)

Compatibilidad electromagnética (EMC)

Posee la marca CE en la placa nominal



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO

Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.

1. Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluídas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.

2. O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.

3. O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 220-240V ~ 50/60Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos elétricos ao mesmo tempo.

4. Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo. Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.

5. **ADVERTÊNCIA:** O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.

6. Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. **NÃO** tirar para si o cabo de alimentação.

7. Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expor o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas).

8. Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituído por uma oficina de reparos especializada para evitar o perigo.

9. Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não o dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque elétrico.

O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário."

10. O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha elétrica, queimador a gas, etc.

11. Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.

12. O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes.

13. Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.

14. Para garantir a proteção adicional, recomenda-se instalar no circuito elétrico um disjuntor diferencial (RCD) destinado à corrente nominal inferior a 30 mA. Neste âmbito é recomendável perguntar um electricista.

15. Não introduzir dedos nem outro tipo de objetos no recipiente do liquidificador quando o

aparelho está ligado.

16. Proceder com cuidado com as lâminas para evitar ferimentos.

17. Evitar que em cima do recipiente e componentes do dispositivo em funcionamento não haja cabelos compridos, cachecóis, gravatas, etc. ...

18. Por motivos de seguridade utilizar unicamente acessórios originais e peças permutáveis destinadas para um modelo determinado de liquidificador, vendidas por um serviço técnico autorizado.

19. Ao retirar os acessórios ter muito cuidado ao manusear lâminas: podem causar ferimentos.

20. Não lavar nenhum componente do liquidificador nas máquinas de lavar louça.

21. As substituições de acessórios podem ser realizadas somente com o aparelho desligado. Desligar o aparelho da fonte de alimentação.

22. Não introduzir no recipiente do liquidificador outros produtos do que comida e líquidos. Não introduzir produtos quentes no recipiente.

23. O aparelho não serve para bater claras de ovos ou preparar massa.

24. Não utilizar detergentes agressivos para lavar a carcaça porque podem ser causa de eliminação de símbolos informativos gráficos tais como: graduações, marcações, sinais de advertência, etc.

25. Não pôr em funcionamento o recipiente "em vazio"-sem produtos

26. TEMPO MÁXIMO DE FUNCIONAMENTO CONTÍNUO DO LIQUIDIFICADOR É DE 3 MINUTOS. Após 3 minutos de funcionamento sem parar, esperar uns minutos antes de voltar a pôr o dispositivo em funcionamento.

27. Não introduzir no recipiente os líquidos quentes (mais de 60°C)

28. No caso de bloqueio da lâmina antes de remover os elementos que a bloqueiam remova sempre o cabo de alimentação da tomada elétrica.

29. Não transportar o aparelho durante o funcionamento.

I DESCRIÇÃO DO APARELHO

1A – tampão	1B – tampa
1C – recipiente de liquidificador	1D – corpo
1E – regulador de velocidade	1F – botão "Pulse"
1G – base de recipiente de liquidificador	

II

2A – botão "Pulse"	2B – desligado	2C – 1 marcha
2D – 2 marcha	2E – 3 marcha	2F – 4 marcha

III OPERAÇÃO DO DISPOSITIVO

Antes da primeira utilização:

1. Remova todos os adesivos da carcaça, copo e tampa do liquidificador.

2. Lave o aparelho de acordo com a parte "Limpeza".

Operação do liquidificador:

1. Coloque o corpo principal do liquidificador (1D) em uma superfície estável e nivelada.

2. Certifique-se de que o botão de ajuste de velocidade (1E) esteja na posição Desligado (2B).

3. Coloque o copo do liquidificador (1C) sem a tampa (1B) no corpo (1D). A alça deve estar do lado direito do liquidificador. Certifique-se de que a seta no copo do liquidificador está apontando para o cadeado trancado no corpo principal do liquidificador (1D).

4. Coloque os ingredientes a serem misturados. Para evitar transbordar, o nível dos ingredientes na xícara não deve exceder $\frac{3}{4}$ da altura da xícara.

5. Coloque a tampa (1B) no copo do liquidificador (1C). Certifique-se de que a seta na tampa (1B) está apontando para a seta na alça do liquidificador (1C).

6. Conecte o plugue de alimentação à tomada.

7. Ligue o liquidificador pressionando o botão Pulso (2A) ou girando o botão de ajuste de velocidade (1E) para uma velocidade mais lenta (2C) ou mais rápida (2D-F).

AVISO: Durante a mistura, segure sempre o copo (1C) com a mão.

8. Depois que os produtos misturados tiverem consistência adequada, desligue o liquidificador liberando o botão de pulso (2A) ou girando o botão de ajuste de velocidade (1E) para a posição desligada (2B). Espere até que as lâminas parem. Remova o plugue de alimentação da tomada. Remova o copo.

AVISO: Não permita a operação contínua do liquidificador por mais de 3 minutos.

AVISO: O modo de operação de pulsação, quando o botão Pulso (2A) é pressionado, é usado para uma mistura momentânea com velocidade máxima.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Certifique-se de que o liquidificador esteja desconectado da energia.

1. Lave as xícaras, tampas e lâminas com água e detergente para a louça. Para lavar bem o copo, coloque um pouco de água com detergente para a louça no copo, conecte o liquidificador à energia e coloque-o em funcionamento por um curto período de tempo no modo

pulsante. Em seguida, despeje a água, enxágue bem e seque.
2. Limpe o corpo manchado (1D) com um pano úmido e seque.
AVISO: Não mergulhe o corpo do liquidificador em água ou outros líquidos.
AVISO: Não lave as peças do liquidificador em máquinas de lavar louça.

DADOS TÉCNICOS

Potência: 450W

Tensão: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Tempo máximo de operação contínua: 3 minutos

Tempo mínimo de pausa entre os ciclos de trabalho: 5 minutos

Dispositivo fabricado com classe de isolamento II e não precisa de ligação à terra. Dispositivo está conforme com os requisitos das diretivas:

Dispositivo elétrico de baixa voltagem (LVD)

Compatibilidade eletromagnética (EMC)

Produto com símbolo CE na placa de características



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

LIETUVIŲ

BENDROSIS SAUGOS SĄLYGOS SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS BŪTINA ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR IŠSAUGOTI ATEIČIAI

Jeigu prietaisais naudojama komerciniais tikslais, taikomos kitokios garantijos sąlygos.

1. Prieš pradėdant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.

2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.

3. Prietaisą galima jungti tik į 220-240V ~50/60Hz. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę vienu metu neįjungti kelių elektros prietaisų.

4. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.

5. SPĖJIMAS: Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.

6. Prieš valant ar baigus naudoti kištuką ištraukti iš tinklo lizdo prilaikant lizdą ranka. NETRAUKTI už maitinimo laido.

7. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).

8. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pažeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.

9. Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius taisymus gali atlikti tik įgaliotieji servais. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.

10. Prietaisą statyti ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklės, dujų degiklių ir pan.

11. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.

12. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liestis su karštais paviršiais.
13. Nepalikti į lizdą įjungto prietaiso be priežiūros.
14. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros tinkle įrengti srovės diferencinį prietaisą (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo atveju būtina kreiptis į kvalifikuotą elektriką.
15. Nedėti pirštų ir kitų daiktų į trintuvo puodelį, kai įrenginys yra įjungtas.
16. Atsargiai elgtis su asmenimis, kad išvengtų sužalojimų.
17. Saugoti, kad virš puodelio ir dirbančių įrenginio elementų nekabotų ilgi plaukai, šalikai, kaklaraiščiai ir t.t.
18. Dėl saugumo, reikia naudoti tik originalius aksesuarus ir keičiamas dalis, pritaikytas atitinkamam trintuvo modeliui, kurie yra parduodami autorizotuose servisuose.
19. Aksesuarų išėmimo metu reikia labai atsargiai elgtis su asmenimis: kad neprileisti prie sužalojimų.
20. Negalima plauti trintuvo elementų indaplovėje.
21. Aksesuarų keitimas gali būti vykdomas tik, kai įrenginys yra išjungtas. Atjunkite įrenginį nuo elektros srovės.
22. Negalima dėti į trintuvo puodelį kitų produktų negu maistas ir skysčiai. Negalima dėti karštų produktų į puodelį.
23. Įrenginys nėra skirtas baltymų trynimui ir tešlos darymui.
24. Korpuso plovimui nenaudokite agresyvių ploviklių, todėl, kad jie gali pašalinti informacinius simbolius, tokius kaip: padalinimai, pažymėjimai, įspėjimo ženklai, ir t.t...
25. Negalima įjungti trynimo puodelio "sausai" - be produkto.
26. **MAKSIMALUS TRINTUVO DARBAS BE PERTRAUKOS TAI 3 MINUTĖS.** Po 3 minučių nuolatinio darbo palaukti kelias minutes prieš jo pakartotinį įjungimą.
27. Negalima pilti į dubenį karštų skysčių (virš 60°C)
28. Ašmenų užblokavimo atveju prieš blokavimo elementų pašalinimą, visada išimkite maitinimo laidą
- kištuką iš elektros lizdo.
29. Negalima pernešti įrenginio darbo metu.

I ĮRENGINIO APRAŠAS

- | | |
|----------------------------------|-----------------------|
| 1A - kamštis | 1B - dangtis |
| 1C - trintuvo puodelis | 1D - korpusas |
| 1E - greičio reguliatorius | 1F - "Pulse" mygtukas |
| 1G - trintuvo puodelio pagrindas | |

II

- | | | |
|-----------------------|----------------|--------------|
| 2A - "Pulse" mygtukas | 2B - išjungtas | 2C - 1 bėgis |
| 2D - 2 bėgis | 2E - 3 bėgis | 2F - 4 bėgis |

III ĮRENGINIO VEIKIMAS

Prieš pirmąjį naudojimą:

1. Nuimkite visus lipdukus nuo maišytuvo korpuso, puodelio ir dangtelio.

2. Išplaukite įrenginį pagal dalį „Valymas“.

Blenderio veikimas:

1. Padėkite maišytuvo pagrindinį korpusą (1D) ant stabilaus, lygaus paviršiaus.

2. Įsitinkinkite, kad greičio reguliavimo rankenėlė (1E) nustatyta į padėtį Išjungta (2B).

3. Uždėkite maišytuvo puodelį (1C) be dangtelio (1B) ant korpuso (1D). Rankena turi būti dešinėje maišytuvo pusėje. Įsitinkinkite, kad ant maišytuvo puodelio esanti rodyklė yra nukreipta į užrakintą spyną ant pagrindinio maišytuvo korpuso (1D).

4. Sudėkite maišomus ingredientus. Siekiant išvengti perpildymo, ingredientų lygis puodelyje neturi viršyti ¾ puodelio aukščio.

5. Uždėkite dangtelį (1B) ant maišytuvo puodelio (1C). Įsitinkinkite, kad rodyklė ant dangtelio (1B) yra nukreipta į rodyklę ant maišytuvo rankenos (1C).

6. Prijunkite maitinimo kištuką prie maitinimo lizdo.

7. Įjunkite maišytuvą paspausdami impulsinį mygtuką (2A) arba sukdami greičio reguliavimo rankenėlę (1E), kad sumažintumėte (2C) arba didesnę (2D-F).

PASTABA: Maišymo metu puodelī (1C) visada laikīkite ranka.

8. Kai sumaišītī produktai bus tinkamos konsistencijas, īšjunkite maišītuvā atleisdami impulsinī mygtukā (2A) arba sukdami greičio reguliavimo rankenėlē (1E) ī īšjungimo padētī (2B). Palaukite, kol peiliāi sustos. Įštraukite maitinimo kištukā īš maitinimo lizdo. Nuimkite puodelī.

PASTABA: Neleiskite maišītuvui nepertraukiamai veikti ilgiau nei 3 minutes.

PASTABA: Pulsavimo režimas, kai paspaudžiamas pulso mygtukas (2A), naudojamas trumpam maišymui maksimaliu greičiu.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Įsitikinkite, kad maišytuvas atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

1. Puodelius, dangtelius ir peiliukus išplaukite vandenyje su plovikliu. Norėdami kruopščiai išplauti puodelį, į puodelį įpilkite šiek tiek vandens su indų plovimo skysčiu, prijunkite maišytuvą prie maitinimo šaltinio ir trumpą laiką paleiskite jį impulsiniu režimu. Tada išpilkite vandenį, gerai nuplaukite ir išdžiovinkite.

2. Nuvalykite suteptą korpusą (1D) drėgna šluoste, tada sausai nušluostykite.

PASTABA: nemerkite maišytuvo korpuso į vandenį ar kitus skysčius.

PASTABA: Nuplaukite jokių maišytuvo dalių indaplovėse.

Prietaisas yra II izoliacijos klasės ir nereikia jo įžeminti.

Prietaisas atitinka šių direktyvų reikalavimus:

Elektrinis žemos įtampos prietaisas (LVD)

Elektromagnetinis suderinamumas (EMC)

Prietaisas turi CE ženklą vardinėje lentelėje.

TECHNINIAI DUOMENYS

Galia: 450W

Įtampa: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Maksimalus nepertraukiamo veikimo laikas: 3 minutės

Minimali pertrauka tarp darbo ciklų: 5 minutės



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

LATVIEŠU

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

Ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem, garantijas nosacījumi mainās.

1. Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkoties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.

2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājas apstākļos. Neizmantojot ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.

3. Ierīci pieslēgt tikai 220-240V ~ 50/60Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.

4. Ievērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Neļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.

5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.

6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktligzdu pieturot ar roku. NERAUJIET aiz strāvas vada.

7. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).

8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.

9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ierīci, kas sabojāta noņemot vai klādu citu apstākļu rezultātā kā arī ierīci, kas nepareizi darbojas. Nemēģiniet labot ierīci pašrocīgi, šāda darbība draud ar strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet attiecīgajā servisa punktā, lai pārbaudītu vai remontētu ierīci. Visa veida remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarota persona

autorizētos servisa centros. Nepareizi remonta darbi var izraisīt nopietnus draudus lietotāja veselībai.

10. Ierīci novietot uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no silstošām virtuves ierīcēm, tādām kā, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis, utml.

11. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12. Strāvas vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai vai būt saskarsmē ar karstām virsmām.

13. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.

14. Papildu aizsardzībai, vannas istabas elektrības piegādes ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.

15. Neievietot pirkstus vai citus priekšmetus blendera kausā, kad ierīce ir ieslēgta.

16. Uzmanīgi apieties ar asmeņiem, lai izvairītos no traumām.

17. Uzmanīties, lai virs kausa un strādājošiem ierīces elementiem nenokarātos gari mati, šalles, kaklasaites, u.c.

18. Drošības apsvērumu dēļ izmantot tikai oriģinālus piederumus un rezerves daļas, kas ir piemērotas dotā blendera modelim un pārdotas pilnvarotā servisā.

19. Elementu atvienošanas brīdī ir ļoti uzmanīgi jārikojas ar asmeņiem: tie var savainot.

20. Nemazgāt nevienu no blendera daļām trauku mazgājamā mašīnā.

21. Elementu maiņu var veikt tikai tad, ja ierīce ir izslēgta. Atvienot ierīci no tīkla.

22. Blendera kausā nedrīkst ievietot produktus, kas nav pārtika vai šķidrums. Nenovietot kausā karstus produktus.

23. Ierīce nav piemērota olu baltumu putošanai un mīklas mīcīšanai.

24. Korpusa mazgāšanai neizmantot abrazīvus mazgāšanas līdzekļus, jo tie var izdzēst informatīvos grafiskos simbolus kā skalū, apzīmējumus, brīdinājuma zīmes utt.

25. Neiedarbināt mikssējošo kausu „sausā veidā” - bez produkta.

26. MAKSIMĀLAIS NEPĀRTRAUKTS BLENDERA DARBOSANĀS LAIKS IR 3 MINŪTES.

Pēc 3 minūtēm nepārtrauktas darbības jāuzgaida dažas minūtes pirms atkārtotas ieslēgšanas.

27. Neliet kausā karstu šķidrumu (virs 60°C)

28. Ja asmeņi nobloķējas, tad pirms to bloķējošu elementu izņemšanas, vienmēr atvienot strāvas vadu no kontaktligzdas.

29. Nepārvietot ierīci darbošanās procesa laikā.

I IERĪCES APRAKSTS

1A – aizbāznis	1B – vāks
1C – blendera kaus	1D – korpuss
1E – ātruma regulācijas poga	1F – “Pulse” poga
1G – blendera kausa pamatne	

II

2A – “Pulse” poga	2B – izslēgts	2C – 1. ātrums
2D – 2. ātrums	2E – 3. ātrums	2F – 4. ātrums

III IERĪCES DARBĪBA

Pirms pirmās lietošanas:

1. Noņemiet visas uzlīmes no blendera korpusa, krūzes un vāka.

2. Izmazgājiet ierīci atbilstoši sadaļai “Tīrīšana”.

Blendera darbība:

1. Novietojiet blendera galveno korpusu (1D) uz stabilas, līdzenas virsmas.

2. Pārliecinieties, vai ātruma regulēšanas poga (1E) ir iestatīta pozīcijā Izslēgts (2B).

3. Novietojiet blendera krūzi (1C) bez vāka (1B) uz korpusa (1D). Rokturim jāatrodas blendera labajā pusē. Pārliecinieties, vai bultņa uz blendera krūzes ir vērsta uz bloķēto piekaramo slēdzeni uz blendera galvenā korpusa (1D).

4. Ielieciet sajaukāmās sastāvdaļas. Lai izvairītos no pārplūdes, sastāvdaļu līmenis tasītē nedrīkst pārsniegt ¾ no krūzes augstuma.

5. Uzlieciet vāku (1B) uz blendera krūzes (1C). Pārliecinieties, vai bultņa uz vāka (1B) ir vērsta uz bultniņu uz blendera roktura (1C).

6. Pievienojiet strāvas kontaktdakšu strāvas kontaktligzdai.

7. Ieslēdziet blenderi, nospiežot impulsa pogu (2A) vai griežot ātruma regulēšanas pogu (1E), lai samazinātu ātrumu (2C) vai lielāku ātrumu (2D-F).

PIEZĪME: Maisīšanas laikā vienmēr turiet krūzi (1C) ar roku.

8. Kad sajauktie produkti ir sasnieguši pareizu konsistenci, izslēdziet blenderi, atlaižot impulsa pogu (2A) vai pagriežot ātruma regulēšanas

pogu (1E) izslēgtā pozīcijā (2B). Pagaidiet, līdz asmeņi apstājas. Izņemiet strāvas kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas. Noņemiet kausu.

PIEZĪME: Nelaujiet blenderim nepārtraukti darboties ilgāk par 3 minūtēm.

PIEZĪME: Pulsācijas darbības režīms, kad tiek nospiesta pulsa poga (2A), tiek izmantota īslaicīgai sajaukšanai ar maksimālo ātrumu.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Pārliecinieties, vai blenderis ir atvienots no strāvas padeves.

1. Nomazgājiet krūzes, vākus un asmeņus ūdenī ar mazgāšanas līdzekli. Lai krūzi rūpīgi nomazgātu, ielejiet krūzē nedaudz ūdens ar mazgāšanas līdzekli, pievienojiet blenderi pie strāvas un īsu laiku darbiniet to impulsa režīmā. Pēc tam izlejiet ūdeni, rūpīgi noskalojiet un nosusiniet.

2. Notīriet notraipīto korpusu (1D) ar mitru drānu un pēc tam noslaukiet sausu.

PIEZĪME: neiegremdējiet blendera korpusu ūdenī vai citos šķidrumos.

PIEZĪME: Nomazgājiet blendera daļas trauku mazgājamajās mašīnās.

Ierīce ir izstrādāta II izolācijas klasē un atbilst nepieciešamajām direktīvām:

zema sprieguma direktīva (LVD),

elektromagnētiskā saderība (EMC),

izstrādājums ir atzīmēts ar CE marķējumu.

TEHNISKIE DATI

Jauda: 450W

Spriegums: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Maksimālais nepārtrauktas darbības laiks: 3 minūtes

Minimālais pārtraukuma laiks starp darba cikliem: 5 minūtes



Apkārtnes vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtnējam videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

EESTI

ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADME KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES

Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiitingimused.

1. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsemise tagajärjel.

2. Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.

3. Seade tuleb lülitada ainult 220-240V ~50/60Hz toitepeesa. Selleks, et seadme kasutusohutust oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.

4. Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.

5. ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamisega kaasneda. Arge lubage lastel seadmega mängida. Arge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.

6. Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ÄRA tõmba kunagi toitejuhtmest.

7. Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kámpingumajad).

8. Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökojas, et vältida hädaohlikku olukorda.

9. Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökotta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökojad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise oohoolukorra seadme kasutajale.

10. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.

11. Ära kasuta seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.
12. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutuda vastu kuuma pealispinda.
13. Ärge jätke sisselülitatud seadet ega laadijat pistikupesasse järelvalveta.
14. Ohutuse tagamiseks on lisameetmena soovitatav paigaldada elektrijuhtmestikule, kust vannituba toite saab, vahelduvvoolukaitse (RDC), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.
15. Ärge pange kannmikseri nõusse sõrmi ega muid esemeid, kui seade on sisse lülitatud.
16. Olge ettevaatlikud terade käsitlemisel, et vältida kehavigastusi.
17. Vältige pikkade juuste, sallide, lipsude jms rippumist kannu ja seadme töötavate elementide kohal.
18. Kasutage ohutuse eesmärgil üksnes volitatud teeninduse poolt müüdnud originaaltarvikuid ja –varuosi, mis sobivad kokku antud kannmikseri mudeliga.
19. Tarvikute väljavõtmisel olge ettevaatlikud teradega: vigastuste oht.
20. Ärge peske mistahes kannmikseri elementi nõudepesumasinas.
21. Tarvikute vahetamist võib teostada üksnes välja lülitatud seadme korral. Võtke seade võrgukontaktist välja.
22. Ärge pange kannmikseri nõusse teisi tooteid peale toiduainete ja vedelike. Ärge pange nõusse kuumi tooteid.
23. Seade ei sobi munavalgete vahustamiseks ega taina segamiseks.
24. Ärge kasutage korpuse puhastamiseks agressiivseid pesuvahendeid, kuna nad võivad põhjustada selliste informeerivate graafiliste sümbolite nagu skaalade, märgistuste, hoiatussümbolite jms eemaldumist.
25. Ärge käivitage kannmikserit „kuivalt“ – ilma toiduaineta.
26. KANNMIKSERI MAKSIMAALNE PIDEVA TÖÖ AEG ON 3 MINUTIT. Pärast 3-minutist pidevat tööd tuleb oodata paar minutit enne järgmist sisselülitamist.
27. Ärge valage nõudesse kuumi vedelikke (üle 60°C)
28. Terade blokeerumisel võtke alati enne blokeerivate elementide eemaldamist toitejuhtme pistik võrgukontaktist välja.
29. Ärge teisaldage seadet töötamise ajal.

I SEADME KIRJELDUS

- | | |
|-------------------------------------|-------------------|
| 1A – kork | 1B – kaas |
| 1C – kannmikseri nõu | 1D – korpus |
| 1E – kiiruse seadistamise pöördnupp | 1F – nupp "Pulse" |
| 1G – kannmikseri nõu alus | |

II

- | | | |
|-------------------|----------------------|----------------|
| 2A – nupp "Pulse" | 2B – välja lülitatud | 2C – 1. kiirus |
| 2D – 2. kiirus | 2E – 3. kiirus | 2F – 4. kiirus |

III SEADME KASUTAMINE

Enne esimest kasutamist:

1. Eemaldage segisti korpuselt, tassil ja kaanelt kõik kleeibised.
2. Peske seadet vastavalt jaotisele "Puhastamine".

Blenderi töö:

1. Asetage segisti põhikorpus (1D) stabiilsele tasasele pinnale.
2. Veenduge, et kiiruse reguleerimise nupp (1E) on seatud asendisse Väljas (2B).
3. Asetage segisti tass (1C) ilma kaaneta (1B) korpusele (1D). Käepide peaks olema segisti paremal küljel. Veenduge, et blenderi tassil olev nool oleks suunatud segisti põhikorpusele olevale lukustatud tabalukule (1D).
4. Pane sisse segatavad ained. Ülevoolu vältimiseks ei tohiks koostisainete tase tassis ületada ¾ tassi kõrgusest.
5. Asetage kaas (1B) segisti tassi (1C) peale. Veenduge, et kaanel olev nool (1B) oleks suunatud segisti käepidemel (1C) olevale noolele.
6. Ühendage toitejuhe pistikupesasse.
7. Lülitage segisti sisse, vajutades impulssnuppu (2A) või keerates kiiruse reguleerimise nuppu (1E) aeglasemaks (2C) või suuremaks kiiruseks (2D-F).

MARKUS: Segamise ajal hoidke tassi (1C) alati käega.

8. Kui segatud tooted on saavutanud õige konsistentsi, lülitage blender välja, vabastades impulssnuppu (2A) või keerates kiiruse reguleerimise nuppu (1E) väljalülitatud asendisse (2B). Oodake, kuni terad peatuvad. Eemaldage toitejuhe pistikupesast. Eemaldage tass.

MARKUS: Ärge laske segistil pidevalt töötada kauem kui 3 minutit.

MARKUS: Pulseerimisrežiimi, kui vajutatakse impulssnuppu (2A), kasutatakse hetkeliseks segamiseks maksimaalse kiirusega.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Veenduge, et blender oleks vooluvõrgust lahti ühendatud.

1. Peske tassid, katted ja terad nõudepesuvahendiga vees. Tassi põhjalikuks pesemiseks pange tassi veidi vett koos nõudepesuvahendiga, ühendage blender vooluvõrku ja kasutage seda lühikest aega impulssrežiimis. Seejärel valage vesi välja, loputage

hoolikalt ja kuivatage.

2. Puhastage määrdunud korpust (1D) niiske lapiga ja pühkige seejärel kuivaks.

MARKUS: Ärge kastke segisti korpust vette või muudesse vedelikesse.

MARKUS: Ärge peske segisti osi nõudepesumasinas.

TEHNILISED ANDMED

Võimsus: 450W

Pinge: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Maksimaalne pidev tööaeg: 3 minutit

Minimaalne vaheaeg töösükli vahel: 5 minutit

Seade on valmistatud II ohutusklassis ja ei vaja maandamist.

Seade on vastavuses direktiivide nõudmistega:

Madalpinge elektriseade (LVD)

Elektromagneetiline ühilduvus (EMC)

Toode on märgistatud andmeplaadil CE märgiga



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

ROMÂNĂ

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRĂȚI PENTRU VIITOR

- 1.Înainte de a începe utilizarea dispozitivului citiți manualul de instrucțiuni și urmați instrucțiunile conținute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului care nu este în conformitate cu destinația sau deservirea incorectă a acestuia.
- 2.Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
- 3."Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză cu legătură la pământ 220-240V ~ 50/60Hz. În vederea mării siguranței beneficiarului la un singur circuit, nu trebui conectate în același timp mai multe aparate electrice."
- 4.Trebuie să fiți foarte precauți în cazul folosirii dispozitivului în cazul în care în apropierea acestuia se află copii. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți folosirea acestuia de către copii și persoanele care nu cunosc dispozitivul.
- 5.AVERTIZARE: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani și mai mari, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță și cunosc pericolele care reies din utilizarea acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de copii, în afara cazului în care aceștia au depășit vârsta de 8 ani și aceste activități sunt realizate sub supravegherea unei persoane adulte.
- 6.Intotdeauna după ce dispozitivul nu mai este folosit scoateți ștecherul din priza de alimentare cu curent electric și țineți priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
- 7.Nu scufundați cablul, ștecherul și nici întregul dispozitiv în apă sau alt lichid. Nu expuneți echipamentul la acțiunile condițiilor atmosferice (ploaie, raze solare, etc.) și nici nu îl folosiți în condiții de umiditate ridicată (baie, bunglouri cu umezeală).
- 8.Periodic trebuie să verificați starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu unul nou de către un atelier de specialitate în scopul de a evita orice pericol.
- 9.Nu folosiți dispozitivul care are defect cablul de alimentare sau în cazul în care acesta a fost scăpat din mână sau este defect în orice alt mod sau în cazul în care nu funcționează corect. Nu reparați singuri dispozitivul deoarece acest lucru poate conduce la electrocutare. Dispozitivul defect trebuie să îl transmiteți către un service pentru ca acesta să fie verificat și în caz de nevoie reparat. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către punctele de service care posedă autorizație. Reparația care nu este realizată incorect poate cauza pericol grav pentru beneficiar.
- 10.Dispozitivul trebuie amplasat pe o suprafață stabilă, netedă, departe de dispozitivele de bucătărie care redau căldură, așa cum ar fi: aragazul electric și cel pe gaz etc.

11. Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor combustibile.
12. Cablul de alimentare nu poate să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețele fierbinți.
13. Nu se permite lăsarea dispozitivului pornit și nici a alimentatorului în priză fără supraveghere.
14. Pentru a asigura o protecție suplimentară, se recomandă instalarea pe circuitul electric a unui dispozitiv cu curent diferențial (RCD) cu curent alternativ diferențial care nu va depăși 30 mA. În acest sens trebuie să vă adresați unui electrician specialist.
15. Nu introduceți degetele sau alte obiecte în cupa blenderului, atunci când dispozitivul este pornit.
16. Manipulați cu atenție lamele, pentru a evita rănirea.
17. Asigurați-vă ca deasupra cupei și a părților de lucru ale aparatului nu atârnă păr lung, esarfe, cravate, etc. ...
18. Din motive de siguranță, utilizați numai accesorii originale și piese de schimb potrivite pentru un anumit model de blender și care sunt vândute de către un service autorizat.
19. În momentul în care scoateți accesoriile trebuie să fiți foarte atenți când manevrați lamele: acestea pot răni.
20. Nu spălați nici una din piesele componente ale blenderului în mașina de spălat vase.
21. Schimbarea accesoriilor se poate face numai atunci când aparatul este oprit.
- Deconectați aparatul de la priză.
22. Nu introduceți în cupa blenderului altele produse decât cele alimentare și lichide. Nu turnați produse fierbinți în cupă.
23. Aparatul nu este adecvat pentru baterea ouălor și frământarea aluatului.
24. Pentru spălarea carcasei nu folosiți detergenți abrazivi, deoarece acestea pot duce la ștergerea simbolurilor grafice informative, cum ar fi: scalele de gradare, marcajele, semnele de avertizare, etc.
25. Nu porniți cupa de mixare pe "uscat" - fără produse.
26. **TIMPUL MAXIMAL DE FUNCȚIONARE NEÎNTRERUPTĂ A BLENDERULUI ESTE DE 3 MINUTE.** După 3 minute de funcționare continuă, așteptați câteva minute înainte de a reporni aparatul.
27. Nu turnați în cupe lichide fierbinți (peste 60 ° C)
28. În caz de blocare a lamelor înainte de a scoate elemente de blocare, întotdeauna deconectați
- cablul de alimentare de la priza electrică.
29. Nu mișcați aparatul în timpul funcționării.

I DESCRIEREA APARATULUI

1A – obturator	1B – capac
1C – bolul blenderului	1D – corpul
1E – butonul de reglare a vitezei	1F – buton "Pulse"
1G – suportul cupa blenderului	

II

2A – buton "Pulse"	2B – oprit	2C – 1 viteză
2D – 2 viteză	2E – 3 viteză	2F – 4 viteză

III OPERAREA DISPOZITIVULUI

Înainte de prima utilizare:

1. Scoateți toate autocolantele de pe carcasă, cupă și capacul blenderului.

2. Spălați dispozitivul conform secțiunii „Curățare”.

Operarea blenderului:

1. Puneți corpul principal al blenderului (1D) pe o suprafață stabilă și plană.

2. Asigurați-vă că butonul de reglare a vitezei (1E) este setat în poziția Oprit (2B).

3. Așezați paharul blenderului (1C) fără capacul (1B) pe corp (1D). Mănerul trebuie să fie pe partea dreaptă a blenderului. Asigurați-vă că săgeata de pe paharul blenderului este îndreptată către lacătul blocat de pe corpul principal al blenderului (1D).

4. Pune ingrediente de amestecat. Pentru a evita preaplinul, nivelul ingredientelor din ceașcă nu trebuie să depășească ¾ din înălțimea ceștii.

5. Așezați capacul (1B) pe paharul blenderului (1C). Asigurați-vă că săgeata de pe capac (1B) este îndreptată către săgeata de pe mânerul blenderului (1C).

6. Conectați ștecherul la priză.

7. Porniți blenderul apăsând butonul Pulse (2A) sau rotind butonul de reglare a vitezei (1E) la o viteză mai mică (2C) sau o viteză mai mare

(2D-F).

NOTA: În timpul amestecării, țineți întotdeauna cupa (1C) cu mâna.

8. După ce produsele amestecate au o consistență adecvată, opriți blenderul eliberând butonul Pulse (2A) sau rotind butonul de reglare a vitezei (1E) în poziția oprit (2B). Așteptați până când lamele se opresc. Scoateți ștecherul de la priză. Scoateți cana.

NOTĂ: Nu permiteți funcționarea continuă a blenderului mai mult de 3 minute.

NOTĂ: Modul de funcționare cu pulsații, atunci când butonul Puls (2A) este apăsat, este utilizat pentru o amestecare momentană cu viteză maximă.

CURATENIE SI MENTENANTA

Asigurați-vă că blenderul este deconectat de la curent.

1. Spălați paharele, capacele și lamele în apă cu detergent de vase. Pentru a spăla bine cana, puneți puțină apă cu detergent de vase în ceașcă, conectați blenderul la curent și operați-l pentru o perioadă scurtă de timp în modul puls. Apoi turnați apa, clătiți bine și uscați.

2. Curățați corpul pătat (1D) cu o cârpă umedă, apoi ștergeți-l.

ANUNȚ: Nu scufundați corpul blenderului în apă sau alte lichide.

ANUNȚ: Nu spălați pieselele blenderului în mașinile de spălat vase.

DATE TEHNICE

Putere: 450W

Tensiune: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Temp maxim de funcționare continuă: 3 minute

Temp minim de pauză între ciclurile de lucru: 5 minute

Dispozitivul este fabricat în clasa II de izolare..

Dispozitivul este în conformitate cu cerințele directivelor:

Dispozitiv electric de joasă tensiune (LVD)

Compatibilitate electromagnetică (EMC)

Produs marcat cu simbolul CE pe plăcuța de fabricație



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

BOSANSKI

UVJETI ZA SIGURNOST VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI UPOTREBE MOLIMO VAS DA PROČITAJTE I CUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

Uslovi garancije su različiti, ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zbog zloupotrebe.

2. Proizvod se koristi samo u zatvorenom prostoru. Nemojte koristiti proizvod za bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.

3. Primjenjivi napon je 220-240V, ~ 50/60 Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno povezati više uređaja na jednu utičnicu.

4. Budite pažljivi kada koristite djecu. Nemojte dozvoliti djeci da se igraju s proizvodom.

Nemojte dozvoliti djeci ili osobama koje ne poznaju uređaj da je koriste bez nadzora.

5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su bili poučeni o sigurnom korištenju uređaja i koji su svjesni opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju vršiti djeca, osim ako su stariji od 8 godina i ove aktivnosti se provode pod nadzorom.

6. Nakon što završite sa korištenjem proizvoda, uvek zapamtite da pažljivo izvadite utikač iz utičnice koja drži utičnicu rukom. Nikada ne vucite kabl za napajanje !!!

7. Nikada ne stavljajte kabl za napajanje, utikač ili čitav uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uslovima kao što su direktna sunčeva svetlost ili kiša itd. Nikada nemojte koristiti proizvod u vlažnim uslovima.

8. Periodično provjerite stanje kabela za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, proizvod treba okrenuti na profesionalnu servisnu lokaciju koja će se zamijeniti kako bi se izbjegle opasne situacije.

9. Nikad ne koristite proizvod sa oštećenim kablom za napajanje ili ako je ispušten ili oštećen na neki drugi način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do električnog udara. Oštećeni uređaj uvek okrećite na profesionalnu servisnu lokaciju kako biste ga popravili. Sve popravke mogu obaviti samo ovlašteni

- serviseri. Neispravna popravka može prouzrokovati opasne situacije za korisnika.
10. Nikad ne stavljajte proizvod u blizinu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja kao što je električna pećnica ili plinski plamenik.
11. Nikad ne koristite proizvod u blizini zapaljivih materija.
12. Ne dozvolite da kabl visi preko ivice brojača ili dodiruje vruće površine.
13. Nikad ne ostavljajte proizvod priključen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kada je upotreba prekinuta na kratko, isključite je iz mreže, isključite napajanje.
14. Da bi se osigurala dodatna zaštita, preporučuje se ugraditi uređaj za zadržavanje struje (RCD) u strujni krug, sa preostalom strujnom snagom ne većom od 30 mA. Obratite se profesionalnom električaru po ovom pitanju.
15. Ne stavljajte prste ili bilo koje druge predmete u posudu blendera kada je mešalica uključena.
16. Kako biste izbjegli ozljede, pažljivo rukujte noževima.
17. Pazite na dugu kosu, šalove, kravate koje vise iznad čaše i operativne komponente uređaja.
18. Iz sigurnosnih razloga koristite samo originalnu dodatnu opremu i rezervne dijelove namijenjene određenom tipu blendera, koji su dostupni u ovlaštenom servisnom centru.
19. Rukujte se sa noževima sa najvećom pažnjom dok rastavljate pribor. Noževi mogu izazvati posjekotine.
20. Ne perite delove blendera u mašinama za pranje sudova.
21. Promijenite dodatnu opremu samo kada je uređaj isključen. Isključite uređaj iz struje.
22. U posudu blendera nemojte stavljati nikakve druge proizvode osim hrane i tečnosti. Ne stavljajte vruće proizvode u šalicu.
23. Uređaj nije prikladan za tučenje bjelanjka ili miješanje tijesta.
24. Nemojte koristiti agresivne deterdžente za čišćenje kućišta, jer mogu ukloniti informativne grafičke simbole kao što su: mjerilo, znakovi, oznake sigurnosti itd...
25. Ne pokrećite praznu posudu za miješanje, bez unutarnjeg proizvoda.
26. Maksimalni period neprekidnog rada blendera je 3 minute. Nakon 3 minute neprekidnog rada zaustavite uređaj i sačekajte nekoliko minuta prije ponovnog pokretanja.
27. Nemojte sipati tople tekućine (iznad 60 stepeni Celzijusa) u procesor hrane.
28. Ako su noževi blokirani, uvijek izvucite utikač kabela za napajanje iz utičnice prije uklanjanja elemenata za blokiranje.
- u posudi blendera.
29. Ne pomerajte uređaj tokom rada.

I OPIS UREĐAJA

- | | |
|----------------------------------|-----------------|
| 1A - utikač | 1B - poklopac |
| 1C - blender cup | 1D - karoserija |
| 1E - dugme za podešavanje brzine | 1F - Pulse |
| 1G - baza posude blendera | |

II

- | | |
|---------------|-----------------|
| 2A - Pulse | 2B - Isključeno |
| 2C - 1 brzina | 2D - 2 brzine |
| 2E - 3 brzine | 2F - 4 brzine |

III RAD UREĐAJA

Prije prve upotrebe:

1. Uklonite sve naljepnice sa kućišta, čaše i poklopca blendera.

2. Operite uređaj prema dijelu "Čišćenje".

Rad blendera:

1. Stavite glavno tijelo blendera (1D) na stabilnu, ravnu površinu.

2. Uverite se da je dugme za podešavanje brzine (1E) postavljeno na položaj Off (2B).

3. Postavite čašu blendera (1C) bez poklopca (1B) na tijelo (1D). Drška treba da bude na desnoj strani blendera. Uverite se da strelica na čaši blendera pokazuje na zaključani katanac na glavnom tijelu blendera (1D).

4. Stavite sastojke za mešanje. Kako bi se izbjeglo prelijevanje, nivo sastojaka u šolji ne bi trebalo da prelazi $\frac{3}{4}$ visine šolje.

5. Postavite poklopac (1B) na čašu blendera (1C). Uverite se da strelica na poklopcu (1B) pokazuje na strelicu na ručki blendera (1C).

6. Priključite utikač u utičnicu.

7. Uključite blender pritiskom na dugme Pulse (2A) ili okretanjem dugmeta za podešavanje brzine (1E) na manju brzinu (2C) ili veću brzinu

(2D-F).

NAPOMENA: Tokom mešanja uvek držite šolju (1C) rukom.

8. Nakon što pomešani proizvodi dobiju odgovarajuću konzistenciju, isključite blender otpuštanjem dugmeta za puls (2A) ili okretanjem dugmeta za podešavanje brzine (1E) u položaj isključeno (2B). Sačekajte da se oštrice zaustave. Izvucite utikač iz utičnice. Uklonite šolju.

NAPOMENA: Nemojte dozvoliti kontinuirani rad blendera duže od 3 minute.

NAPOMENA: Pulsacijski način rada, kada se pritisne tipka Pulse (2A), koristi se za trenutno miješanje maksimalnom brzinom.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Uvjerite se da je blender isključen iz struje.

1. Operite čaše, poklopce i oštrice u vodi sa tečnošću za pranje posuđa. Kako biste temeljno oprali šolju, stavite malo vode sa tečnošću za pranje posuđa u šolju, priključite blender na struju i pustite ga kratko vreme u pulsnom režimu. Zatim izlijte vodu, dobro isperite i osušite.

2. Očistite umrljano tijelo (1D) vlažnom krpom, a zatim obrišite suhom.

NAPOMENA: Ne uranjajte tijelo blendera u vodu ili druge tekućine.

NAPOMENA: Ne perite dijelove blendera u mašinama za pranje sudova.

Uređaj ima II. klasu izolacije i zahtjeva uzemljenje.

Aparat ispunjava zahtjeve direktiva:

Električni uređaj niskog napona (LVD)

Elektromagnetna kompatibilnost (EMC)

Proizvod je označen oznakom CE na nazivnoj tablici.

TEHNIČKI PODACI

Snaga: 450W

Napon: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Maksimalno vrijeme neprekidnog rada: 3 minute

Minimalno vrijeme pauze između radnih ciklusa: 5 minuta



Brinući za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otpuk otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

MAGYAR

A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

1. A készülék használatbavétele előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és járjon el az abban leírtak szerint. A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetéstől eltérő használatból vagy a nem megfelelő kezelésből eredő esetleges károkért.

2. A berendezés kizárólag otthoni használatra készült. Ne használja, más, a rendeltetésétől eltérő célra.

3. A berendezést kizárólag 220-240V ~ 50/60Hz, földelt dugaszolóaljzatra szabad csatlakoztatni.

A biztonság fokozása érdekében egy áramkörre nem szabad egy időben nagyon sok elektromos készüléket kötni.

4. Különösen óvatosan kell eljárni a készülék használatakor, ha a közelben gyerekek tartózkodnak. Nem szabad megengedni, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel, sem pedig azt, hogy a berendezést nem ismerő személyek használják.

5. FIGYELMEZTETÉS: Jelen készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességeikben korlátozott személyek, vagy olyan alak, aki nem ismeri a készüléket, nincs vele tapasztalata, feltéve, hogy ez a biztonságukért felelős személy felügyeletével történik, vagy kioktatták őket a készüléknek biztonságos használatára, és tudatában vannak a használatával járó veszélyeknek. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést ne tisztítsák és ne tartsák karban gyerekek, esetleg csak akkor, ha 8 évnél idősebbek, és ezt felügyelettel teszik.

6. Használat után húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzathoz úgy, hogy kézzel tartja a dugaszolóaljzatot. NE húzza a hálózati kábelnél fogva.

7. Ne merítse a kábelt, a dugaszt vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, napsütés stb.), és ne használja megnövekedett páratartalmú körülmények között (fürdőszoba, nedves kempingházak).

8. Időként ellenőrizze a hálózati kábel állapotát. Ha a hálózati kábel sérült, akkor a veszély megszüntetése érdekében azt erre specializált javítóműhelyben ki kell cseréltetni.

9. Ne használja a készüléket sérült hálózati kábelrel, vagy ha azt leejtették, vagy bármilyen más módon megsérült, illetve rosszul működik. Ne javítsa önállóan a készüléket, mivel ez áramütés veszélyével jár. A sérült berendezést adja be megfelelő szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Bármilyen javítást kizárólag erre jogosult szerviz végezhet. A helytelenül

végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a használó számára.

10. A készüléket hideg, stabil, lapos felületre kell állítani, messze olyan konyhai készülékektől, amelyek felmelegedhetnek: pl. mikrosütőtől, gáztűzhelytől stb.

11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

12. A hálózati kábel nem lóghat az asztal szélén túl, vagy nem érhet forró felülethez.

13. Nem szabad felügyelet nélkül hagyni a bekapcsolt készüléket vagy tápegységet.

14. Plusz védelem érdekében ajánlott az elektromos áramkörbe 30 mA-t nem meghaladó névleges túláramra méretezett túláram-védőkapcsolót (RDC) kell beépíteni. Ezt villanszerelőre kell bízni.

15. Ne tegye a kezét és semmilyen tárgyat a mixer poharába, ha a készülék be van kapcsolva.

16. Kezelje óvatosan a pengéket, a sérülések elkerülése érdekében.

17. Vigyázzon, hogy a pohár és a készülék forgó alkatrészei fölött ne lógjon be hosszú haj, sál, nyakkendő stb.

18. A biztonság érdekében, csak szakszerviz által értékesített, eredeti, az adott modellhez kialakított tartozékokat és alkatrészeket használjon.

19. A tartozékok eltávolításakor nagyon óvatosan kezelje a pengéket: sérülést okozhatnak.

20. A turmixgép egyetlen alkatrészét se mossa mosogatógépben.

21. A tartozékok cseréjét csak a készülék kikapcsolt állapotában hajtsa végre.

Aramtalanítsa a készüléket.

22. Ne tegyen a turmixgép poharába más anyagokat csak élelmiszereket és folyadékokat. Ne egyen forró anyagokat a pohárba.

23. A készülék nem alkalmas habveréshez és tésztakészítéshez.

24. A ház tisztításához ne használjon agresszív tisztítószeret, mert ezek eltávolíthatják a rajta levő grafikus információs jeleket, olyanokat mint: osztások, jelek, figyelmeztető jelzések.

25. Ne működtesse a mixerpoharat „szárazon” – anyag nélkül.

26. A MIXER MAXIMALIS MEGSZAKÍTÁS NÉLKÜLI ÜZEMELTETÉSI IDEJE 3 PERC. 3 perc folyamatos működés után várjon néhány percet a következő használat előtt.

27. Ne öntsön a pohárba forró folyadékot (legfeljebb 60°C).

28. A pengék elakadása esetén, az elakadást okozó anyag eltávolítása előtt, mindig húzza ki a tápkábel csatlakozóját a konnektorból.

29. Ne mozgassa a készüléket működés közben.

I A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

1A – dugasz

1D – készüléktest

1G – a mixerpohár alapja

1B – fedél

1E – sebesség szabályzó gomb

1C – mixerpohár

1F – „Pulse” nyomógomb

II

2A – „Pulse” nyomógomb

2D – 2. fokozat

2B – kikapcsolva

2E – 3. fokozat

2C – 1. fokozat

2F – 4. fokozat

III A KÉSZÜLÉK MŰKÖDTETÉSE

Az első használat előtt:

1. Távolítsa el minden matricát a turmixgép házáról, csészéről és fedeléről.

2. Mossa ki a készüléket a "Tisztítás" részben leírtak szerint.

A turmixgép működése:

1. Helyezze a turmixgép fő testét (1D) stabil, vízszintes felületre.

2. Győződjön meg arról, hogy a sebességbeállító gomb (1E) Ki (2B) állásban van.

3. Helyezze a turmixpoharat (1C) a fedél nélkül (1B) a testre (1D). A fogantyúnak a turmixgép jobb oldalán kell lennie. Győződjön meg arról, hogy a turmixpoháron lévő nyíl a turmixgép fő testén lévő zárt lakat felé mutat (1D).

4. Tegye bele az összekeverendő hozzávalókat. A túlsordulás elkerülése érdekében az összetevők szintje a csészében nem haladhatja meg a csésze magasságának ¾-ét.

5. Helyezze a fedelet (1B) a turmixgép csészére (1C). Győződjön meg arról, hogy a fedélen (1B) lévő nyíl a turmixgép fogantyúján (1C) lévő nyílra mutat.

6. Csatlakoztassa a tápkábelt a konnektorhoz.

7. Kapcsolja be a turmixgépet az impulzus gomb (2A) megnyomásával vagy a fordulatszám-beállító gomb (1E) elforgatásával lassabb (2C) vagy nagyobb sebességre (2D-F).

FIGYELMEZTETES: Keverés közben mindig tartsa kézzel a csészt (1C).

8. Miután a kevert termékek megfelelő állagot értek el, kapcsolja ki a turmixgépet az impulzus gomb (2A) felengedésével vagy a

- поправате дефектниот производ бидејќи тоа може да доведе до електричен шок. Секогаш носете го таквиот уред на овластен сервис на поправка. Поправките можат да ги извршуваат единствено професионални лица од овластен сервис, бидејќи неправилните поправки можат да предизвикаат опасни ситуации за корисникот.
10. Никогаш не ставајте го уредот на или во близина на загреани или врели површини или кујнски уреди како електрични или плински шпорети.
11. Никогаш не користете го уредот во близина на запалливи материјали.
12. Не оставајте го кабелот да виси преку работ на работната површина.
13. Никогаш не оставајте го без надзор уредот поврзан со довод на струја. Дури и кога е употребата прекината за кратко време, исклучете го од струја, извадете го кабелот од штекер.
14. За гарантитане на додатна заштита, препорача се инсталирање на електричен систем дополнителен уред за разли ен напон на стуја (RCD) со номинална струја не повеќа од 30 mA. Со тоа прашање обратите на стручан електричар.
15. Да не се ставаат прстите или други предмети во чашата на блендерот, додека уредот е вклучен.
16. Внимателно да се однесува со ножевите, за да се избегнат повреди.
17. Да се внимава над чашата и над активните елементи од уредот да не виси долга коса, шалови, вратоврски итн...
18. Од безбедносни причини треба да се употребуваат само оригинални додатоци и заменски делови, соодветни за дадениот модел на блендер, продавани од авторизиран сервис.
19. Во моментот на вадење на додатоците треба да се внимава на ножевите: можат да повредат.
20. Ниту еден дел од блендерот да не се мие во машина за садови.
21. Промена на додатоците може да се врши само при исклучен уред. Исклучи го од струја.
22. Во чашата на блендерот не смее да се ставаат производи кои не се храна или течност. Да не се ставаат во чашата жешки производи.
23. Уредот не е наменет за биење на јајца или месене тесто.
24. За миене на обвивката да не користат агресивни детергенти, бидејќи истите можат да предизвикаат исчезнување на информациските графички симболи, како: цртички, означувања, алармни написи и сл.
25. Да не се активира миксирачката чаша „на суво“ – без производи.
26. **БЛЕНДЕРОТ НЕ СМЕЕ НЕПРЕЧЕНО ДА РАБОТИ ПОДОЛГО ОД 3 МИНУТИ.** После 3 минути постојана работа, треба да се почека неколку минути пред повторната употреба.
27. Да не се тура во чашите жешки течности (над 60°C)
28. Во случај на блокада на острилата, пред да се отстранат блокирачките елементи, секогаш да се вади кабелот од електричното гнездо.
29. Да не се пренусува уредот додека работи.

I ОПИС НА УРЕДОТ

- 1A – затнувач
1C – чаша на блендерот
1E – тркало за регулација на брзината
1G – основа на чашата на блендерот

- 1B – покривка
1D – корпус
1F – копче "Pulse"

II

- 2A – копче "Pulse"
2D – 2 брзина

- 2B – исклучен
2E – 3 брзина

- 2C – 1 брзина
2F – 4 брзина

III РАБОТА НА УРЕДОТ

Пред првата употреба:

- Отстранете ги сите налепници од куќиштето, чашата и капакот на блендерот.
- Измийте го уредот според делот „Чистење“.

Работа на блендер:

1. Ставете го главното тело на блендерот (1D) на стабилна, рамна површина.
2. Проверете дали копчето за прилагодување на брзината (1E) е поставено на позиција Исклучено (2B).
3. Ставете ја чашата за блендер (1C) без капакот (1B) на телото (1D). Рачката треба да биде на десната страна на блендерот. Проверете дали стрелката на чашата на блендерот е насочена кон заклучениот катанец на главното тело на блендерот (1D).
4. Се ставаат состојките што треба да се измешаат. Со цел да се избегне прелевање, нивото на состојки во чашата не треба да надминува $\frac{1}{4}$ од висината на чашата.
5. Ставете го капакот (1B) на чашата за блендер (1C). Проверете дали стрелката на капакот (1B) е насочена кон стрелката на рачката на блендерот (1C).
6. Поврзете го приклучокот за струја во штекер.
7. Вклучете го блендерот со притискање на копчето Pulse (2A) или со ротирање на копчето за прилагодување на брзината (1E) до помала брзина (2C) или поголема брзина (2D-F).
- ЗАБЕЛЕШКА: За време на мешањето секогаш држете ја чашата (1C) со рака.
8. Откако измешаните производи ќе добијат соодветна конзистентност, исклучете го блендерот со отпуштање на копчето Pulse (2A) или со вртење на копчето за прилагодување брзина (1E) во положба за исклучување (2B). Почекајте додека не застанат сечилата. Извадете го приклучокот за струја од штекерот. Отстранете ја чашата.
- ЗАБЕЛЕШКА: Не дозволувајте континуирано работење на блендерот подолго од 3 минути.
- ЗАБЕЛЕШКА: Режимот на работа со пулсирање, кога е притиснато копчето Pulse (2A), се користи за моментално мешање со максимална брзина.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Проверете дали блендерот е исклучен од струја.

1. Измијте ги чашите, капациите и сечилата во вода со течност за миење. За да ја измиете чашата темелно, ставете малку вода со течност за миење во чашата, поврзете го блендерот на струја и работете го краток временски период во пулсен режим. Потоа истурете ја водата, исплакнете темелно и исушете.

2. Исушете го извалканото тело (1D) со влажна крпа, а потоа избришете го на суво.

ЗАБЕЛЕШКА: Не го потопувајте телото на блендерот во вода или други течности.

ЗАБЕЛЕШКА: Не перете делови од блендерот во машина за миење садови.

Уредот е направен во II класа на изолација.

Уред е во согласност со директивите на ЕУ:

- Директива за низок напон (LVD)

- Електромагнетна компатибилност (EMC)

Уред означени CE знака на етикетата

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Мокност: 450 W

Напон: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Максимално континуирано време на работа: 3 минути

Минимално време на пауза помеѓу работните циклуси: 5 минути



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци.

Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazardous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Πριν από τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσεως και να τις ακολουθήσετε. Ο παραγωγός δεν ευθύνεται για ενδεχόμενες ζημιές που οφείλονται σε μη ενδεξιγμένη χρήση ή σε λάθος χειρισμό της συσκευής.
2. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση. Απαγορεύεται η χρήση της για άλλους σκοπούς, για τους οποίους δεν προορίζεται.
3. Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί μόνο με πρίζα 220-240V ~ 50/60Hz. Για την μεγαλύτερη ασφάλειά σας δεν πρέπει να συνδέετε στον ίδιο κύκλωμα ρεύματος πολλές ηλεκτρικές συσκευές.
4. Πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερως κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής όταν δίπλα βρίσκονται παιδιά. Δεν επιτρέπεται τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Δεν επιτρέπεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ή άτομα που δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της.
5. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες ικανότητες κινητικές, αισθητικές και νοητικές είτε από άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της συσκευής, εκτός αν γίνεται αυτό υπό την εποπτεία ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλεια τους και σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως.
6. Πάντα μετά τη χρήση αποσυνδέσετε το ρευματολήπτη από το δίκτυο παροχής ρεύματος, κρατώντας την πρίζα. ΜΗΝ τραβήξετε το καλώδιο σύνδεσης.
7. Μη βάζετε το καλώδιο, το ρευματολήπτη και ολόκληρη τη συσκευή στο νερό ή άλλο υγρό. Προστατεύετε τη συσκευή από δυσμενείς καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο, κ.ά.). Μην τη

χρησιμοποιείτε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνιο, κάμπινγκ).

8. Τακτικά πρέπει να ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με ειδικό καλώδιο από την ειδική υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.

9. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με ελαττωματικό καλώδιο τροφοδοσίας είτε με καλώδιο που έχει πέσει ή έχει υποστεί οποιαδήποτε άλλη ζημιά είτε δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Την ελαττωματική συσκευή πρέπει να την ελέγξει ή να την επισκευάσει η κατάλληλη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Οι επισκευές μπορούν να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες εξυπηρέτησης πελατών. Η λανθασμένη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τους χρήστες.

10. Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε κρύα σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από εστίες ζέστης όπως ηλεκτρική κουζίνα, μπρίκι, κ.ά.

11. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή πλάι σε εύφλεκτα υλικά.

12. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να κρέμεται από το τραπέζι ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.

13. Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη με το δίκτυο παροχής ρεύματος χωρίς επίβλεψη.

14. Με σκοπό να διασφαλίσετε πρόσθετη προστασία προτείνεται να εγκαταστήσετε μέσα στο ηλεκτρικό κύκλωμα τη διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) με το ονομαστικό ρεύμα που δεν υπερβαίνει 30 mA. Με σκοπό να το κάνετε πρέπει να καλέσετε τον ειδικό ηλεκτρικό.

15. Μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σας ή άλλα αντικείμενα στο κύπελλο του μπλέντερ, όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.

16. Χειριστείτε προσεκτικά τις λεπίδες για να αποφεύγονται οι τραυματισμοί.

17. Εξασφαλίστε ότι στο δοχείο και τα λειτουργικά μέρη της μηχανής δε βρίσκονται κρεμασμένα μακριά μαλλιά, φουλάρια, γραβάτες, κ.λ.π.

18. Για λόγους ασφάλειας, να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά κατάλληλα για το μοντέλο του μπλέντερ σας, τα οποία πωλούνται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

19. Κατά τη στιγμή της αφαίρεσης των εξαρτημάτων θα πρέπει να είστε πολύ προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τις λεπίδες: μπορούν να σας βλάψουν.

20. Μην πλένετε κανένα τμήμα του μπλέντερ στο πλυντήριο πιάτων.

21. Αλλαγές των αξεσουάρ μπορούν να γίνουν μόνο όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα.

22. Μην τοποθετείτε στο κύπελλο του μπλέντερ άλλα προϊόντα, εκτός από τρόφιμα και υγρά. Μην τοποθετείτε ζεστά αντικείμενα στο κύπελλο.

23. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για το χτύπημα πρωτεΐνης και τη ζύμωση κέικ.

24. Για να πλύνετε το περίβλημα μην χρησιμοποιείτε σκληρά απορρυπαντικά, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε διαγραφή των πληροφοριών που απεικονίζονται με γραφικά σύμβολα στο περίβλημα όπως: κλίμακες, σήματα, προειδοποιητικές ενδείξεις, κ.λ.π.

25. Μην αρχίσετε την ανάμειξη σε άδειο δοχείο - χωρίς το προϊόν.

26. Ο ΜΕΓΙΣΤΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΑΔΙΑΚΟΠΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΠΛΕΝΤΕΡ ΕΙΝΑΙ 3 ΛΕΠΤΑ.

Μετά από 3 λεπτά συνεχούς λειτουργίας, περιμένετε λίγα λεπτά πριν την επανεκκίνηση.

27. Μην ρίχνετε στο μπλ καυτά υγρά (πάνω από 60 ° C)

28. Σε περίπτωση μπλοκαρίσματος πριν την αφαίρεση στοιχείων που προκαλούν το μπλοκάρισμα, πρέπει πάντοτε να αποσυνδέετε το καλώδιο της τροφοδοσίας από την

πρίζα.

29. Μην μετακινείτε τη συσκευή όταν αυτή βρίσκεται σε λειτουργία.

I ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1A - πώμα	1B - κάλυμμα
1C - κύπελλο μπλέντερ	1D - ο κορμός
1E - Κουμπί ρύθμισης ταχύτητας	1F - Κουμπί «Pulse»
1G - βάση του κυπέλλου του μπλέντερ	

II

2A – Κουμπί «Pulse»	2B – απενεργοποιημένο	2C – πρώτη ταχύτητα
2D – δεύτερη ταχύτητα	2E – δεύτερη ταχύτητα	2F – δεύτερη ταχύτητα

III ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Πριν από την πρώτη χρήση:

1. Αφαιρέστε όλα τα αυτοκόλλητα από το περίβλημα, το κύπελλο και το κάλυμμα του μπλέντερ.
2. Πλύνετε τη συσκευή σύμφωνα με το τμήμα "Καθαρισμός".

Λειτουργία μπλέντερ:

1. Τοποθετήστε το κύριο σώμα του μπλέντερ (1D) σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
2. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί ρύθμισης ταχύτητας (1E) είναι ρυθμισμένο στη θέση Off (2B).
3. Τοποθετήστε την κούπα του μπλέντερ (1C) χωρίς το κάλυμμα (1B) στο σώμα (1D). Η λαβή πρέπει να βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του μπλέντερ. Βεβαιωθείτε ότι το βέλος στο κύπελλο του μπλέντερ δείχνει προς το κλειδωμένο λουκέτο στο κύριο σώμα του μπλέντερ (1D).
4. Βάζουμε μέσα τα υλικά που θα αναμειχθούν. Προκειμένου να αποφευχθεί η υπερχέλιση, το επίπεδο των συστατικών στο φλιτζάνι δεν πρέπει να υπερβαίνει τα $\frac{3}{4}$ του ύψους του φλιτζανιού.
5. Τοποθετήστε το κάλυμμα (1B) στην κούπα του μπλέντερ (1C). Βεβαιωθείτε ότι το βέλος στο κάλυμμα (1B) δείχνει προς το βέλος στη λαβή του μπλέντερ (1C).
6. Συνδέστε το βύσμα ρεύματος στην πρίζα.
7. Ενεργοποιήστε το μπλέντερ πατώντας το κουμπί Pulse (2A) ή περιστρέφοντας το κουμπί ρύθμισης ταχύτητας (1E) σε χαμηλότερη ταχύτητα (2C) ή μεγαλύτερη ταχύτητα (2D-F).

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά την ανάμειξη κρατάτε πάντα το κύπελλο (1C) με το χέρι.

8. Αφού τα ανάμεικτα προϊόντα αποκτήσουν τη σωστή συνοχή, απενεργοποιήστε το μπλέντερ απελευθερώνοντας το κουμπί Pulse (2A) ή περιστρέφοντας το κουμπί ρύθμισης ταχύτητας (1E) στη θέση off (2B). Περιμένετε μέχρι να σταματήσουν οι λεπίδες. Αφαιρέστε το φιν από την πρίζα. Αφαιρέστε το κύπελλο.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τη συνεχή λειτουργία του μπλέντερ για περισσότερο από 3 λεπτά.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η λειτουργία παλμικής λειτουργίας, όταν πατηθεί το κουμπί Pulse (2A), χρησιμοποιείται για μια στιγμιαία ανάμειξη με μέγιστη ταχύτητα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι το μπλέντερ είναι αποσυνδεδεμένο από το ρεύμα.

1. Πλύνετε τα κύπελλα, τα καλύμματα και τις λεπίδες σε νερό με υγρό απορρυπαντικού. Για να πλύνετε καλά το κύπελλο, βάλτε λίγο νερό με υγρό απορρυπαντικού στο φλιτζάνι, συνδέστε το μπλέντερ στο ρεύμα και λειτουργήστε το για σύντομο χρονικό διάστημα σε παλμική λειτουργία. Στη συνέχεια, αδειάστε το νερό, ξεπλύνετε καλά και στεγνώστε.

2. Καθαρίστε το λεκιασμένο σώμα (1D) με υγρό πανί και, στη συνέχεια, σκουπίστε το.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην βυθίζετε το σώμα του μπλέντερ σε νερό ή άλλα υγρά.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην πλένετε κανένα μέρος του μπλέντερ σε πλυντήριο πιάτων.

Η συσκευή είναι φτιαγμένη στην δεύτερη κλάσημόνωσης.

Η συσκευή συμμορφώνεται με κανόνες των Οδηγιών:

Ηλεκτρικές συσκευές χαμηλής τάσης (LVD)

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC)

Το προϊόν φέρνει σήμα CE στον πίνακα.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Ισχύς: 450W

Τάση: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Μέγιστος χρόνος συνεχούς λειτουργίας: 3 λεπτά

Ελάχιστος χρόνος διαλείμματος μεταξύ των κύκλων εργασίας: 5 λεπτά



Προστασία του περιβάλλοντος: Η χάρτινη συσκευασία παρακαλούμε να παραδοθεί για ανακύκλωση.

Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο να τις πετάτε σε κατάλληλα δοχεία.

Τις παλιές συσκευές πρέπει να αποσυρτε με κατάλληλες διαδικασίες συγκέντρωσης αποβλήτων, διότι επικινδύνει συστατικά της συσκευής

ČESKY

BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ A PROVOZU VÝROBKU. PODMÍNKY SI PROSÍM PŘEČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Záruční podmínky neplatí, pokud je přístroj použit pro komerční účely nebo v rozporu s nvodem. Přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti.

1. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod a vždy postupujte v souladu s uvedenými pokyny. Výrobce ani distributor není odpovědný za případné škody vzniklé v důsledku neodborné manipulace nebo použití v rozporu s návodem.

2. Výrobek lze použít pouze v interiéru. Nepoužívejte tento výrobek pro jakýkoli účel, pro který není určen.
3. Pro napájení výrobku použijte připojení na napětí 220-240V ~ 50/60Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné pro připojení více zařízení k jedné zásuvce.
4. Prosím, buďte opatrní při používání výrobku jsou-li v blízkosti dětí. Nedovolte dětem hrát si s výrobkem. Nikdy nenechávejte výrobek bez dohledu pohybuji-li se u něj děti nebo lidé, kteří nevědí, jak výrobek používat.
5. **UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek mohou obsluhovat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez zkušeností a znalostí výrobku pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a zdraví. Nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání výrobku, jsou si vědomi nebezpečí, chápou způsob použití výrobku a jejich smyslové schopnosti jsou dostatečné pro pochopení i bezpečné používání výrobku. Čištění a údržba výrobku nesmí provádět děti. Děti od 8 let mohou čištění provádět pouze pod dohledem dospělé osoby, která je mentálně i fyzicky způsobilá na dítě dohlížet.
6. Po ukončení použití tohoto výrobku jej nejprve vypněte je-li opatřen vypínačem, pak vždy opatrně vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom přidržujte zásuvku volnou rukou. Nikdy netahejte pouze za přívodní kabel!
7. Nikdy nenechávejte výrobek připojen ke zdroji napájení bez dozoru. Dokonce i tehdy, je-li přerušena dodávka napětí být i jen na krátkou dobu.
8. Nikdy nedávejte, neponořujte napájecí kabel, zástrčku nebo celý výrobek do vody. Nevystavujte výrobek atmosférickými extrémními podmínkám. Jako je přímé sluneční záření, dešť, sníh apod.. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.
9. Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným síťovým kabelem, nebo pokud výrobek upadl z výšky a předpokládáte, že je poškozen nebo pokud nefunguje správně. Opravu vždy svěřte odbornému autorizovanému servisu, abyste předešli úrazu elektrickým proudem. Poškozený výrobek vždy ihned vypněte. Provedení neodborné opravy může vést k úrazu uživatele a zániku záruky pro postup uživatele v rozporu s bezpečnostními pokyny.
10. Nikdy nepokládejte výrobek na nebo do blízkosti horkých povrchů nebo do kuchyňských spotřebičů, jako jsou elektrické nebo plynové trouby. Nikdy výrobek při provozu nezakrývejte, nic na něj nestavte
11. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořavin.
12. Nenechávejte kabel viset doů přes okraje podložky na které je výrobek položen.
13. Po ukončení použití tohoto výrobku jej nejprve vypněte je-li opatřen vypínačem, pak vždy opatrně vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom přidržujte zásuvku volnou rukou. Nikdy netahejte pouze za přívodní kabel!
14. Pro zajištění dodatečné ochrany je vhodné nainstalovat v elektrickém obvodu proudový chránič (RCD) o jmenovitém proudu nepřekračujícím 30 mA. V tomto ohledu se, prosím, obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
15. Pokud je zařízení zapnuté, do nádoby mixéru nevkládejte prsty ani jiné předměty.
16. S ostrím zařízením zacházejte opatrně, protože může dojít ke zranění.
17. Dávejte pozor, aby nad nádobou a pracovními prvky zařízení nevisely dlouhé vlasy, šála, kravata apod.
18. Z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly určené pro uvedený model mixéru dodávané autorizovanými servisy.
19. V okamžiku manipulace s ostrím (vybalení, instalace) buďte opatrní, protože může dojít ke zranění.
20. Žádné prvky mixéru nemyjte v myčce na nádobí.
21. Výměnu příslušenství je možné provést pouze u vypnutého zařízení. Odpojte zařízení ze zásuvky.
22. Do nádoby mixéru vkládejte pouze potraviny a tekutiny. Do nádoby nevkládejte horké suroviny.

23. Zařízení není určeno ke šlehání bílků a hnětení těsta.
24. K mytí krytu zařízení nepoužívejte agresivní mycí prostředky, protože mohou odstranit informační grafické symboly, např. varovná označení, měřítko apod.
25. Nezapínejte mixér „na sucho“ – s prázdnou nádobou.
26. MAXIMÁLNÍ NEPŘETRŽITÁ PROVOZNÍ DOBA MIXÉRU ČINÍ 3 MINUTY. Po 3 minutách nepřetržitého provozu počkejte několik minut a teprve potom mixér opět zapněte.
27. Do nádoby neliňte horké tekutiny (nad 60 °C).
28. V případě, že se ostří zablokuje, před odstraněním blokujič překážky zařízení odpojte ze zásuvky.
29. Zařízení nepřenášejte, pokud právě probíhá mixování.

I POPIS ZAŘÍZENÍ

1A – zátk	1B – kryt
1C – nádoba	1D – korpus
1E – regulace rychlosti	1F – tlačítko "Pulse"
1G – základna nádoby mixéru	

II

2A – tlačítko "Pulse"	2B – vypnuto	2C – 1. chod
2D – 2. chod	2E – 3. chod	2F – 4. chod

III OBSLUHA ZAŘÍZENÍ

Před prvním použitím:

1. Odstraňte všechny nálepky z krytu, šálku a krytu mixéru.
2. Umyjte zařízení podle části "Čištění".

Provoz mixéru:

1. Položte hlavní tělo mixéru (1D) na stabilní rovný povrch.
2. Ujistěte se, že je knoflík pro nastavení rychlosti (1E) nastaven do polohy Off (2B).
3. Umístěte nádobu mixéru (1C) bez krytu (1B) na tělo (1D). Rukojeť by měla být na pravé straně mixéru. Ujistěte se, že šipka na nádobě mixéru ukazuje na uzamčený visací zámek na hlavním těle mixéru (1D).
4. Vložte ingredience, které chcete smíchat. Aby nedošlo k přetečení, hladina přísad v šálku by neměla přesáhnout $\frac{3}{4}$ výšky šálku.
5. Umístěte kryt (1B) na nádobu mixéru (1C). Ujistěte se, že šipka na krytu (1B) směřuje k šipce na rukojeti mixéru (1C).
6. Zapijte napájecí zástrčku do elektrické zásuvky.
7. Zapněte mixér stisknutím tlačítka Pulse (2A) nebo otočením knoflíku nastavení rychlosti (1E) na nižší rychlost (2C) nebo vyšší rychlost (2D-F).

UPOZORNĚNÍ: Během míchání vždy držte šálek (1C) rukou.

8. Poté, co smíchané produkty získají správnou konzistenci, vypněte mixér uvolněním tlačítka Pulse (2A) nebo otočením knoflíku nastavení rychlosti (1E) do polohy vypnuto (2B). Počkejte, až se nože zastaví. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Vyměte šálek.

UPOZORNĚNÍ: Nenechávejte mixér v nepřetržitěm provozu déle než 3 minuty.

UPOZORNĚNÍ: Provozní režim pulse, když je stisknuto tlačítko Pulse (2A), se používá pro chvilkové míchání s maximální rychlostí.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Ujistěte se, že je mixér odpojen od napájení.

1. Šálky, poklice a čepele umyjte ve vodě s mycím prostředkem. Pro důkladné umytí hrnku nalijte do hrnku trochu vody s mycím prostředkem, připojte mixér k napájení a nechte jej krátkou dobu pracovat v pulzním režimu. Poté vodu vylijte, důkladně opláchněte a osušte.

2. Očistěte potřísněné tělo (1D) vlhkým hadříkem a poté jej otřete do sucha.

UPOZORNĚNÍ: Neponořujte tělo mixéru do vody nebo jiných kapalin.

UPOZORNĚNÍ: Žádné části mixéru nemyjte v myčkách nádobí.

TECHNICKÁ DATA

Výkon: 450W

Napětí: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Maximální doba nepřetržitého provozu: 3 minuty

Minimální doba přestávky mezi pracovními cykly: 5 minut

Spotřebič je proveden v 2. třídě izolace.

Spotřebič vyhovuje požadavkům směrnice:

Elektrická zařízení nízkého napětí (LVD)

Elektromagnetická kompatibilita (EMC)

Výrobek je na výrobním štítku označen znakem CE.



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyměňte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnice ani kontejneru na smíšený odpad!!

NEDERLANDS

VEILIGHEID CONDITIES. BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR DE VEILIGHEID VAN GEBRUIK. LEES DIT ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR HET VOOR LATER GEBRUIK. De garantievoorwaarden zijn verschillend, als het apparaat wordt gebruikt voor commerciële doeleinden.

1. Voordat u het product gebruikt, lees aandachtig en voldoe altijd aan de volgende instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade als gevolg van

verkeerd gebruik.

2. Het product is alleen voor binnenshuis gebruik. Gebruik het product niet voor een doel dat niet verenigbaar is met de toepassing ervan.

3. De toepasselijke voltage is 220-240V, ~50/60Hz. Om veiligheidsredenen is het niet wenselijk om meerdere apparaten aan te sluiten op een stopcontact.

4. Wees voorzichtig bij het gebruik rond kinderen. Laat de kinderen niet spelen met het product. Laat kinderen of mensen die niet weten hoe het apparaat werkt er niet mee bezig zonder toezicht.

5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze werden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren in verband met de werking ervan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten moeten worden uitgevoerd onder toezicht.

6. Nadat u klaar bent met het product moet u altijd onthouden om de stekker voorzichtig uit het stopcontact te trekken. Trek nooit aan het netsnoer!!

7. Zet nooit het netsnoer, de stekker of het hele apparaat in het water. Nooit het product aan de atmosferische omstandigheden bloot leggen, zoals direct zonlicht of regen, etc. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.

8. Controleer regelmatig de staat van de voedingskabel. Als het netsnoer beschadigd is moet het product worden gebracht naar een professionele service locatie en daar behandeld worden om gevaarlijke situaties te voorkomen.

9. Gebruik het product nooit met een beschadigd netsnoer of als het is gevallen of beschadigd op een andere manier of als het niet goed werkt. Probeer niet om het defecte product zelf te repareren, omdat het kan leiden tot een elektrische schok. Breng altijd het beschadigde apparaat naar een professionele service locatie om het te repareren. Alle reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde service professionals. De reparatie die ten onrechte werd gedaan kan gevaarlijke situaties opleveren voor de gebruiker.

10. Zet het product nooit op of dichtbij hete of warme oppervlakken of keukenapparatuur, zoals de elektrische oven of gasbrander.

11. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.

12. Laat het snoer niet hangen over de rand van de balie of ergens waar het warme oppervlakken aanraakt.

13. Laat het product niet aangesloten op het stopcontact zonder toezicht. Zelfs wanneer gebruik wordt onderbroken voor een korte tijd, zet het uit van het netwerk, stekker uit het stopcontact.

14. Om extra bescherming te bieden, is het raadzaam om residu (RCD) te installeren in de stroomkring, met een resterende huidige beoordeling niet meer dan 30 mA. Neem contact op met professionele elektriciens in deze zaak.

15. Plaats uw vingers of andere voorwerpen niet in de blender beker wanneer het apparaat is ingeschakeld.

16. Ga voorzichtig met de messen om voor letsels te voorkomen.

17. Zorg ervoor dat op de beker en de werkende onderdelen van de machine geen lang haar, sjaals, dassen enz wordt overgehangen.

18. Voor veiligheidsredenen, alleen originele onderdelen en accessoires gebruiken voor uw blender model, verkocht door een erkende service.

19. Bij het verwijderen van de accessoire hoort u heel voorzichtig om te gaan met de messen: ze kunnen u pijn doen.

20. Was geen elementen van de blender in de vaatwasser.

21. Om de accessoires te veranderen moet het apparaat uit staan. Haal de stekker uit het stopcontact.
22. Plaats geen andere producten dan levensmiddelen en vloeistoffen in de beker van de blender. Plaats geen hete producten in de beker.
23. Het apparaat is niet geschikt voor het kloppen van eiwitten en het kneden van deeg.
24. Gebruik geen schuurmiddel voor het reinigen van de hoes, dat kan veroorzaken dat de grafische symbolen verdwijnen zoals: schalen, betekenissen, waarschuwingen, etc .
25. Zet de mengbeker niet "droog" aan, zonder product.
26. MAXIMALE WERKTIJD ZONDER PAUZE VAN DE BLENDER IS 3 MINUTEN. Na 3 minuten continu werk wacht een paar minuten voor hergebruik.
27. Giet geen hete vloeistoffen in de kom (hoger dan 60°C).
28. Als de messen zich blokeren voor het verwijderen van de blokkade, haal dan eerst de stekker uit het stopcontact
29. Verplaats het apparaat niet onder het werk.

I BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

1A – plug	1B – deksel
1C – blender beker	1D – lichaam
1E – snelheidsregelaar	1F – knop "Pulse"
1G – onderzetter van de blender beker	

II

2A – knop "Pulse"	2B – uitgeschakeld	2C – 1 versnelling
2D – 2 versnelling	2E – 3 versnelling	2F – 4 versnelling

III WERKING VAN HET APPARAAT:

Voor het eerste gebruik:

1. Verwijder alle stickers van de behuizing, beker en deksel van de blender.
2. Was het apparaat volgens deel "Reiniging".

Bediening van de blender:

1. Plaats het hoofdgedeelte van de blender (1D) op een stabiele, vlakke ondergrond.
2. Zorg ervoor dat de snelheidsinstelknop (1E) in de Uit-stand (2B) staat.
3. Plaats de blenderbeker (1C) zonder deksel (1B) op het lichaam (1D). Het handvat moet zich aan de rechterkant van de blender bevinden. Zorg ervoor dat de pijl op de blenderbeker naar het vergrendelde hangslot op het hoofdgedeelte van de blender wijst (1D).
4. Voeg de te mengen ingrediënten toe. Om overlopen te voorkomen, mag het niveau van de ingrediënten in het kopje niet hoger zijn dan ¾ van het kopje.
5. Plaats het deksel (1B) op de blenderbeker (1C). Zorg ervoor dat de pijl op het deksel (1B) naar de pijl op het handvat van de blender (1C) wijst.
6. Steek de stekker in het stopcontact.
7. Schakel de blender in door op de pulsknop (2A) te drukken of door de snelheidsinstelknop (1E) naar lagere snelheid (2C) of hogere snelheid (2D-F) te draaien.
- LET OP: Houd tijdens het mixen altijd de beker (1C) met de hand vast.
8. Nadat de gemengde producten de juiste consistentie hebben, zet u de blender uit door de pulsknop (2A) los te laten of door de snelheidsinstelknop (1E) naar de uit-stand (2B) te draaien. Wacht tot de messen stoppen. Haal de stekker uit het stopcontact. Verwijder de beker.

KENNISGEVING: Laat de blender niet langer dan 3 minuten ononderbroken werken.

LET OP: De pulsatiemodus, wanneer de pulsknop (2A) wordt ingedrukt, wordt gebruikt voor een kortstondige menging met maximale snelheid.

REINIGING EN ONDERHOUD

Zorg ervoor dat de blender is losgekoppeld van het elektriciteitsnet.

1. Was de kopjes, deksels en messen in water met afwasmiddel. Om de beker grondig te wassen, doet u wat water met afwasmiddel in de beker, sluit u de blender aan op het stroomnet en laat u hem korte tijd in de pulsstand werken. Giet vervolgens het water weg, spoel grondig en droog.

2. Reinig het bevelde lichaam (1D) met een vochtige doek en veeg het vervolgens droog.

KENNISGEVING: Dompel de blenderbehuizing niet onder in water of andere vloeistoffen.

KENNISGEVING: Was geen onderdelen van de blender in vaatwassers.

TECHNISCHE DATA

Vermogen: 450W

Spanning: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Maximale continue bedrijfstijd: 3 minuten

Minimale pauzetijd tussen werkcycli: 5 minuten

Dit apparaat voldoet aan beschermingsklasse II.

Apparaat voldoet aan de standaardisen betreffende:

- EMC (Electromagnetic Compatibility)
 - LVD (Low Voltage Directive) van de Europese Gemeenschap.
- Het apparaat is CE-gemarkeerd.



Dit product mag niet samen met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd. U dient dit product bij een voor het recycleren van elektrische of elektronische apparaten aangewezen verzamelplaats in te leveren. Door het separaat inzamelen en recycleren van afvalproducten helpt u mee bij het zuinig omgaan met de natuurlijke hulpbronnen en zorgt u ervoor dat het product op een gezondheids- en milieuvriendelijke manier afgevoerd wordt.

VARNOSTNE RAZMERE. PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SKRBNO SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

Zaradi pogojev v garanciji, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo. Proizvajalec ni odgovoren za kakršnokoli škodo zaradi zlorabe izdelka.
2. Izdelek se uporablja samo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte izdelka za kakršenkoli namen, ki ni v skladu z njegovo uporabo.
3. Napetost naprave je 220-240V ~50/60Hz. Ne povezujte več naprav z eno vtičnico, zaradi varnostnih razlogov.
4. Bodite previdni ko uporabljate izdelek v bližini otrok. Ne pustite, da se otroci igrajo z izdelkom. Ne pustite, da napravo uporabljajo otroci in ljudje, ki niso seznanjeni z navodili za uporabo izdelka.
5. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo samo otroci, stari nad 8 let, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb brez izkušenj ali znanja naprave, lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so jim podali navodila na varno uporabo naprave in še zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se naj ne igrajo z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave naj ne izvajajo otroci, razen če so starejši od 8 let in te dejavnosti izvajajo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
6. Ko boste končali z uporabo izdelka, nežno odstranite vtič iz električne vtičnice. Nikoli ne potegnite za napajalni kabel!
7. Nikoli ne dajajte napajalnega kabla, vtikača ali celotne naprave v vodo. Nikoli ne izpostavljajte izdelka atmosferskim pogojem, kot je neposredna sončna svetloba ali dež, itd... Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih pogojih.
8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan se je potrebno obrniti na pooblaščenega serviserja, da bi se izognili nevarni situaciji.
9. Nikoli ne uporabljajte izdelka z poškodovanim napajalnim kablom ali če se je naprava poškodovala in ne deluje pravilno. Ne poskušajte popraviti poškodovanega izdelka sami, saj lahko privede do električnega udara. Vedno se obrnite na pooblaščenega serviserja. Popravilo, ki je bilo narejeno nepravilno lahko povzroči nevarne razmere za uporabnika.
10. Nikoli ne dajajte proizvoda na ali blizu vroče ali tople površine ali kuhinjskih aparatov, kot so električna pečica ali plinski gorilnik.
11. Nikoli ne uporabljajte izdelka blizu vnetljivih snovi.
12. Ne dovolite, da kabel visi čez rob.
13. Nikoli ne pustite izdelek, povezan z virom energije brez nadzora. Tudi, ko za kratek čas prekinete uporabo, ga izklopite iz vtičnice.
14. Da se zagotovi dodatna varnost, priporočeno je da se v električnem tokokrogu namesti zaščitna naprava za diferenčni tok (RCD) z nazivnim diferenčnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za namestitev naprave se je treba obrniti na strokovnjaka iz področja elektrike.
15. Ne vtikajte prstov ali drugih predmetov v mešalnik skodelico, ko je naprava vklopljena.
16. Skrbno ravajte z rezili, da bi se izognili poškodbam.
17. Prepričajte se, da je skodelica in delovnih deli stroja ni obesil dolge lase, ovratne rute, kravate, itd....
18. Iz varnostnih razlogov uporabljajte samo originalne dodatne opreme in rezervni deli, namenjeni za tega model mešalnik, ki jih prodajajo pooblaščenega storitev.
19. Pri odstranjevanju opremo, zelo previdni pri rokovanju z rezili: se lahko poškoduje.
20. Ne umivajte vsak del mešalnik v pomivalnem stroju.
21. Spremembe dodatki se lahko izvede samo izklopljen napravo. Napravo izključite od električnega toka.
22. Ne vstavite v skodelico mešalnik izdelkov, razen hrane in tekočin. Ne postavljajte vročih

predmetov v skodelici.

23. Naprava ni primerna za stepanje in gnetenje testo

24. Za pranje ne smete uporabljati abrazivnih detergentov, ker so lahko vzrok odstranitve narisane informacijskih grafičnih simbolov kot so: lestvice, znamke, opozorilni znaki, itd.

25. Ne zaganjajte mešalna skodelico „na suho“ – noben izdelek.

26. NEPREKINJENO NAJVEČJEGA DELOVNEGA ČASA MEŠALNIK JE 3 MINUTE. Po 3 minutah neprekinjenega delovanja, počakajte nekaj minut pred ponovnim zagonom.

27. Ne postavljajte vročih tekočin v sklede (zgoraj 60°C)

28. V primeru blokiranja rezila preden odstranite blokado njegovih delov, vedno izvlecite vtič napajalni kabel iz električne vtičnice.

29. Naprave ne premikajte med obratovanjem.

OPIS NAPRAVE

1A – čep
1C – mešalna skodelico
1E – bunka za nadzor hitrosti
1G – podlaga skodelico mešalnik

1B – pokrov
1D – telo
1F – gumb "Pulse"

II

2A – gumb "Pulse"

2D – 2 prestavo

2B – izklopljen

2E – 3 prestavo

2C – 1 prestavo

2F – 4 prestavo

III DELOVANJE NAPRAVE

Pred prvo uporabo:

1. Odstranite vse nalepke z ohišja, skodelice in pokrova mešalnika.

2. Napravo operite v skladu z delom "Čiščenje".

Delovanje mešalnika:

1. Glavno telo mešalnika (1D) postavite na stabilno, ravno površino.

2. Prepričajte se, da je gumb za nastavitev hitrosti (1E) nastavljen v položaj Off (2B).

3. Postavite skodelico mešalnika (1C) brez pokrova (1B) na telo (1D). Ročaj mora biti na desni strani mešalnika. Prepričajte se, da puščica na skodelici mešalnika kaže na zaklenjeno ključavnico na glavnem ohišju mešalnika (1D).

4. Dodajte sestavine, ki jih želite mešati. Da se izognete prelivanju, količina sestavin v skodelici ne sme presegati $\frac{3}{4}$ višine skodelice.

5. Postavite pokrov (1B) na posodo mešalnika (1C). Prepričajte se, da puščica na pokrovu (1B) kaže na puščico na ročaju mešalnika (1C).

6. Priključite napajalni vtič v vtičnico.

7. Vključite mešalnik s pritiskom na gumb Pulse (2A) ali z vrtenjem gumba za nastavitev hitrosti (1E) na nižjo hitrost (2C) ali večjo hitrost (2D-F).

OPOMBA: Med mešanjem vedno držite skodelico (1C) z roko.

8. Ko so mešani izdelki primerne konsistence, izklopite mešalnik tako, da spustite gumb Pulse (2A) ali zavrtite gumb za nastavitev hitrosti (1E) v položaj za izklop (2B). Počakajte, da se rezila ustavijo. Odstranite vtič iz električne vtičnice. Odstranite skodelico.

OBVESTILO: Ne dovolite neprekinjenega delovanja mešalnika dlje kot 3 minute.

OBVESTILO: Pulzacijski način delovanja, ko pritisnete gumb Pulse (2A), se uporablja za trenutno mešanje z največjo hitrostjo.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Prepričajte se, da je mešalnik izključen iz električnega omrežja.

1. Skodelice, pokrove in rezila operite v vodi s pomivalnim sredstvom. Za temeljito pranje skodelice nalijte v skodelico nekaj vode s tekočino za pomivanje posode, priključite mešalnik na napajanje in ga za kratek čas vklopite v impulzni način. Nato vodo izlijte, temeljito sperite in posušite.

2. Umazano telo (1D) očistite z vlažno krpo in nato obrišite do suhga.

OBVESTILO: Ohišja mešalnika ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.

OBVESTILO: Delov mešalnika ne pomivajte v pomivalnem stroju.

TEHNIČNI PODATKI

Moč: 450W

Napetost: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Najdaljši čas neprekinjenega delovanja: 3 minute

Najmanjši čas odmora med delovnimi cikli: 5 minut

Naprava spada v II izolacijski razred.

Naprava je skladna z direktivami EU:

- O nizki napetosti (LVD)

- Elektromagnetski kompatibilnosti (EMC)

- Naprava ima CE oznako na tipski ploščici



Zaščita okolja. Prosimo ločite kartonske škatle od plastičnih vreč ter jih odvrzite v primerne koše za smeti. Odslužene naprave zavrzite v zbirne centre zaradi nevarnih komponent, ki lahko ogrožajo okolje. Naprave ne zavrzite v navaden koš za smeti.

РУССКИЙ

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ.

Условия гарантии другие, если устройство используется в коммерческих целях.

1. До начала употребления устройства прочитать инструкцию обслуживания и действовать по указаниям содержащимся в ней. Производитель не несёт ответственность за вред причиненный употреблением устройства не в соответствии с

его предназначением или его несоответствующим обслуживанием.

2. Устройство служит только для домашнего употребления. Не употреблять с другой целью, не в соответствии с его предназначением.

3. Устройство надо подключить только к гнезду 220-240В ~50/60 Гц. Для повышения безопасности употребления, к одной цепи тока не надо одновременно включать многие электрические устройства.

4. Надо соблюдать особенную осторожность во время употребления устройства, когда вблизи находятся дети. Не надо допускать детей к развлечениям с устройством, не разрешай ни детям ни лицам не познакомленным с устройством на употребление его.

5. Устройство не предназначено для употребления лицами (в том числе детьми) с ограниченной физической способностью, способностью к ощущению или умственной способностью или с отсутствием опыта или знакомства с устройством, разве, что это происходит при надзоре лица ответственного за их безопасность и в соответствии с инструкцией употребления устройства.

6. Всегда после окончания употребления, удали штепсель из питающего гнезда придерживая гнездо рукой. НЕ тянуть за сетевой кабель.

7. Не погружай кабель, штепсель, также всё устройство в воде или другой жидкости. Не выставляй устройство на действие атмосферных условий (дождя, солнца и пр.), не употребляй при условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные летние домики).

8. Периодически проверяй состояние питающего провода. Если питающий провод повреждён, его должна заменить специализированная ремонтная мастерская для избегания угрозы.

9. Не употребляй устройство с повреждённым питающим проводом или когда оно упало или было повреждено каким-нибудь другим образом или оно неправильно работает. Не осуществляй ремонт устройства самостоятельно, так как это угрожает поражением током. Повреждённое устройство передай в соответствующую сервисную точку для проверки или осуществления ремонта. Все ремонты могут осуществлять только сервисные точки, у которых на это право. Неправильно осуществлённый ремонт может спричинить серьёзную угрозу для пользователя.

10. Надо устанавливать устройство на холодной, устойчивой, ровной поверхности, далеко нагревающейся кухонной техники такой как: электрическая плита, газовая горелка и др.

11. Не употреблять устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.

12. Провод питания не может висеть за краем стола или соприкасаться к горячим поверхностям.

13. Не оставляй устройство включенное в гнездо без надзора.

14. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в сети устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА. Для установки, пожалуйста, обратитесь к квалифицированному электрику.

15. Нельзя вкладывать пальцы или другие предметы в мерный стакан блендера, когда устройство включено.

16. . Ножевой узел острый. Обращайтесь с ним осторожно.

17. Будьте внимательны что бы над кувшином блендера и работающими элементами не свисали длинные волосы, шарфики, галстуки и т.д.

18. В целях безопасности, следует использовать только оригинальные аксессуары и запасные части предназначенные только для этого устройства и поставляемые вместе с устройством.

19. Следует с особой осторожностью обращаться с лезвиями, во избежание травм.

20. Не следует мыть компоненты блендера в посудомоечной машине.

21. Выключайте прибор из розетки, когда он не используется, перед установкой или снятием компонентов и перед чисткой.

22. Не разрешено помещать в кувшин блендера другие предметы, кроме продуктов или жидкостей. Нельзя помещать в кувшин блендера горячие продукты.
23. Устройство не предназначено для взбивания яиц (белков) и приготовления теста.
24. Для мытья не следует использовать агрессивные моющие средства, так как они могут быть причиной удаления важной информации находящейся на корпусе устройства, такой как: шкала и важные предупреждения и т.д.
25. Не используйте блендер «на сухую» без продуктов.
26. Время непрерывной работы блендера не должен превышать 3-х минут. После 3-х минут непрерывной работы следует сделать перерыв и возобновить операцию.
27. Не следует наливать в чашу горячие жидкости с температурой выше 60 градусов.
28. В случае блокировки лезвий и извлечением блокирующих его элементов следует всегда вынимать сетевой кабель из розетки.
29. Не переносите устройство во время его работы.

I ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1A - заглушка	1B - крышка
1C - кувшин блендера	1D- корпус
1E - ручка регулировки скорости	1F - кнопка «пульс»
1G -основание кувшина блендера	

II

2A – кнопка «пульс»	2B – выключен	2C- 1 скорость
2D – 2 скорость	2E – 3 скорость	2F – 4 скорость

III РАБОТА С УСТРОЙСТВОМ

Перед первым использованием:

1. Снимите все наклейки с корпуса, чашки и крышки блендера.

2. Вымойте устройство согласно разделу «Очистка».

Работа блендера:

1. Поместите основной корпус блендера (1D) на устойчивую ровную поверхность.

2. Убедитесь, что ручка регулировки скорости (1E) находится в выключенном положении (2B).

3. Установите чашку блендера (1C) без крышки (1B) на корпус (1D). Ручка должна находиться с правой стороны блендера.

Убедитесь, что стрелка на чашке блендера указывает на запертый замок на основном корпусе блендера (1D).

4. Добавьте ингредиенты, которые нужно перемешать. Во избежание переполнения уровень ингредиентов в чашке не должен превышать $\frac{3}{4}$ высоты чашки.

5. Установите крышку (1B) на чашку блендера (1C). Убедитесь, что стрелка (1B) указывает на стрелку на ручке блендера (1C).

6. Вставьте вилку кабеля питания в розетку.

7. Включите блендер, нажав кнопку «Импульс» (2A) или повернув ручку регулировки скорости (1E) на более низкую (2C) или более высокую скорость (2D-F).

ВНИМАНИЕ: Во время смешивания всегда держите чашку (1C) рукой.

8. После того, как смешанные продукты приобретут надлежащую консистенцию, выключите блендер, отпустив кнопку «Импульс» (2A) или повернув ручку регулировки скорости (1E) в положение выключения (2B). Подождите, пока лезвия не остановятся.

Выньте вилку кабеля питания из розетки. Снимите чашку.

ВНИМАНИЕ: Не допускайте непрерывной работы блендера более 3 минут.

ВНИМАНИЕ: режим пульсации, когда нажата кнопка Pulse (2A), используется для кратковременного перемешивания с максимальной скоростью.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Убедитесь, что блендер отключен от электросети.

1. Вымойте чашки, крышки и лезвия в воде с жидкостью для мытья посуды. Чтобы тщательно вымыть чашку, налейте в чашку немного воды с жидкостью для мытья посуды, подключите блендер к источнику питания и включите его на короткое время в импульсном режиме. Затем слейте воду, тщательно промойте и просушите.

2. Протрите загрязненный корпус (1D) влажной тканью, а затем вытрите насухо.

ВНИМАНИЕ: Не погружайте корпус блендера в воду или другие жидкости.

ВНИМАНИЕ: Не мойте детали блендера в посудомоечных машинах.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Мощность: 450 Вт

Напряжение: 220-240 В ~ 50/60 Гц

Максимальное время непрерывной работы: 3 минуты

Минимальное время перерыва между рабочими циклами: 5 минут

Устройство имеет II класс изоляции и не требует заземления.

Устройство отвечает требованиям директив ЕС:

- Электрический прибор низкого напряжения (LVD).

- Директива по электромагнитной совместимости (EMC).

Прибор маркирован знаком соответствия CE.



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изнашенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся устройствомасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

CONDIZIONI DI SICUREZZA ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE RIFERIMENTI

Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali.

1. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e rispettare sempre le seguenti istruzioni. Il produttore non è responsabile per eventuali danni dovuti a qualsiasi uso improprio.
2. Il prodotto deve essere utilizzato solo al chiuso. Non utilizzare il prodotto per scopi non compatibili con la sua applicazione.
3. La tensione applicabile è 220-240 V, ~ 50/60 Hz. Per motivi di sicurezza non è opportuno collegare più dispositivi a una presa di corrente.
4. si prega di essere prudenti quando si utilizza in giro per i bambini. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non permettere a bambini o persone che non conoscono il dispositivo di usarlo senza supervisione.
5. **AVVERTENZA:** questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o persone senza esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, o se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I bambini non dovrebbero giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano superato gli 8 anni di età e queste attività siano svolte sotto supervisione.
6. Dopo aver terminato di utilizzare il prodotto, ricordarsi sempre di rimuovere delicatamente la spina dalla presa di corrente tenendo la presa con la mano. Non tirare mai il cavo di alimentazione !!!
7. Non mettere mai il cavo di alimentazione, la spina o l'intero dispositivo nell'acqua. Non esporre mai il prodotto a condizioni atmosferiche come luce solare diretta o pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di umidità.
8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, il prodotto deve essere girato in un luogo di assistenza professionale da sostituire per evitare situazioni pericolose.
9. Non utilizzare mai il prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato o se è stato fatto cadere o danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli il prodotto difettoso perché può provocare scosse elettriche. Trasformare sempre il dispositivo danneggiato in un luogo di assistenza professionale per ripararlo. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da professionisti autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può causare situazioni pericolose per l'utente.
10. Non mettere mai il prodotto sopra o vicino alle superfici calde o calde o agli elettrodomestici della cucina come il forno elettrico o il bruciatore a gas.

11. Non utilizzare mai il prodotto vicino a combustibili.
12. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del contatore o tocchi superfici calde.
13. Non lasciare mai il prodotto collegato alla fonte di alimentazione senza supervisione. Anche quando l'uso viene interrotto per un breve periodo, spegnerlo dalla rete, scollegare l'alimentazione.
14. Per fornire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare un dispositivo di corrente residua (RCD) nel circuito di potenza, con una corrente residua non superiore a 30 mA. Contattare l'elettricista professionista in questa materia.
15. Non inserire le dita o altri oggetti nella tazza del frullatore quando il frullatore è acceso.
16. Al fine di evitare lesioni, maneggiare con cura le lame.
17. Prestare attenzione a capelli lunghi, sciarpe, cravatte appese sopra la tazza e componenti operativi del dispositivo.
18. Per motivi di sicurezza, utilizzare solo accessori e pezzi di ricambio originali destinati a particolari tipi di frullatori, disponibili presso il centro di assistenza autorizzato.
19. Maneggiare le lame con estrema cura durante lo smontaggio degli accessori. Le lame possono causare tagli.
20. Non lavare le parti del frullatore nelle lavastoviglie.
21. Modificare gli accessori solo quando il dispositivo è spento. Disconnettere il dispositivo dall'alimentazione.
22. Non mettere prodotti diversi da alimenti e liquidi nella tazza del frullatore. Non mettere prodotti caldi nella tazza.
23. Il dispositivo non è adatto per montare albumi o impastare.
24. Non utilizzare detergenti aggressivi per pulire l'alloggiamento, in quanto potrebbe rimuovere i simboli grafici informativi come: scala, segni, marchi di sicurezza, ecc.
25. Non avviare il bicchiere miscelatore vuoto, senza prodotto all'interno.
26. IL MASSIMO PERIODO DI FUNZIONAMENTO DEL FRULLATORE CONTINUO È DI 3 MINUTI. Dopo 3 minuti di funzionamento continuo, arrestare il dispositivo e attendere qualche minuto prima di riavviarlo.
27. Non versare liquidi caldi (superiori a 60 gradi Celsius) nel robot da cucina.
28. Se le lame sono bloccate, scollegare sempre la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di rimuovere gli elementi di blocco.
nel bicchiere del frullatore.
29. Non spostare l'apparecchio durante il funzionamento.

I DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

1A – tapo	1B – coperchio	1C – tazza del frullatore
1D – corpo dell'apparecchio	1E – manopola velocità,	1F – Pulsante "Pulse"
1G – base della tazza del frullatore		

II

2A – Pulsante "Pulse"	2B – spento	2C – 1 marcia
2D – 2 marcia	2E – 3 marcia	2F – 4 marcia

III FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

Prima del primo utilizzo:

1. Rimuovere tutti gli adesivi dall'alloggiamento, dalla tazza e dal coperchio del frullatore.

2. Lavare il dispositivo secondo la parte "Pulizia".

Funzionamento frullatore:

1. Collocare il corpo principale del frullatore (1D) su una superficie stabile e piana.

2. Assicurarsi che la manopola di regolazione della velocità (1E) sia impostata sulla posizione Off (2B).

3. Posizionare il bicchiere frullatore (1C) senza il coperchio (1B) sul corpo (1D). La maniglia dovrebbe trovarsi sul lato destro del frullatore.

Assicurarsi che la freccia sulla tazza del frullatore indichi il lucchetto bloccato sul corpo principale del frullatore (1D).

4. Mettere gli ingredienti da mescolare. Per evitare fuoriuscite, il livello degli ingredienti nella tazza non deve superare i $\frac{3}{4}$ dell'altezza della tazza.

5. Posizionare il coperchio (1B) sul bicchiere del frullatore (1C). Assicurarsi che la freccia sul coperchio (1B) indichi la freccia sull'impugnatura del frullatore (1C).

6. Collegare la spina di alimentazione alla presa di corrente.

7. Accendere il frullatore premendo il pulsante Pulse (2A) o ruotando la manopola di regolazione della velocità (1E) su una velocità inferiore (2C) o su una velocità maggiore (2D-F).

AVVISO: Durante la miscelazione tenere sempre la tazza (1C) con la mano.

8. Dopo che i prodotti miscelati hanno raggiunto la giusta consistenza, spegnere il frullatore rilasciando il pulsante Pulse (2A) o ruotando la manopola di regolazione della velocità (1E) in posizione off (2B). Attendere che le lame si fermino. Rimuovere la spina di alimentazione dalla presa di corrente. Rimuovere la tazza.

AVVISO: non consentire il funzionamento continuo del frullatore per più di 3 minuti.

AVVISO: La modalità di funzionamento a pulsazione, quando viene premuto il pulsante Pulse (2A), viene utilizzata per una miscelazione momentanea con la massima velocità.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Assicurarsi che il frullatore sia scollegato dall'alimentazione.

1. Lavare le tazze, i coperchi e le lame in acqua con detersivo per piatti. Per lavare a fondo la tazza, mettere dell'acqua con il detersivo per piatti nella tazza, collegare il frullatore all'alimentazione e farlo funzionare per un breve periodo in modalità a impulsi. Quindi versare l'acqua, sciacquare abbondantemente e asciugare.

2. Pulire il corpo macchiato (1D) con un panno umido, quindi asciugare.

AVVISO: non immergere il corpo del frullatore in acqua o altri liquidi.

AVVISO: non lavare le parti del frullatore in lavastoviglie.

L'apparecchio è realizzato nella seconda classe di isolamento e non richiede la messa a terra.

L'apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive:

Apparecchiature elettriche a bassa tensione (LVD)

Compatibilità elettromagnetica (EMC)

Il prodotto contrassegnato con CE sulla targhetta

DATI TECNICI

Potenza: 450 W

Tensione: 220-240V ~ 50/60Hz

Tempo massimo di funzionamento continuo: 3 minuti

Tempo minimo di pausa tra i cicli di lavoro: 5 minuti



Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

DANSKI

ALMINDELIGE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE INSTRUKTIONER FOR SIKKERHEDSVEJLEDNING SKAL LÆSES GRUNDIGT OG GEMMES FOR FREMTIDEN

1. Læs brugervejledningen, før du bruger enheden, og følg instruktionerne i den. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af enheden i strid mod den påtænkte anvendelse eller dens ukorrekte håndtering.

2. Enheden er beregnet udelukkende til husholdningsbrug. Må ikke anvendes til andre formål, der ikke er i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse.

3. Tilslut enheden kun til en jordforbundet stikkontakt på 220-240 V ~50/60Hz.

For at øge brugssikkerheden må man ikke tilslutte flere elektriske enheder samtidigt til en strømkreds.

4. Vær særlig forsigtig, når du bruger enheden i nærheden af børn. Lad ikke børn lege med enheden, lad børn eller personer, der ikke er bekendt med enheden, bruge den.
5. ADVARSEL: Dette udstyr kan anvendes af børn over 8 år og personer med begrænset fysisk, sensorisk eller mental evne eller personer, der ikke har erfaring eller kendskab til enheden, hvis dette sker under tilsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller er blevet forsynet med instruktioner om enhedens sikre brug og er opmærksom på den fare, der er forbundet med brugen heraf. Børn skal ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og overvåges.
6. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde stikket i hånden. Træk IKKE på strømledningen.
7. Sæt ikke kablet, stikket og hele enheden i vand eller anden væske. Udsæt ikke enheden for atmosfæriske forhold (regn, sol osv.). Brug ikke enheden under forhold med høj luftfugtighed (badeværelser, fugtige campinghuse).
8. Kontroller regelmæssigt tilstanden af strømledningen. Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af et specialiseret reparationsvirksomhed for at undgå fare.
9. Brug ikke enheden med en beskadiget strømledning, eller hvis den er blevet tabt eller beskadiget på anden måde, eller hvis den ikke fungerer korrekt. Reparer ikke enheden på egen hånd, da det kan forårsage stød. Returner den beskadigede enhed til det relevante servicecenter for inspektion eller reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede servicepunkter. Forkert udført reparation kan medføre alvorlig fare for brugeren.
10. Anbring enheden på en kølig, stabil overflade væk fra varmeapparater såsom: elkomfur, gasbrændere osv.
11. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.
12. Strømledningen kan ikke hænge over kanten af bordet eller røre ved varme overflader.
13. Forlad ikke enheden eller den adapter, der er tilsluttet til stikkontakten, uden opsyn.
14. For at sikre yderligere beskyttelse er det tilrådeligt at installere en reststrømsanordning (RCD) med en nominel reststrøm på ikke over 30 mA i det elektriske kredsløb. I den henseende skal man kontakte en elektriker.
15. Sæt ikke fingrene eller andre genstande i beholderen, mens enheden er tændt.
16. Vær forsigtig ved håndtering af skarpe blade for at undgå skade.
17. Lad ikke langt hår, tørklæder, slips osv. hænge over beholderen og dele af enheden under arbejde.
18. Af sikkerhedsmæssige grunde må kun originale tilbehør og reservedele tilpasset til den givne blendermodel og solgt af et autoriseret servicecenter, bruges.
19. Når du fjerner tilbehør, skal du være forsigtig ved håndtering af skarpe blade: de kan skære.
20. Blenderdele må ikke vaskes i opvaskemaskinen.
21. Tilbehør må udskiftes kun, når enheden er slukket. Tag stikket ud af stikkontakten.
22. Andre produkter end mad og væsker må ikke indsættes i beholderen. Placer ikke varme produkter i beholderen.
23. Enheden er ikke egnet til at piske æggeghvider og ælte dejen.
24. Brug ikke aggressive rengøringsmidler til at rengøre blenderens ydre, da de kan medføre fjernelse af oplysninger og grafiske symboler, såsom skalaer, markeringer, advarselsskilte osv.

25. Start ikke beholderen "tør" - uden produktet.
26. BLENDERENS MAKSIMALE UAFBRUDTE DRIFTSTID ER 3 MINUTTER. Efter 3 minutters kontinuerlig drift skal du vente et par minutter, inden du genstarter.
27. Hæld ikke varme væsker i skålen (over 60 °C)
28. Hvis knivbladene er blokeret, skal du altid tage stikket ud af stikkontakten før du fjerner blokerende elementer.
29. Flyt ikke enheden under drift.

I BESKRIVELSE AF ENHEDEN

1A - lågets dæksel	1B - låg	1C - beholder
1D - krop	1E - hastighedsregulator	1F - "Pulse"-knap
1G - base til beholder		

II

2A - "Pulse"-knap	2B - slukket	2C - 1. gear
2D - 2. gear	2E - 3. gear	2F - 4. gear

III BETJENING AF ENHEDEN

Før første brug:

1. Fjern alle klistermærker fra kabinettet, koppen og låget til blenderen.
2. Vask enheden i henhold til afsnittet "Rengøring".

Blenderdrift:

1. Sæt blenderens hoveddel (1D) på en stabil, plan overflade.
2. Sørg for, at hastighedsjusteringsknappen (1E) er indstillet til Off-positionen (2B).
3. Placer blenderkoppen (1C) uden låget (1B) på kroppen (1D). Håndtaget skal være på højre side af blenderen. Sørg for, at pilen på blenderkoppen peger på den låste hængelås på blenderens hoveddel (1D).
4. Kom ingredienserne i, der skal blandes. For at undgå overløb bør indholdet af ingredienser i koppen ikke overstige $\frac{3}{4}$ af koppers højde.
5. Placer låget (1B) på blenderkoppen (1C). Sørg for, at pilen på låget (1B) peger mod pilen på blenderens håndtag (1C).
6. Sæt strømskiftet i stikkontakten.
7. Tænd for blenderen ved at trykke på pulsknappen (2A) eller ved at dreje hastighedsjusteringsknappen (1E) til lavere hastighed (2C) eller hurtigere hastighed (2D-F).

BEMÆRK: Hold altid kop (1C) med hånden under blanding.

8. Når de blandede produkter har en ordentlig konsistens, slukkes blenderen ved at slippe pulsknappen (2A) eller ved at dreje hastighedsjusteringsknappen (1E) til slukket position (2B). Vent, indtil knivene stopper. Tag strømskiftet ud af stikkontakten. Fjern koppen.

BEMÆRK: Tillad ikke kontinuerlig drift af blenderen i mere end 3 minutter.

BEMÆRK: Pulseringstilstanden, når der trykkes på pulsknappen (2A), bruges til en kortvarig blanding med maksimal hastighed.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Sørg for, at blenderen er afbrudt fra strømmen.

1. Vask koppen, låg og knive i vand med opvaskemiddel. For at vaske koppen grundigt, hæld lidt vand med opvaskemiddel i koppen, tilslut blenderen til strømmen, og lad den køre i en kort periode i pulstilstand. Hæld derefter vandet ud, skyl grundigt og tør.
2. Rengør den plettede krop (1D) med en fugtig klud, og tør derefter af.

BEMÆRK: Nedsænk ikke blenderen i vand eller andre væsker.

BEMÆRK: Vask ikke nogen blenderdele i opvaskemaskiner.

Enheden er lavet i II-isoleringsklasse og kræver ikke jordforbindelse.

TEKNISK DATA

Effekt: 450W

Spænding: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Maksimal kontinuerlig drifttid: 3 minutter

Minimum pausetid mellem arbejdsacykluser: 5 minutter

Enheden opfylder kravene i direktiverne:

Lavspændings elektrisk udstyr (LVD)

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Produktet er mærket med CE på typeskiltet



Af hensyn til miljøet. Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

YLEISET TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET**TÄRKEÄT TURVALLISEN KÄYTÖN OHJEET****LUE TARKASTI JA SÄILYTÄ TULEVAISUUTTA VARTEN**

1. Lue käyttöohje ennen laitteen käytön aloittamista ja toimi sen sisältämien ohjeiden mukaan. Valmistaja ei vasta vahingoista, jotka ovat aiheutuneet laitteen käyttötarkoituksen vastaisesta tai väärästä käytöstä.
2. Laite on tarkoitettu yksinomaan kotikäyttöön. Laitetta ei saa käyttää muihin tarkoituksiin, jotka eivät ole sen käyttötarkoituksen mukaisia.
3. Laite on yhdistettävä yksinomaan maadoitettuun pistorasiaan 220-240 V ~50/60Hz. Käyttöturvallisuuden parantamiseksi yhteen virtapiiriin ei saa samanaikaisesti yhdistää monia sähkökäyttöisiä laitteita.
4. Laitteen käytön aikana on noudatettava erityistä varovaisuutta, kun lapsia oleskelee lähistöllä. Lapsia ei saa päästää leikkimään laitteella. Älä päästä lapsia äläkä henkilöitä, jotka eivät ole perehtyneet laitteen käyttöön, käyttämään laitetta.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen tai psyykkinen kyky on rajoittunut tai tuntoaistin toiminta on rajoittunut, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta laitteen käytöstä tai eivät tunne sitä, jos sitä käytetään heidän turvallisuudesta vastaavan henkilön valvonnassa tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he tietävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja nämä toimenpiteet suoritetaan valvonnan alaisena.
6. Irrota aina käytön lopettamisen jälkeen pistoke pistorasiasta pitämällä siitä kädellä kiinni. ÄLÄ vedä virtajohtosta.
7. Älä upota kaapelia, pistoketta sekä koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä aseta laitetta alttiiksi sääolosuhteiden (sateen, auringon jne.) vaikutukselle. Älä myöskään käytä olosuhteissa, joissa on korkeampi kosteus (kylpyhuoneet, kosteat kesämökit).
8. Tarkista määräajoin virtakaapelin kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, sen vaihtaminen pitää antaa erikoistuneen korjaamon suoritettavaksi vaaran välttämiseksi.
9. Älä käytä laitetta, jonka virtajohto on vaurioitunut, tai jos laite on pudonnut tai vaurioitunut millä muulla tavalla tahansa tai toimii virheellisesti. Älä korjaa itse laitetta, koska on olemassa sähköiskun vaara. Anna vaurioitunut laite asianmukaiseen huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Kaikki korjaukset saavat tehdä yksinomaan valtuutetut huoltoliikkeet. Väärin suoritettu korjaus voi aiheuttaa vakavia vaaroja käyttäjälle.
10. Laite pitää asettaa viileälle, vakaalle ja tasaiselle pinnalle etäälle kuumenevista keittolaitteista kuten: sähköliesi, kaasuliesi yms..
11. Laitetta ei saa käyttää helposti syttyvien materiaalien läheisyydessä.
12. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan ulkopuolella tai koskettaa kuumiin pintoihin.
13. Laitetta tai virtalähdettä ei saa jättää päälle kytkettynä ilman valvontaa.
14. Lisäsuojan varmistamiseksi on suositeltavaa asentaa virtapiiriin vikavirtasuojalaite (RCD), jonka nimellinen jäännösvirta on enintään 30 mA. Tässä asiassa on käännäyttävä ammattitaitoisen sähköasentajan puoleen.

15. Älä laita sormia tai mitään muita esineitä tehosekoittimen kannuun, kun laite on päälle kytkettynä.
16. Käsittele teriä varoen vammojen välttämiseksi.
17. Varmista, ettei kannun ja laitteen liikkuvien osien päällä riipu pitkiä hiuksia, huiveja, solmioita jne. ...
18. Turvallisuussyistä on käytettävä ainoastaan kyseiseen tehosekoitinmalliin sopivia valtuutetun huoltoliikkeen myymiä alkuperäisiä varusteita ja varaosia.
19. Varusteita pois otettaessa teriä on käsiteltävä erittäin varovaisesti: ne voivat aiheuttaa vammoja.
20. Älä pese mitään tehosekoittimen osia astianpesukoneessa.
21. Varusteita saa vaihtaa ainoastaan silloin, kun laite on kytketty pois päältä. Irrota laite virtalähteestä.
22. Tehosekoittimen kannuun ei saa laittaa muita tuotteita kuin elintarvikkeita ja nesteitä. Kannuun ei saa laittaa kuumia tuotteita.
23. Laite ei sovellu munanvalkuaisen vatkaamiseen eikä taikinan vaivaamiseen.
24. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita kotelon pesuun, koska ne voivat poistaa graafiset symbolimerkinnot kuten: asteikot, tunnusmerkit, varoitusmerkit jne..
25. Älä käynnistä sekoituskannua ”kuivana” eli ilman tuotteita.
26. **TEHOSEKOITTIMEN MAKSIMAALINEN YHTÄJAKSOINEN KÄYTTÖAIKA ON 3 MINUUTTIA.** 3 minuutin yhtäjaksoisen käytön jälkeen on odotettava muutama minuutti ennen sen uudelleen käynnistämistä.
27. Älä kaada kannuun kuumia nesteitä (yli 60 °C)
28. Jos terät jumittuvat, irrota aina virtajohdon pistoke pistorasiasta ennen terää jumittavien osien poistamista.
29. Laitetta ei saa siirtää käytön aikana.

LAITTEEN KUVAUS

1A – kannen tulppa	1B – kansi
1C – tehosekoittimen kannu	1D – runko
1E – nopeuden kiertosäädin	1F - painike "Pulse"
1G – tehosekoittimen kannun alusta	

II

2A – painike "Pulse"	2B – kytketty pois päältä	2C – 1. vaihde
2D – 2. vaihde	2E – 3. vaihde	2F – 4. vaihde

III LAITTEEN KÄYTTÖ

Ennen ensimmäistä käyttöä:

1. Poista kaikki tarrat tehosekoittimen kotelosta, kupista ja kannesta.
2. Pese laite osan "Puhdistus" mukaisesti.

Blenderin toiminta:

1. Aseta tehosekoittimen runko (1D) vakaalle, tasaiselle alustalle.
2. Varmista, että nopeuden säätönuppi (1E) on asetettu Off-asentoon (2B).
3. Aseta tehosekoittimen kuppi (1C) ilman kantta (1B) rungon (1D) päälle. Kahvan tulee olla tehosekoittimen oikealla puolella. Varmista, että tehosekoittimen kupissa oleva nuoli osoittaa tehosekoittimen rungossa olevaa lukittua riippulukkoa (1D).
4. Lisää sekoitettavat aineet. Ylivuodon välttämiseksi ainesosien taso kupissa ei saa ylittää $\frac{3}{4}$ kupin korkeudesta.
5. Aseta kansi (1B) tehosekoittimen kupin (1C) päälle. Varmista, että kannessa (1B) oleva nuoli osoittaa tehosekoittimen kahvassa (1C) olevaa nuolta.
6. Kytke virtapistoke pistorasiaan.
7. Kytke tehosekoitin päälle painamalla pulssipainiketta (2A) tai pyörittämällä nopeuden säätönuppia (1E) hitaammaksi (2C) tai suuremmaksi (2D-F).

HUOMIO: Pidä aina kupista (1C) kädellä sekoituksen aikana.

8. Kun sekoitettujen tuotteiden koostumus on sopiva, sammuta tehosekoitin vapauttamalla pulssipainike (2A) tai kääntämällä nopeudensäätönuppia (1E) off-asentoon (2B). Odota, kunnes terät pysähtyvät. Irrota virtapistoke pistorasiasta. Poista kuppi.

VAROITUS: Älä anna tehosekoittimen jatkuvan käytön yli 3 minuuttia.

HUOMAUTUS: Pulssikäyttötilaa, kun Pulssipainiketta (2A) painetaan, käytetään hetkelliseen sekoitukseen maksiminopeudella.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Varmista, että tehosekoitin on irrotettu virtalähteestä.

1. Pese kupit, kannet ja terät vedessä, jossa on astianpesuainetta. Peseksesi kupin perusteellisesti, laita kuppiin hieman vettä ja astianpesuainetta, kytkä tehosekoitin verkkovirtaan ja käytä sitä lyhyen aikaa pulssitilassa. Kaada sitten vesi pois, huuhtelee huolellisesti ja kuivaa.

2. Puhdista tahrainen runko (1D) kostealla liinalla ja pyyhi sitten kuivaksi.

HUOMAUTUS: Älä upota tehosekoittimen runkoa veteen tai muihin nesteisiin.

HUOMAUTUS: Älä pese tehosekoittimen osia astianpesukoneessa.

Laite on valmistettu 2. eristysluokassa eikä sitä tarvitse maadoittaa.

Laite on seuraavien direktiivien mukainen:

Matalajännitteiset sähkölaitteet (LVD)

Sähkömagneettisen yhteensopivuus (EMC)

Tuote on CE-merkitty nimikilvessä

TEKNISET TIEDOT

Teho: 450W

Jännite: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Suurin jatkuva toiminta-aika: 3 minuuttia

Pienin tauko työjaksojen välillä: 5 minuuttia



Suojellaksesi ympäristöäsi: hävitä pahvilaatikat ja muovipussit ja kierrätä ne niille tarkoitetuissa jätteastioissa. Käytetyt koneet tulee toimittaa niihin erioistuneisiin keräyspisteisiin ympäristölle vaarallisten aineiden takia. Älä hävitä laitteita sekajätteessä.

SVENSKA

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRUTSÄTTNINGAR VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR PERSONSÄKERHET LÄS NOGA OCH FÖRVARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs noga bruksanvisningar innan du använder anordningen och följ alla anvisningar. Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador orsakade av felaktig användning av anordningen.

2. Anordningen får användas endast för hushållsbruk. Det är förbjudet att använda den för andra ändamål som inte är avsedd användning.

3. Anordningen ska anslutas till ett jordat 220-240 V ~ 50/60 Hz uttag.

För att öka användarsäkerheten koppla aldrig mer än en elektrisk anordning till samma elektriska krets.

4. Bli försiktigt när du använder anordningen i närvaro av barn. Låt inte barnen leka med anordningen och låt inte barnen eller personer som inte känner till hur att hantera anordningen använda den.

5. VARNING: Denna utrustning får användas av barn äldre än 8 år, personer med fysisk, känsel- eller psykisk nedsättning, eller personer som inte vet hur att hantera utrustningen endast under övervakning av den som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått lämpliga anvisningar om hur att använda anordningen på ett säkert sätt och känner till vilken fara som användningen innebär. Barn får inte leka med utrustningen. Barn yngre än 8 år gammal får inte rengöra eller underhålla anordningen om de inte finns under uppsikt.

6. Ta alltid ut stickkontakten ur uttaget efter avslutad användning genom att hålla i uttaget med en hand. Dra EJ i kabeln.

7. Kabeln, proppen eller hela mixern får inte sänkas i vatten eller andra vätskor. Skydda anordningen mot väderpåverkan (regn, sol osv.) och använd den inte i våtmiljö (badrum, fuktiga

sommarstugor).

8. Kontrollera kabeln regelbundet. Om den är skadad, ska den utbytas på en behörig reparationsverkstad för att undvika fara.
9. Använd inte anordningen om kabeln är skadad eller efter att den har fallit ned eller skadat på ett annat sätt och fungerar fel. Reparera inte anordningen själv. Risk för elstöt! Den skadade anordningen ska lämnas på en behörig servicepunkt för att kontrolleras eller repareras. Endast behöriga servicepunkter får utföra reparationsarbeten. Felaktig reparation kan orsaka allvarlig risk för användare.
10. Placera anordningen på en kall stabil och jämn yta fri från värmestrålning, t.ex. kokplatta, gasspis osv.
11. Använd inte mixern nära till brännbart material.
12. Kabeln får inte hänga utanför bordsytan eller stå i kontakt med heta ytor.
13. Det är förbjudet att lämna mixern på eller med stickkontakten i uttaget utan uppsikt.
14. För extra skydd rekommenderas det att montera en jordfelsbrytare (RCD) med nominell felström under 30 mA på den elektriska kretsen. Anlita en behörig elektriker för detta.
15. Stick inte fingrar eller föremål in i blenderkannen när anordningen är på.
16. Akta dig för skador när du hanterar knivar.
17. Kontrollera att det inte hänger långt hår, halsdukar eller slipsar osv. direkt ovanpå köksmaskinen.
18. Av säkerhetsskäl får du endast använda dig av originaldelar och tillbehör, anpassade efter din blenders modell, och sålda hos en auktoriserad återförsäljare.
19. Avlägsna tillbehör försiktigt och akta dig när du hanterar knivar - risk för skador.
20. Får ej diskas i en diskmaskin - gäller alla delar.
21. Tillbehör får bytas ut endast när blender är av. Koppla då bort köksmaskinen från elkälla.
22. Blenderkannen får användas endast med livsmedel och vätskor. Det är förbjudet att blanda heta produkter i våtkannen.
23. Köksmaskinen får inte användas för att vispa äggvitor eller blanda till en deg.
24. Använd inga aggressiva rengöringsmedel för att tvätta hölje för de kan avlägsna märkningar med mått eller information och varningar osv.
25. Använd inte blender när kannan är tom.
26. BLENDERS MAXIMALA KONTINUERLIGA ARBETSTID BLIR UPP TILL 3 MINUTER. Därefter vänta i några minuter innan du börjar om.
27. Häl inga heta vätskor (över 60°C) till kannor.
28. Om knivar blockeras, ta alltid ut proppen ur uttaget innan du avlägsnar hinder.
29. Maskinen får inte flyttas när den är på.

BESKRIVNING

1A - propp	1B - lock
1C - blenderkanna	1D - hölje
1E - hastighetskontroll	1F - "Pulse"-knappen
1G - basenhet	

II

2A - "Pulse"-knappen

2B - av

2C - hastighet 1

III ENHETENS FUNKTION

Före första användningen:

1. Ta bort alla klistermärken från mixerns hölje, kopp och lock.
2. Tvätta enheten enligt avsnittet "Rengöring".

Mixerdrift:

1. Placera mixerns huvuddel (1D) på en stabil, jämn yta.
2. Se till att hastighetsjusteringsratten (1E) är inställd på Av-läget (2B).
3. Placera mixerkoppen (1C) utan locket (1B) på kroppen (1D). Handtaget ska sitta på höger sida av mixern. Se till att pilen på mixerkoppen pekar mot det låsta hänglåset på mixerns huvuddel (1D).
4. Lägg i ingredienserna som ska blandas. För att undvika översvämning bör halten av ingredienser i koppen inte överstiga $\frac{3}{4}$ av koppens höjd.
5. Placera locket (1B) på mixerkoppen (1C). Se till att pilen på locket (1B) pekar mot pilen på mixerns handtag (1C).
6. Anslut nätkontakten till eluttaget.
7. Slå på mixern genom att trycka på pulsknappen (2A) eller genom att vrida hastighetsjusteringsratten (1E) till lägre hastighet (2C) eller högre hastighet (2D-F).

OBSERVERA: Håll alltid koppen (1C) med handen under blandningen.

8. Efter att de blandade produkterna har fått rätt konsistens, stäng av mixern genom att släppa pulsknappen (2A) eller genom att vrida hastighetsjusteringsratten (1E) till av-läget (2B). Vänta tills knivarna stannar. Dra ut stickkontakten ur eluttaget. Ta bort koppen.

ANMÄRKNING: Tillåt inte kontinuerlig drift av mixern i mer än 3 minuter.

OBSERVERA: Pulseringsdriftläget, när pulsknappen (2A) trycks in, används för en tillfällig blandning med maximal hastighet.

STÄDNING OCH UNDERHÅLL

Se till att mixern är fränkopplad från strömmen.

1. Tvätta kopparna, locken och bladen i vatten med diskmedel. För att tvätta koppen noggrant, håll lite vatten med diskmedel i koppen, anslut mixern till strömmen och kör den under en kort tid i pulsläge. Håll sedan ut vattnet, skölj noga och torka.
2. Rengör den fläckiga kroppen (1D) med en fuktig trasa och torka sedan torr.

ANMÄRKNING: Sänk inte ner mixerkoppen i vatten eller andra vätskor.

OBSERVERA: Tvätta inte några mixerdelar i diskmaskiner.

TEKNISK DATA

Effekt: 450W

Spänning: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Maximal kontinuerlig drifttid: 3 minuter

Minsta paustid mellan arbetscyklarna: 5 minuter

Anordningen har 2:a klass isolering och kräver ingen jordning.

Anordningen uppfyller alla krav enligt följande direktiv:

Lågspänningsdirektivet (LVD)

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Varan är CE-märkt, märkning finns på typskylten.



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

SLOVENSKÝ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNOSŤ POUŽÍVANIA POZORNE PREČÍTAJTE A UCHOVAJTE PRE BUDÚCNOSŤ

1. Pred používaním zariadenia si prečítajte návod na obsluhu a postupujte podľa pokynov, ktoré sú v ňom obsiahnuté. Výrobca nezodpovedá za poškodenie spôsobené používaním zariadenia v rozpore so zamýšľaným použitím alebo nesprávnou manipuláciou.

2. Zariadenie je určené len na domáce použitie. Nepoužívajte ho na iné účely, ktoré nie sú v súlade s jeho zamýšľaným použitím.

3 Zariadenie pripájajte iba k uzemnenej zásuvke 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Aby ste zvýšili bezpečnosť používania, nezapínajte súčasne mnoho elektrických zariadení na jeden prúdový obvod.

4. Buďte zvlášť opatrní, keď používate zariadenie v blízkosti detí. Nedovoľte deťom sa so zariadením hrať, nenechajte ho používať deti alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s

používaním tohto zariadenia.

5. **UPOZORNENIE:** Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osoby, ktoré nemajú žiadne skúsenosti alebo znalosti o zariadení, ak to prebieha pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a uvedomujú si nebezpečenstvo spojené s jeho používaním. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Čistenie a údržbu zariadenia nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti nie sú vykonávané pod dozorom.

6. Vždy po používaní vytiahnite zástrčku zo zásuvky s pridržaním zásuvky rukou. NEŤahajte za sieťový kábel.

7. Neponárajte kábel, zástrčku a celé zariadenie do vody alebo inej kvapaliny. Nevystavujte zariadenie atmosférickým podmienkam (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte v podmienkach s vysokou vlhkosťou (kúpeľne, vlhké kempingové domky).

8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený špecializovanou opravňou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

9. Nepoužívajte zariadenie s poškodeným napájacím káblom, alebo ak spadlo alebo bolo poškodené iným spôsobom, alebo ak nefunguje správne. Neopravujte zariadenie sami, pretože by mohlo dôjsť k ochrnutiu. Poškodené zariadenie odneste do príslušného servisného strediska na kontrolu alebo opravu. Všetky opravy smú vykonávať iba oprávnené servisné strediská. Nesprávne vykonaná oprava môže používateľa vážne ohroziť.

10. Zariadenie umiestňujte na chladný, stabilný povrch mimo topné kuchynské zariadenia, ako napríklad: elektrický sporák, plynový horák atď.

11. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti horľavých materiálov.

12. Napájací kábel nemôže visieť cez okraj stola alebo sa dotýkať horúcich plôch.

13. Nenechávajte zariadenie ani napájanie zapojené do zásuvky bez dozoru.

14. Aby sa zabezpečila dodatočná ochrana, odporúča sa nainštalovať v elektrickom obvode zariadenie na zvyškové prúdenie (RCD) s menovitým reziduálnym prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti kontaktujte elektrikára.

15. Nedávajte prsty ani iné predmety do nádoby mixéra, keď je zariadenie zapnuté.

16. S čepeľami zaobchádzajte opatrne, aby nedošlo k poraneniu.

17. Dbajte na to, aby nad nádobou a pracovnými prvkami zariadenia neviseli žiadne dlhé vlasy, šatky, kravaty atď....

18. Z bezpečnostných dôvodov používajte iba originálne príslušenstvo a náhradné diely prispôbené danému modelu mixéra, ktoré predáva autorizované servisné stredisko.

19. Pri demontáži príslušenstva buďte veľmi opatrní pri manipulácii s čepeľami: môžu zraniť.

20. Neumývajte žiadne prvky mixéra v umývačke riadu.

21. Príslušenstvo sa môže meniť len vtedy, keď je zariadenie vypnuté. Odpojte zariadenie od napájania.

22. Neumiestňujte do nádoby mixéra iné produkty ako potraviny a tekutiny. Neumiestňujte do nádoby horúce produkty.

23. Zariadenie nie je vhodné na šľahanie bielkov a miesenie cesta

24. Na čistenie krytu nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, pretože môžu spôsobiť odstránenie informačných grafických symbolov, ako sú: dieliky, značky, výstražné značky atď.

25. Nespúšťajte miešaciu nádobku „na sucho“ - bez produktu.
26. MAXIMÁLNY PRACOVNÝ ČAS MIXÉRA je 3 minúty. Po 3 minútach nepretržitej prevádzky počkajte niekoľko minút pred opätovným spustením.
27. Nenalievajte do misy horúce kvapaliny (nad 60 °C)
28. V prípade zablokovania čepelí pred odstránením blokujúcich prvkov vždy odpojte zástrčku napájacieho kábla z elektrickej zásuvky.
29. Počas práce zariadenie nepremiestňujte.

I OPIS ZARIADENIA

1A – zátka krytu	1B – kryt	1C – nádoba mixéra
1D – telo	1E – gombík ovládača rýchlosti	1F – tlačidlo "Pulse"
1G – základňa nádoby mixéra		

II

2A – tlačidlo "Pulse"	2B – vypnutý	2C – 1. rýchlosť
2D – 2. rýchlosť	2E – 3. rýchlosť	2F – 4. rýchlosť

III PREVÁDZKA ZARIADENIA

Pred prvým použitím:

1. Odstráňte všetky nálepky z krytu, pohára a krytu mixéra.
2. Umyte zariadenie podľa časti "Čistenie".

Prevádzka mixéra:

1. Položte hlavné telo mixéra (1D) na stabilný, rovný povrch.
2. Skontrolujte, či je gombík nastavenia rýchlosti (1E) nastavený do polohy Off (2B).
3. Položte nádobu mixéra (1C) bez krytu (1B) na telo (1D). Rukoväť by mala byť na pravej strane mixéra. Uistite sa, že šípka na nádobe mixéra ukazuje na uzamknutý visiaci zámok na hlavnom tele mixéra (1D).
4. Vložte ingrediencie do miešania. Aby sa zabránilo pretečeniu, hladina ingrediencií v šálke by nemala presiahnuť ¾ výšky šálky.
5. Umiestnite kryt (1B) na nádobu mixéra (1C). Uistite sa, že šípka na kryte (1B) smeruje k šípke na rukoväti mixéra (1C).
6. Zapojte zástrčku do elektrickej zásuvky.
7. Zapnite mixér stlačením tlačidla Pulse (2A) alebo otáčaním gombíka nastavenia rýchlosti (1E) na nižšiu rýchlosť (2C) alebo vyššiu rýchlosť (2D-F).

UPOZORNENIE: Počas miešania vždy držte pohár (1C) rukou.

8. Keď zmiešané produkty získajú správnu konzistenciu, vypnite mixér uvoľnením tlačidla Pulse (2A) alebo otočením gombíka nastavenia rýchlosti (1E) do polohy vypnutia (2B). Počkajte, kým sa nože nezastavia. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Odstráňte pohár.

UPOZORNENIE: Nenechávajte mixér v nepretržitej prevádzke dlhšie ako 3 minúty.

UPOZORNENIE: Prevádzkový režim pulzovania, keď je stlačené tlačidlo Pulse (2A), sa používa na krátkodobé miešanie s maximálnou rýchlosťou.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Uistite sa, že je mixér odpojený od napájania.

1. Šálky, pokrievky a čepele umyte vo vode s čistiacim prostriedkom. Aby sa šálka dôkladne umyla, nalejte do šálky trochu vody s čistiacim prostriedkom, pripojte mixér k napájaniu a na krátku dobu ho zapnite v pulznom režime. Potom vodu vylejte, dôkladne opláchnite a osušte.
2. Očistite znečistené telo (1D) vlhkou handričkou a potom utrite dosucha.

UPOZORNENIE: Telo mixéra neponárajte do vody ani iných tekutín.

UPOZORNENIE: Žiadne časti mixéra neumývajte v umývačkách riadu.

TECHNICKÉ DÁTA

Výkon: 450W

Napätie: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Maximálna doba nepretržitej prevádzky: 3 minúty

Minimálna prestávka medzi pracovnými cyklami: 5 minút

Zariadenie je vyrobené v druhej triede izolácie a nevyžaduje uzemnenie.

Zariadenie spĺňa požiadavky smerníc:

Elektrické zariadenia s nízkym napätím (LVD)

Elektromagnetická kompatibilita (EMC)

Výrobok označený značkou CE na typovom štítku



Skrbmo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Je naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

OPŠTI BEZBEDNOSNI USLOVI
BITNE NAPOMENE O BEZBEDNOSTI UPOTREBE
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA KASNIJE

1. Pred početak korišćenja uređaja treba da se pročita uputstvo za upotrebu. Uvek treba da pridržava napomena definisanih uputstvom. Proizvođač ne odgovara za štete nastale usled upotrebe uređaja suprotno njegovoj nameni ili nepravilnog korišćenja uređaja.
2. Uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu. Ne sme da se koristi u druge svrhe suprotno njegovoj nameni.
3. Uređaj treba da se priključi na utičnicu sa uzemljenjem 220-240 V ~50/60 Hz. Radi povećanja bezbednosti korišćenja izbegavati da se na jednom strujnom kolu uključuje više električnih uređaja u isto vreme.
4. Poseban oprez treba da primenite tokom korišćenja uređaja kada su u blizini deca. Deca ne smeju da se igraju sa ovim uređajem. Pripazite da ovaj uređaj ne dođe u ruke dece niti drugih lica koja ne znaju kako da ga koriste.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina i invalidna lica sa ograničenim psiho-fizičkim sposobnostima ili lica koja nemaju iskustvo u rukovanju odnosno ne poznaju ovaj uređaj ukoliko to rade pod nadzorom odgovornog lica koje poznaje bezbednosna pravila korišćenja uređaja odnosno ukoliko su ova lica upoznata sa bezbednosnim pravilima korišćenja ovog uređaja i svesna svih mogućih opasnosti vezanih uz njegovo korišćenje. Uređaj nije igračka za decu. Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju obavljati deca, izuzev decu stariju od 8 godina ako su pod nadzorom odgovornog lica.
6. Uvek nakon završenih radnji sa uređajem odspojite uređaj od električnog napajanja vađenjem utikača iz utičnice uz njeno pridržavanje rukom. NE SME da se povlači za kabel.
7. Kabel, utikač i čitavi uređaj ne sme da se zaroni u vodu niti drugu tečnost. Uređaj ne sme da se izlaže dejstvu atmosferskih uticaja (kiša, sunce itd.) niti da se izlaže delovanju povećane vlage u vazduhu (kupaćica, vlažne kamp kućice).
8. Povremeno proverite stanje napojnog kabela. Ukoliko je napojni kabel oštećen radi izbegavanja opasnosti treba da se isti zameni novim kod ovlašćenog servisa.
9. Ne sme da se koristi uređaj koji ima oštećen napojni kabel ili uređaj koji je pao ili je na bilo koji drugi način oštećen ili ako radi nepravilno. Nemojte da samostalno popravljate uređaj - opasnost od strujnog udara. Uređaj koji je u kvaru treba da se dostavi servisu radi njegovog prekontrolisanja ili izvršenja popravka. Bilo koji popravci mogu da obavljaju isključivo ovlašćeni serviseri. Nepravilno izvršen popravak može da dovede u ozbiljnu opasnost korisnika uređaja.
10. Uređaj postavite na hladnu stabilnu i ravnu površinu, podalje od kuhinjskih uređaja koji emituju toplotu, kao što su: električni ili gasni šporeti, grejne ringle i sl.
11. Uređaj ne sme da se koristi blizu lako zapaljivih materijala.
12. Napojni kabel ne sme da visi preko ruba stola niti da dođe u kontakt sa vrućim površinama.
13. Ne sme da se ostavlja uključen uređaj niti utikač spojen na utičnicu bez nadzora.
14. Za obezbeđenje dodatne zaštite preporučuje se instalisanje u električnom kolu zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD) čija nazivna diferencijalna struja ne prelazi 30 mA. Za to

treba da se obratite specijalizovanom električaru.

15. Nikad ne stavljajte prste niti nikakve predmete u čašu blendera kada je uređaj uključen.

16. Uvek treba da pazite za vreme bilo kojih radnji sa sečivom kako bi izbegli povrede.

17. Pripazite da se iznad čaše i radnih elemenata uređaja ne nalazi duga kosa, šal, kravata i sl.

18. Zbog bezbednosnih razloga može da se koristi samo originalan pribor i rezervni delovi za konkretan model blendera koje mogu da se nabave kod ovlašćenog servisera.

19. Kod manipulacije sa elementima pribora primenite poseban oprez zbog sečiva koja mogu da prouzrokuju posekotine.

20. Elementi blendera nisu prikladni za pranje u mašini za posuđe.

21. Pribor može da se zameni samo kada je uređaj isključen. Uređaj treba da se odspoji od napajanja.

22. U čašu blendera ne smeju da se stavljaju drugi proizvodi sem hrane i napitaka. U čašu ne smeju da se stavljaju vrući proizvodi.

23. Uređaj nije namenjen za tučenje belanaca i mešanje testa.

24. Za pranje kućišta uređaja ne smeju da se koriste agresivni deterdženti koji mogu da uklone postavljene informacione i grafičke simbole, kao što su: razmeri, oznake, upozoravajući znakovi i sl.

25. Nemojte da uključujete čašu za miksanje „na suvo“ – bez proizvoda.

26. **MAKSIMALNO VREME RADA BLENDERA BEZ PREKIDA IZNOSI 3 MINUTE.** Nakon 3 minute kontinuisanog rada treba da se pričeka nekoliko minuta pre nego što se uređaj uključi ponovno.

27. Nemojte da ulivate u blender vruće napitke, tečnosti (iznad 60 °C)

28. U slučaju blokiranja sečiva pred uklanjanje elemenata koji su prouzrokovali blokadu uvek izvadite utikač napojnog kabela iz utičnice električnog napajanja.

29. Uređaj ne sme da se prenosi dok radi.

I OPIS UREĐAJA

1A – blokada poklopca

1B – poklopac

1C – čaša blendera

1D – kućište

1E – regulator brzine

1F – taster "Pulse"

1G – postolje čaše blendera

II

2A – taster "Pulse"

2B – isključen

2C – 1 brzina

2D – 2 brzina

2E – 3 brzina

2F – 4 brzina

III RAD UREĐAJA

Pre prve upotrebe:

1. Uklonite sve nalepnice sa kuc išta, šolje i poklopca blendera.

2. Operite uređaj prema delu „Čišćenje“.

Rad blendera:

1. Stavite glavno telo blendera (1D) na stabilnu, ravnu površinu.

2. Uverite se da je dugme za podešavanje brzine (1E) postavljeno na položaj Off (2B).

3. Postavite šolju blendera (1C) bez poklopca (1B) na telo (1D). Drška treba da bude na desnoj strani blendera. Uverite se da strelica na čaši blendera pokazuje na zaključani katanac na glavnom telu blendera (1D).

4. Stavite sastojke za mešanje. Da bi se izbeglo prelivanje, nivo sastojaka u šolji ne bi trebalo da prelazi $\frac{3}{4}$ visine šolje.

5. Postavite poklopac (1B) na čašu blendera (1C). Uverite se da strelica na poklopcu (1B) pokazuje na strelicu na ručki blendera (1C).

6. Priključite utikač za struju u utičnicu.

7. Uključite blender pritiskom na dugme Pulse (2A) ili okretanjem dugmeta za podešavanje brzine (1E) na manju brzinu (2C) ili vec u brzinu (2D-F).

NAPOMENA: Tokom mešanja uvek držite šolju (1C) rukom.

8. Nakon što pomešani proizvodi dobiju odgovarajuć u konzistenciju, isključite blender otpuštanjem dugmeta za puls (2A) ili okretanjem dugmeta za podešavanje brzine (1E) u položaj za isključenje (2B). Sačekajte da se oštrice zaustave. Izvucite utikač iz utičnice. Uklonite šolju.

NAPOMENA: Nemojte dozvoliti da blender neprekidno radi duže od 3 minuta.

NAPOMENA: Pulsacioni režim rada, kada se pritisne dugme Puls (2A), koristi se za trenutno mešanje sa maksimalnom brzinom.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Uverite se da je blender isključen iz struje.

1. Operite šolje, poklopce i sečiva u vodi sa tečnošću u za pranje posuđa. Da biste temeljno oprali šolju, stavite malo vode sa tečnošću u za pranje posuđa u šolju, priključite blender na struju i pustite ga kratko vreme u pulsnom režimu. Zatim izlijte vodu, dobro isperite i osušite.

2. Očistite umrljano telo (1D) vlažnom krpom, a zatim obrišite suvim.

NAPOMENA: Ne uranjajte telo blendera u vodu ili druge tečnosti.

NAPOMENA: Ne perite delove blendera u mašinama za pranje sudova.

U uređaju je primenjena izolacija II klase zaštite i ne zahteva uzemljenje.

Uređaj je u skladu sa zahtevima direktiva:

Niskonaponska električna oprema (LVD)

Elektromagnetska kompatibilnost (EMC)

Proizvod označen sa CE na natpisnoj pločici

TEHNIČKI PODACI

Snaga: 450W

Napon: 220-240V ~50/60Hz

Maksimalno vreme neprekidnog rada: 3 minuta

Minimalno vreme pauze između radnih ciklusa: 5 minuta



Za zaštitu životne sredine: molimo vas da odvojite kartonske kutije i plastične kese i odložite ih u odgovarajuće kanale za smeće. Korišćeni uređaj treba da bude isporučen na namenske sakupljane tačke zbog oštrih komponenti, što može uticati na životnu sredinu. Nemojte odlagati ovaj uređaj u zajedničku korpu za otpatke.

УКРАЇНЬСЬКА

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ КОРИСТУВАННЯ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРЕЖІТЬ НА МАЙБУТНЄ

1. Перед початком використання пристрою прочитайте інструкцію обслуговування і дотримуйтеся настанов, які в ній містяться. Виробник не відповідає за збитки, спричинені використанням пристрою не за призначенням або з недотриманням інструкції використання.

2. Пристрій призначений виключно для домашнього використання. Не використовувати його для інших цілей, не за призначенням.

3. Пристрій потрібно підключити виключно в роз'єм із заземленням 220-240 В ~50/60 Гц.

3 метою підвищення безпеки користування до одного контуру струму не слід одночасно підключати кілька електричних пристроїв.

4. Потрібно зберігати особливу обережність під час використання пристрою, якщо поблизу знаходяться діти. Не слід дозволяти дітям гратися пристроєм, не дозволяйте дітям чи особам, які не ознайомилися з пристроєм, використовувати його.

5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Дане обладнання можуть використовувати діти, яким виповнилося 8 років та особи з обмеженою фізичною здатністю, відчуттями або психічною здатністю, або особи, які не мають досвіду або не ознайомилися з обладнанням, якщо це відбувається під наглядом особи, яка відповідає за їх безпеку або, якщо їм надані настанови щодо безпечного користування пристроєм і вони усвідомлюють небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не повинні бавитися обладнанням. Чистка і догляд за пристроєм не можуть проводити діти, хіба що їм виповнилося 8 років і ця діяльність проводиться під наглядом.

6. Завжди, після закінчення використання вийміть штекер з роз'єму живлення,

притримуючи роз'єм рукою. НЕ тягнути за мережевий провід.

7. Не занурювати кабель, штекер та весь пристрій у воду або іншу рідину. Не виставляйте пристрій на дію атмосферних умов (дощу, сонця, тощо) не використовуйте в умовах підвищеної вологості (ванни, вогкі кемпінгові будиночки).

8. Періодично перевіряйте стан кабелю живлення. Якщо провід пошкоджений, його повинен замінити спеціалізований ремонтний центр, щоб уникнути загрози.

9. Не використовуйте пристрій з пошкодженим проводом або якщо він впав або пошкодився іншим чином або неправильно працює. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це загрожує ураженням. Пошкоджений пристрій віддайте у відповідний сервісний центр з метою перевірки або проведення ремонту. Всі ремонти можуть проводити виключно уповноважені сервісні центри. Неправильно проведений ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.

10. Потрібно ставити пристрій на холодній стабільній, рівній поверхні, здаля від кухонних пристроїв, які нагріваються, таких як: електрична плита, газовий пальник, тощо.

11. Не користуватися пристроєм поблизу легкозаймистих матеріалів.

12. Провід не може звисати за межі краю столу або торкатися гарячих поверхонь.

13. Заборонено залишати включений пристрій чи зарядний пристрій в розетку без нагляду.

14. Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановити в електричному контурі, Пристрій захисного відключення (ПЗВ), з диференційованим номінальним струмом не більше 30 мА. З цього приводу слід звернутися до спеціаліста електрика.

15. Не вкладати пальці чи будь-які інші предмети в посудину блендера, коли пристрій включений.

16. Обережно поводитися з лезами, щоб уникнути поранення.

17. Вважати, щоб над посудиною і працюючими елементами пристрою не звисало довге волосся, шарфи, краватки, тощо.

18. З міркувань безпеки, потрібно використовувати тільки оригінальні аксесуари і запчастини, пристосовані до даної моделі блендера, які продають авторизовані сервісні центри.

19. В момент виймання аксесуарів потрібно дуже обережно маніпулювати лезами: вони можуть поранити.

20. Не мити жодних елементів блендера в посудомийній машині.

21. Зміну аксесуарів можна проводити тільки з вимкненим пристроєм. Від'єднайте пристрій від струму.

22. Заборонено вкладати в посудину блендера інші продукти ніж харчові і рідини. Заборонено вкладати гарячі продукти в посудину.

23. Пристрій не підходить для перемішування білка і замішування тіста

24. Для миття корпусу не використовуйте агресивні детергенти, оскільки вони можуть стати причиною усування нанесених інформаційних графічних символів таких як: поділki, позначення, попереджувачі знаки, тощо.

25. Не запускайте міксуочу посудину "без вмісту" - без продукту.

26. МАКСИМАЛЬНИЙ БЕЗПЕРЕРВНИЙ РОБОЧИЙ ЧАС БЛЕНДЕРА СТАНОВИТЬ 3

ХВИЛИНИ. Через 3 хвилини безперервної роботи почекайте декілька хвилин, перш ніж повторити процедуру.

27. Не вливайте в миски гарячу рідину (понад 60 °C)

28. У випадку блокування лез перед усуванням елементів, які їх блокують, завжди вийміть штекер

кабелю живлення з електричної розетки.

29. Не переносити пристрій під час роботи.

І ОПИС ПРИСТРОЮ

1A - заглушка кришки

1B - кришка

1C – посудина блендера

1D – корпус

1E – ручка регулювання швидкості

1F – кнопка "Pulse"

1G – основа посудини блендера

II

2A – кнопка "Pulse"

2B – вимкнений

2C – 1 швидкість

2D – 2 швидкість

2E – 3 швидкість

2F – 4 швидкість

III ОПЕРАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Перед першим використанням:

1. Зніміть усі наклейки з корпусу, чашки та кришки блендера.

2. Промийте прилад згідно з розділом «Очищення».

Робота блендера:

1. Поставте основний корпус блендера (1D) на стійку рівну поверхню.

2. Переконайтеся, що ручка регулювання швидкості (1E) встановлена в положення Off (2B).

3. Поставте чашку блендера (1C) без кришки (1B) на корпус (1D). Ручка повинна бути з правого боку блендера. Переконайтеся, що стрілка на чашці блендера вказує на заблокований замок на основному корпусі блендера (1D).

4. Додайте інгредієнти для змішування. Щоб уникнути переповнення, рівень інгредієнтів у чашці не повинен перевищувати ¾ висоти чашки.

5. Покладіть кришку (1B) на чашу блендера (1C). Переконайтеся, що стрілка на кришці (1B) вказує на стрілку на ручці блендера (1C).

6. Підключіть вилку до розетки.

7. Увімкніть блендер, натиснувши кнопку Pulse (2A) або повернувши ручку регулювання швидкості (1E), щоб зменшити швидкість (2C) або вищу швидкість (2D-F).

ПРИМІТКА: Під час змішування завжди тримайте чашку (1C) рукою.

8. Після того, як змішані продукти набудуть належну консистенцію, вимкніть блендер, відпустивши кнопку Pulse (2A) або повернувши ручку регулювання швидкості (1E) у положення вимкнено (2B). Зачекайте, поки леза зупиняться. Витягніть вилку з розетки. Зніміть чашку.

ПРИМІТКА: Не допускайте безперервної роботи блендера довше 3 хвилин.

ПРИМІТКА: Режим пульсації, коли натиснута кнопка Pulse (2A), використовується для миттєвого змішування з максимальною швидкістю.

ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Переконайтеся, що блендер відключено від мережі.

1. Мийте чашки, кришки та леза у воді з мийчим засобом. Щоб ретельно вимити чашку, налейте в чашку трохи води з мийчим засобом, підключіть блендер до джерела живлення і включіть його протягом короткого часу в імпульсному режимі. Потім злийте воду, ретельно промийте і висушіть.

2. Очистіть забарвлений корпус (1D) вологою тканиною, а потім витріть насухо.

ПРИМІТКА: Не занурюйте корпус блендера у воду чи інші рідини.

ПРИМІТКА: Не мийте частини блендера в посудомийних машинах.

ТЕХНИЧНИ ДАНИ

Потужність: 450 Вт

Напруга: 220-240 В ~ 50 / 60 Гц

Максимальний час безперервної роботи: 3 хвилини

Мінімальний час перерви між робочими циклами: 5 хвилин

Пристрій виконаний в II класі ізоляції і не вимагає заземлення.

Пристрій відповідає вимогам директив:

Електричний пристрій низької напруги (LVD)

Електромагнітна сумісність (ЕМС)

Виріб, позначений СЕ на номінальній таблиці

HRVATSKI

SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI UPORABE MOLIMO VAS DA PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

Uvjeti jamstva se razlikuju, ako se uređaj koristi u komercijalne svrhe.

1. Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte i uvijek se pridržavajte sljedećih uputa.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zbog zlouporabe.

2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenim prostorima. Nemojte koristiti proizvod za bilo koju svrhu koja nije kompatibilna s njegovom primjenom.

3. Primjenjivi napon je 220-240V, ~ 50/60 Hz. Iz sigurnosnih razloga nije prikladno priključiti više uređaja na jednu utičnicu.

4. Budite oprezni kada koristite djecu. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s proizvodom. Ne dopustite djeci ili osobama koje ne poznaju uređaj da ga koriste bez nadzora.

5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su poučeni o sigurnom korištenju uređaja i koji su svjesni opasnosti povezanih s njegovim radom. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju izvoditi djeca, osim ako su starija od 8 godina i ove aktivnosti se provode pod nadzorom.

6. Nakon što završite s korištenjem proizvoda, uvijek imajte na umu da lagano izvadite utikač iz utičnice koja drži utičnicu rukom. Nikada ne povlačite strujni kabel !!!

7. Nikada ne stavljajte kabel za napajanje, utikač ili cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uvjetima kao što je izravna sunčeva svjetlost ili kiša itd. Nikada ne koristite proizvod u vlažnim uvjetima.

8. Periodično provjerite stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvod treba okrenuti u profesionalni servisni prostor koji treba zamijeniti kako bi se izbjegle opasne situacije.

9. Nikad nemojte koristiti proizvod s oštećenim kablom za napajanje ili ako je ispušten ili na bilo koji drugi način oštećen ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj uvijek okrećite na profesionalnu servisnu lokaciju kako biste ga popravili. Sve popravke mogu obavljati samo ovlašteni serviseri. Neispravan popravak može uzrokovati opasne situacije za korisnika.

10. Nikad ne stavljajte proizvod na vruće ili tople površine ili u kuhinjske uređaje kao što je električna pećnica ili plinski plamenik.

11. Nikada nemojte koristiti proizvod u blizini zapaljivih tvari.

12. Ne dopustite da kabel visi preko ruba pulta ili dodira s vrućim površinama.

13. Nikad ne ostavljajte proizvod spojen na izvor napajanja bez nadzora. Čak i kada je uporaba prekinuta na kratko, isključite je iz mreže, isključite napajanje.

14. Da bi se osigurala dodatna zaštita, preporučuje se u strujnom krugu ugraditi uređaj za zadržavanje struje (RCD) s preostalom strujnom snagom ne većom od 30 mA. Obratite se profesionalnom električaru u ovom slučaju.
15. Ne stavljajte prste ili bilo koje druge predmete u posudu miješalice kada je miješalica uključena.
16. Kako biste izbjegli ozljede, pažljivo rukujte noževima.
17. Pazite na dugu kosu, šaloze, kravate koje vise iznad šalice i operativne dijelove uređaja.
18. Iz sigurnosnih razloga koristite samo originalni pribor i rezervne dijelove namijenjene određenom tipu miješalice, koji je dostupan u ovlaštenom servisnom centru.
19. Rukujte s noževima s najvećom pažnjom dok rastavljate pribor. Noževi mogu uzrokovati posjekotine.
20. Ne perite dijelove miješalice u perilicama posuđa.
21. Zamijenite dodatnu opremu samo kad je uređaj isključen. Isključite uređaj iz napajanja.
22. U posudu miješalice nemojte stavljati nikakve druge proizvode osim hrane i tekućina. Ne stavljajte vruće proizvode u šalicu.
23. Uređaj nije prikladan za tučenje bjelanjaka ili miješanje tijesta.
24. Nemojte koristiti agresivne deterdžente za čišćenje kućišta, jer mogu ukloniti informativne grafičke simbole kao što su: mjerilo, znakovi, oznake sigurnosti itd...
25. Ne pokrećite praznu posudu za miješanje, bez unutarnjeg proizvoda.
26. **MAKSIMALNI ROK KONTINUIRANOG RADA BLENDERA JE 3 MINUTE.** Nakon 3 minute neprekidnog rada zaustavite uređaj i pričekajte nekoliko minuta prije ponovnog pokretanja.
27. Ne stavljajte vruće tekućine (iznad 60 stupnjeva Celzija) u procesor hrane.
28. Ako su noževi blokirana, uvijek isključite kabel za napajanje iz utičnice prije uklanjanja elemenata za blokiranje.
u posudu miješalice.
29. Nemojte pomicati uređaj tijekom rada.

I OPIS UREĐAJA

1A - utikač	1B - poklopac	1C - šalice miješalice
1D - tijelo	1E - gumb za podešavanje brzine	1F - Pulse
1G - baza šalice miješalice		

II

2A - Pulse	2B - Isključeno	2C - 1 brzina
2D - 2 brzine	2E - 3 brzine	2F - 4 brzine

III RAD UREĐAJA

Prije prve upotrebe:

1. Uklonite sve naljepnice s kućišta, šalice i poklopca blendera.
2. Operite uređaj prema dijelu "Čišćenje".

Rad blendera:

1. Stavite glavno tijelo blendera (1D) na stabilnu, ravnu površinu.
2. Provjerite je li gumb za podešavanje brzine (1E) postavljen na položaj Off (2B).
3. Stavite čašu blendera (1C) bez poklopca (1B) na tijelo (1D). Ručka treba biti na desnoj strani blendera. Provjerite je li strelica na čaši blendera usmjerena na zaključani lokot na glavnom tijelu blendera (1D).
4. Stavite sastojke za miješanje. Kako biste izbjegli prelijevanje, razina sastojaka u šalici ne smije prelaziti $\frac{3}{4}$ visine šalice.
5. Postavite poklopac (1B) na čašu blendera (1C). Provjerite je li strelica na poklopcu (1B) usmjerena na strelicu na ručki blendera (1C).
6. Spojite utikač u utičnicu.

7. Уклучите blender притиском на tipku Pulse (2A) или okretanjem gumba за podešavanje brzine (1E) на manju brzinu (2C) или veću brzinu (2D-F).

NAPOMENA: Tijekom miješanja uvijek držite šalicu (1C) rukom.

8. Nakon što pomiješani proizvodi imaju odgovarajuću konzistenciju, isključite blender otpuštanjem gumba Pulse (2A) или okretanjem gumba за podešavanje brzine (1E) u položaj isključen (2B). Pričekajte dok се оштрице не зауставе. Izvucite utikač из утичнице. Uklonite šalicu.

OBAVIJEST: Nemojte dopustiti kontinuirani rad blendera dulje od 3 minute.

OBAVIJEST: Način rada pulsiranja, kada се притисне tipka Pulse (2A), koristi се за trenutno miješanje s maksimalnom brzinom.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Provjerite je li blender isključen из struje.

1. Operite šalice, poklopce i оштрице u vodi s tekućinom за pranje posuđa. Kako biste temeljito oprali šalicu, stavite malo vode s tekućinom за pranje posuđa u šalicu, spojite blender на napajanje i kratko ga pokrenite u pulsnom načinu rada. Zatim izlijte vodu, dobro isperite i osušite.

2. Očistite umrljano tijelo (1D) vlažnom krpom, а zatim obrišite suhom.

OBAVIJEST: Ne uranjajte tijelo blendera u vodu или druge tekućine.

OBAVIJEST: Nemojte prati dijelove blendera u perilici posuđa.

TEHNIČKI PODACI

Snaga: 450W

Napon: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Maksimalno vrijeme neprekidnog rada: 3 minute

Minimalno vrijeme pauze između radnih ciklusa: 5 minuta



Vodimo brigu о природном okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti на отпадни papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner за plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena на prikladno mjesto за pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost за okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju да се smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati на mjesto за pohranu odvojeno.

(BG) БЪЛГАРСКИ

УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ИЗПОЛЗВАНЕ. МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ РЕФЕРЕНЦИИ

Гаранционните условия са различни, ако устройството се използва с търговска цел.

1. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции. Производителят не носи отговорност за каквито и да е щети, причинени от злоупотреба.

2. Продуктът трябва да се използва само на закрито. Не използвайте продукта за никакви цели, които не са съвместими с приложението му.

3. Приложимото напрежение е 220-240V, ~ 50/60Hz. От съображения за безопасност не е подходящо да свързвате множество устройства към един контакт.

4. Моля, бъдете внимателни, когато използвате около деца. Не позволявайте на децата да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или възрастни, които не познават устройството, да го използват без надзор.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство може да се използва от деца над 8-годишна възраст и лица с намалени физически, сензорни или умствени възможности или лица без опит или познания за устройството, само под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са били инструктирани за безопасното използване на устройството и са наясно с опасностите, свързани с работата му. Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.

6. След като приключите с използването на продукта, никога не забравяйте

внимателно да извадите щепсела от контакта, като придържате контакта с ръка.

Никога не дърпайте захранващия кабел!

7. Никога не поставяйте захранващия кабел, щепсела или цялото устройство във вода. Никога не излагайте продукта на атмосферни условия като пряка слънчева светлина, дъжд и др. Никога не използвайте продукта във влажни условия.

8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, продуктът трябва да бъде занесен на място за професионално обслужване, където да бъде заменен, за да се избегнат опасни ситуации.

9. Никога не използвайте продукта с повреден захранващ кабел или ако е бил изпуснат или повреден по някакъв друг начин, или ако не работи правилно. Не се опитвайте сами да поправяте дефектирания продукт, защото това може да доведе до токов удар. Винаги се обръщайте към място за професионално обслужване с повреденото устройство, за да бъде поправено. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни специалисти. Ремонтът, който е извършен неправилно, може да доведе до опасни ситуации за потребителя.

10. Никога не поставяйте продукта върху или близо до горещи или топли повърхности, или кухненски уреди като електрическата фурна или газов котлон.

11. Никога не използвайте продукта близо до горими вещества.

12. Не оставяйте кабела да виси над ръба на плота или да докосва горещи повърхности.

13. Никога не оставяйте продукта свързан към източника на захранване без надзор. Дори когато употребата е прекъсната за кратко, изключете го от мрежата и изключете захранването.

14. За да се осигури допълнителна защита, се препоръчва да се монтира устройство за остатъчен ток (RCD) в електрическата верига с номинален остатъчен ток не повече от 30 mA. По този въпрос се свържете с професионален електротехник.

15. Не пъхайте пръсти или други предмети в купата на блендера, когато е включен.

16. За да избегнете наранявания, боравете с остриетата внимателно.

17. Бъдете предпазливи за дълги коси, шалове, вратовръзки, висящи предмети над купата и работещите компоненти на устройството.

18. От съображения за безопасност използвайте само оригинални аксесоари и резервни части, предназначени конкретно за този тип блендер, налични в оторизиран сервизен център.

19. Работете с остриетата изключително внимателно, докато разглобявате аксесоарите. Остриетата могат причинят нараняване.

20. Не мийте частите от блендера в съдомиялни машини.

21. Сменяйте аксесоарите само когато устройството е изключено. Изключете устройството от контакта.

22. Не поставяйте никакви вещества и предмети, различни от храни и течности, в купата на блендера. Не слагайте горещи продукти в блендера.

23. Устройството не е подходящо за разбиване на белтъци или месене на тесто.

24. Не използвайте агресивни препарати за почистване на корпуса, тъй като те могат да премахнат информационни графични символи като: лого, знаци за безопасност и

др.

25. Не стартирайте блендера с празна купа.

26. МАКСИМАЛЕН ПЕРИОД НА НЕПРЕКЪСНАТО БЛЕНДИРАНЕ Е 3 МИНУТИ. След 3 минути непрекъснатата работа спрете устройството и изчакайте няколко минути преди да стартирате отново.

27. Не наливайте горещи течности (над 60 градуса по Целзий) в кухненския блендер.

28. Ако ножовете са блокирани, винаги изключвайте щепсела на захранващия кабел от контакта преди да премахнете блокиращите елементи в купата на блендера.

29. Не премествайте уреда по време на работа.

I ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1A - щепсел	1B - капак	1C - купа за блендера
1D - корпус	1E - копче за регулиране на скоростта	1F - бутон за импулс
1G - основа на купата на блендера		

II

2A - бутон за импулс	2B - изключване (Off)	2C - 1-ва скорост
2D - 2-ра скорост	2E - 3-та скорост	2F - 4-та скорост

III РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

Преди първа употреба:

1. Отстранете всички стикери от корпуса, купата и капака на блендера.

2. Измийте устройството съгласно с частта „Почистване“.

Работа с блендера:

1. Поставете корпуса на блендера (1D) на стабилна, равна повърхност.

2. Уверете се, че копчето за регулиране на скоростта (1E) е настроено в положение Off (2B).

3. Поставете купата на блендера (1C) върху корпуса (1D).

4. Отстранете капака (1B) от купата на блендера (1C), поставете съставките, които искате да смесите. За да се избегне преливане, нивото на съставките в купата не трябва да надвишава $\frac{1}{4}$ от височината ..

5. Свържете щепсела към контакта.

6. Включете блендера, като натиснете бутона за импулс (2A) или като завъртите копчето за регулиране на скоростта (1E) на по-ниска скорост (2C) или по-висока скорост (2D-F).

ЗАБЕЛЕЖКА: По време на смесване винаги придържайте купата (1C) с ръка.

7. След като смесените продукти имат подходяща консистенция, изключете блендера, като освободите бутона за импулс (2A) или чрез завъртане на регулирането на скоростта копчето (1E) в изключено положение (2B). Изчакайте, докато остриетата спрат.

Извадете щепсела от контакта. Извадете купата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не позволявайте непрекъсната работа на блендера за повече от 3 минути.

ЗАБЕЛЕЖКА: Режимът на импулс при натискане на бутона „Pulse“ (2A) се използва за моментно смесване с максимална скорост.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Уверете се, че блендерът е изключен от захранването.

1. Измийте купата, капака и остриетата във вода с препарат за миене. За да измиете добре купата, сложете малко вода с препарат за миене в купата, свържете блендера към захранването и го включете за кратък период от време в режим на импулс. След това излейте водата, изплакнете старателно и подсушете.

2. Почистете зацапаният корпус (1D) с влажна кърпа и след това избършете на сухо.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не потапяйте тялото на блендера във вода или други течности.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не мийте частите от блендера в съдомиялни машини.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мощност: 450W

Източник на захранване: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Максимално време на непрекъсната работа: 3 минути

Минимално време за почивка между работните цикли: 5 минути



За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.

- شروط السلامة تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل
- تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية
- قبل استخدام المنتج ، يرجى القراءة بعناية والالتزام دائماً بالإرشادات التالية. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي أضرار ناتجة عن أي سوء استخدام
- هذا المنتج لاستخدامه في الداخل فقط. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتوافق مع تطبيقاته. 2.
- الجهد المطبق هو 220-240 فولت ، ~ 50/60 هرتز. لأسباب تتعلق بالسلامة ، ليس من المناسب. 3.
- توصيل أجهزة متعددة بأخذ طاقة واحد
- يرجى توخي الحذر عند الاستخدام حول الأطفال. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تدع الأطفال أو. 4.
- الأشخاص الذين لا يعرفون الجهاز لاستخدامه دون إشراف
- تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز ، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو إذا تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وكانوا على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته ، إلا إذا تجاوزوا سن 8 سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف
- بعد الانتهاء من استخدام المنتج ، تذكر دائماً إزالة القابس برفق من مأخذ التيار الكهربائي الذي يمسك. 6.
- !!! المنفذ بيدك. لا تسحب كابل الطاقة أبداً
- لا تضع كابل الطاقة أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أبداً. لا تعرض المنتج أبداً للظروف الجوية - مثل ضوء الشمس المباشر أو المطر ، إلخ. لا تستخدم المنتج أبداً في الظروف الرطبة
- افحص حالة كبل الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف كبل الطاقة ، يجب تحويل المنتج إلى موقع خدمة 8
- احترافي لاستبداله لتجنب المواقف الخطرة
- لا تستخدم المنتج أبداً مع كبل طاقة تالف أو في حالة سقوطه أو تلفه بأي طريقة أخرى أو إذا كان لا - 9
- يعمل بشكل صحيح. لا تحاول إصلاح المنتج المعيب بنفسك لأنه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية. قم دائماً بتحويل الجهاز التالف إلى موقع خدمة احترافي لإصلاحه. لا يمكن إجراء جميع الإصلاحات إلا بواسطة متخصصي الخدمة المعتمدين. قد يتسبب الإصلاح الذي تم بشكل غير صحيح في حدوث مواقف خطيرة للمستخدم
- لا تضع المنتج على أو بالقرب من الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أدوات المطبخ مثل الفرن الكهربائي - 10
- أو الموقد الغازي
- لا تستخدم المنتج بالقرب من المواد القابلة للاحتراق. 11.
- لا تدع السلك يتدلى على حافة العداد أو تلمس الأسطح الساخنة. 12.
- لا تترك المنتج متصلاً بمصدر الطاقة أبداً دون إشراف. حتى عند انقطاع الاستخدام لفترة قصيرة ، قم. 13.
- بإيقاف تشغيله من الشبكة ، وافصل الطاقة
- في دائرة الطاقة ، مع (RCD) من أجل توفير حماية إضافية ، يوصى بتركيب جهاز التيار المتبقي. 14.
- تصنيف التيار المتبقي لا يزيد عن 30 مللي أمبير. اتصل بالكهربائي المحترف في هذا الشأن
- لا تدخل أصابعك أو أي أشياء أخرى في كوب الخلاط عندما يكون الخلاط قيد التشغيل. 15.
- من أجل تجنب الإصابات ، تعامل مع الشفرات بعناية. 16.
- احترس من الشعر الطويل والأوشحة وربطات العنق المتدلية فوق الكوب ومكونات التشغيل للجهاز. 17.
- للدواعي السلامة ، استخدم فقط الملحقات وقطع الغيار الأصلية المخصصة لنوع معين من الخلاطات. 18.
- والموفرة في مركز الخدمة المعتمد
- تعامل مع الشفرات بحذر شديد أثناء تفكيك الملحقات. يمكن أن تسبب الشفرات جروحاً. 19.
- لا تغسل أي أجزاء الخلاط في غسالات الصحون. 20.
- قم بتغيير الملحقات فقط عندما يكون الجهاز مغلقاً. افصل الجهاز عن الطاقة. 21.

لا تضع أي منتجات أخرى غير الطعام والسوائل في كأس الخلاط. لا تضع المنتجات الساخنة في 22. الكوب.

الجهاز غير مناسب لخفق بياض البيض أو عجن العجين 23.

لا تستخدم المنظفات القوية لتنظيف الهيكل ، فقد يؤدي ذلك إلى إزالة الرموز الرسومية الإعلامية مثل 24. المقياس ، والعلامات ، وعلامات السلامة ، وما إلى ذلك

لا تبدأ كأس الخلط الفارغ ، بدون المنتج بداخله 25.

أقصى مدة لتشغيل الخلاط المستمر هي 3 دقائق. بعد 3 دقائق من التشغيل المتواصل ، أوقف الجهاز 26. وانتظر دقيقتين قبل إعادة التشغيل

لا تصب السوائل الساخنة (فوق 60 درجة مئوية) في محضر الطعام 27.

في حالة انسداد الشفرات ، قم دائمًا بفصل قابس الطاقة من مقبس الطاقة قبل إزالة العناصر 28. المحظورة

في كأس الخلاط

لا تحرك الجهاز أثناء التشغيل 29.

وصف الجهاز

غطاء - قابس 1 - 1A

الجسم - D خلاط كوب 1 - 1C

زر النبض - 2A F مقبض ضبط السرعة 1 - 1E

إيقاف - B قاعدة كوب الخلاط 2 - 1G

سرعة 2 - D سرعة 1 2 - 2C

سرعات 4 - F سرعات 3 2 - 2E

تشغيل الجهاز

قبل الاستخدام الأول

1. قبل إزالة جميع الملصقات من الغلاف والكوب وغطاء الخلاط.
2. "اغسل الجهاز حسب جزء" للتنظيف.

تشغيل الخلاط

1. على سطح مستو ومستقر (1D) ضع جسم الخلاط الرئيسي.

2. (2B) على وضع إيقاف التشغيل (1E) تأكد من ضبط مقبض ضبط السرعة.

يجب أن يكون المقبض على الجانب الأيمن من أن السهم الموجود في كأس (1D) على الجسم (1B) بدون الغطاء (1C) ضع كأس الخلاط.

3. (1D) الخلاط يشير إلى القفل المقفل على جسم الخلاط الرئيسي

ضعي المكونات المراد خلطها. من أجل تجنب الفوضى ، يجب ألا يتجاوز مستوى المكونات في الكوب من ارتفاع الكوب.

4. (1C) تأكد من أن السهم الموجود على الغطاء (1) ب) يشير إلى السهم الموجود على مقبض الخلاط (1C) على كأس الخلاط (1B) ضع الغطاء.

5. قم بتوصيل قابس الطاقة بمأخذ الطاقة 6.

6. (2D-F) أو سرعة أعلى (2C) إلى سرعة أبطأ (1E) أو عن طريق تدوير مقبض تعديل السرعة (2A) قم بتشغيل الخلاط بالضغط على زر النبض.

7. يبدد دائمًا (1C) إشعار: أثناء الخلط ، امسك الكوب

8. (1E) أو عن طريق تدوير مقبض ضبط السرعة (2A) بعد أن تتمتع المنتجات المختلطة بوقت مناسب ، قم بإيقاف تشغيل الخلاط عن طريق تحرير زر النبض.

انتظر حتى تتوقف الشفرات. قم بإزالة قابس الطاقة من مأخذ الطاقة. انزع الكوب (2B) إلى وضع الإيقاف

إشعار: لا تسمح بالتشغيل المستمر للخلاط لمدة تزيد عن 3 دقائق

لخلط لحظي بأقصى سرعة (2A) إشعار: يتم استخدام وضع تشغيل النبض ، عند الضغط على زر النبض

التنظيف والصيانة

تأكد من فصل الخلاط عن الطاقة

1. اغسل الأكواب والأغطية والشفرات بالماء بمسائل غسيل. لغسل الكوب جيدًا ، ضع بعض الماء مع سائل الغسيل في الكوب ، وقم بتوصيل الخلاط بالطاقة.

2. راقب بتشغيله لفترة قصيرة من الوقت في وضع النبض. ثم اسكب الماء واشطفه جيدًا وجفف

بقطعة قماش مبللة ، ثم امسحها حتى تجف (1D) نظف الجسم الملتصق 2.

إشعار: لا تغمر جسم الخلاط في الماء أو السوائل الأخرى

إشعار: لا تغسل أي من أجزاء الخلاط في غسالات الأطباق

معلومات تقنية

القوة: ٤٥٠ واط

الجدول: 220-240 فولت ~ 50/60 هرتز

الحد الأقصى لوقت التشغيل المستمر: 3 دقائق

الحد الأدنى لوقت الراحة بين دورات العمل: 5 دقائق

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية

يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز

قد تشكل المكونات تهديدًا للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد

فليك! إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل. إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamin nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAGNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V ~50/60Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
15. Nie wkładać palców ani żadnych innych przedmiotów do kubka blendera, gdy urządzenie jest włączone.
16. Ostrożnie obchodzić się z ostrzami, aby uniknąć zranienia.
17. Uważać, aby nad kubkiem i pracującymi elementami urządzenia nie zwisały długie włosy, szaliki, krawaty itp....

18. Ze względów bezpieczeństwa, należy używać tylko oryginalnych akcesoriów i części zamienne dostosowane do danego modelu blendera, sprzedawanych przez autoryzowany serwis.
19. W momencie wyjmowania akcesoriów należy bardzo ostrożnie manipulować ostrzami: mogą one zranić.
20. Nie myć żadnych elementów blendera w zmywarce.
21. Zmiany akcesoriów można dokonywać tylko przy wyłączonym urządzeniu. Odłącz urządzenie od prądu.
22. Nie wolno wkładać do kubka blendera innych produktów niż żywność i płyny. Nie wolno umieszczać gorących produktów w kubku.
23. Urządzenie nie nadaje się do ubijania białka i wyrabiania ciasta
24. Do mycia obudowy nie używaj agresywnych detergentów, ponieważ mogą one być przyczyną usunięcia naniesionych informacyjnych symboli graficznych takich jak: podziałki, oznaczenia, znaki ostrzegawcze, itp.
25. Nie uruchamiaj kubka miksującego „na sucho” – bez produktu.
26. **MAKSYMALNY NIEPRZERWANY CZAS PRACY BLENDERA WYNOSI 3 MINUTY.** Po 3 minutach ciągłej pracy odczekać kilka minut przed jego ponownym uruchomieniem.
27. Nie wlewaj do mis gorących płynów (powyżej 60°C)
28. W przypadku zablokowania ostrzy przed usunięciem blokujących go elementów, zawsze wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka elektrycznego.
29. Nie przenosić urządzenia w trakcie pracy.

I OPIS URZĄDZENIA

1A – zatyczka	1B – pokrywa	1C – kubek blendera
1D – korpus	1E – pokrętko regulacji prędkości	1F – przycisk „Pulse”
1G – podstawa kubka blendera		

II

2A – przycisk „Pulse”	2B – wyłączony	2C – 1 bieg
2D – 2 bieg	2E – 3 bieg	2F – 4 bieg

III UŻYWANIE URZĄDZENIA

Przed pierwszym użyciem:

1. Usuń wszelkie naklejki z obudowy, kubka i pokrywy blendera.

2. Wyczyść urządzenie zgodnie z punktem „Czyszczenie”.

Używanie blendera:

1. Ustaw korpus (1D) blendera na stabilnej, równej powierzchni.

2. Upewnij się, że pokrętko regulacji prędkości (1E) ustawione jest na pozycji wyłączonej (2B).

3. Umieść kubek blendera (1C) **bez pokrywy (1B)** na korpusie (1D). Rączka kubka (1C) powinna być zwrócona na prawo. Upewnij się, że strzałka na dole kubka (1C) wskazuje na symbol zamkniętej kłódki na korpusie blendera (1D).

4. Włóż składniki przeznaczone do miksowania. Aby uniknąć przelania, poziom składników w kubku nie powinien przekraczać 3/4 jego wysokości.

5. Umieść pokrywę (1B) na kubku blendera (1C). Upewnij się, że strzałka na pokrywie (1B) wskazuje strzałkę na rączce kubka (1C).

6. Włóż wtyczkę kabla zasilającego do gniazdka elektrycznego.

7. Włącz blender naciskając przycisk „Pulse” (2A) lub przekręcając pokrętko regulacji prędkości (1E) na bieg wolniejszy (2C) lub szybszy (2D-F).

UWAGA: Zawsze przytrzymuj kubek (1C) ręką podczas miksowania.

8. Po uzyskaniu właściwej konsystencji zmiksowanych produktów wyłącz blender puszczaając przycisk „Pulse” (2A) lub przekręcając pokrętko regulacji prędkości (1E) na pozycję wyłączoną (2B). Odczekaj aż noże zatrzymają się. Wyjmij wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego. Zdejmij kubek.

UWAGA: Nie dopuszczaj do ciągłej pracy blendera dłuższej niż 3 minuty!

UWAGA: Tryb pracy pulsacyjnej służy do chwilowego miksowania z maksymalną prędkością, kiedy przycisk „Pulse” (2A) jest wciśnięty.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Upewnij się, że blender jest odłączony od prądu.

1. Kubki, pokrywki i noże myć w wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń. W celu dokładnego umycia kubka można do niego wlać wodę z dodatkiem płynu do mycia naczyń, podłączyć blender do prądu i uruchomić go na krótką chwilę w trybie "pulse". Następnie wylej z niego wodę, dokładnie wypłucz i osusz.

2. Zabrudzony korpus (1D) przetrzyj wilgotną szmatką, następnie wytrzyj do sucha.

UWAGA: Nie zanurzaj korpusu blendera w wodzie ani innych cieczach.

UWAGA: Nie należy myć żadnych części blendera w zmywarce.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie: 220-240V ~50/60Hz

Moc: 450W

Maksymalny czas pracy ciągłej: 3 minut

Minimalny czas przerwy pomiędzy cyklami pracy: 5 minut

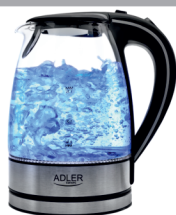
Urządzenie jest wykonane w II klasie izolacji i nie wymaga uziemienia.

Urządzenie jest zgodne z wymaganiami dyrektyw:

Urządzenie elektryczne niskonapięciowe (LVD)

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)

Wyrób oznaczony CE na tabliczce znamionowej



**Electric Kettle
AD 1225**



**Electric heating pad
AD 7415**



**Desktop fan
AD 7303**



**Waffle Maker
AD 3036**



**Mini washing machine with
spinning function
AD 8051**



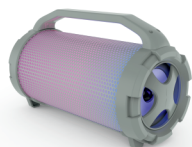
**Desk fan 15 cm with
clip
AD 7317**



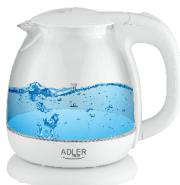
**Quartz Heater
AD 7709**



**Food dryer
AD 6654**



**Bluetooth Speaker
AD 1169**



**Water Kettle 1,0L
AD 1283**



**Steam Iron
AD 5032**



**Electric Oven With HOB
AD 6020**



**Bending steam mop
AD 7038**



**Tower Fan
AD 7319**



**Fan Heater
AD 7717**



**Air Conditioner
AD 7916**

ADLER

EUROPE



COFFEE GRINDER
AD 4446



TOASTER 2 SLICE
AD 3214



HAND BLENDER
Ad4625



MIXER WITH BOWL
AD 4222



AIR FRYER OVEN
AD 6309



MICROWAVE OVEN
AD 6205



WAFFLE MAKER
AD 3049



KITCHEN SCALE
AD 3170



ELECTRIC KETTLE
AD 1286



SANDWICH MAKER
AD 3043



PORTABLE FRIDGE
AD 8077



Electric Oven With HOB
AD 6020



FAN HEATER
AD 7728



MOSQUITO LAMP
AD 7938



HEATED PAD
AD 7433



ORAL IRRIGATOR
AD 2176